

Anunció el Presidente a los Trabajadores

**117% de Reajuste**

# Para los Jubilados

También aumentarán rentas de los profesores

(Inf. Págs. 16-17)



Reajuste de las pensiones, que ascienden en algunos casos hasta el 117%, y otros anuncios que benefician a los asalariados hizo el Primer Mandatario en la reunión que sostuvo con más de 2 mil dirigentes sindicales en Diego Portales. En la foto, el Jefe del Estado y Ministros al inaugurar la sesión.

## El Cronista

PRECIO:\$7.- (Incluido el IVA)

AÑO III N°1.850 SANTIAGO DE CHILE SABADO 29 DE JULIO DE 1978 DIRECTORA SILVIA PINTO

Ignacio Charpentier, 3 años; John Gómez, 4 años, y Paz Fuentes, 3 años, tres de los niños heridos en Viña. Abajo, la liebre chocada.



La arrastró 40 metros

## Bus Arrolló a Liebre con Colegiales en Viña

• 12 niños y 3 adultos heridos graves  
(Inf. Págs. 5)

En esta edición

**PUROFUTBOL**



# Banco de Crédito e Inversiones

El Banco privado con más oficinas a lo largo del país.

cm      inches  
1      1  
2      2  
3      3  
4      4  
5      5  
6      6  
7      7  
8      8  
9      9  
10     10  
11     11  
12     12  
13     13  
14     14  
15     15  
16     16  
17     17  
18     18  
19     19  
20     20  
21     21  
22     22  
23     23  
24     24  
25     25  
26     26  
27     27  
28     28  
29     29  
30     30  
31     31  
32     32  
33     33  
34     34  
35     35  
36     36  
37     37  
38     38  
39     39  
40     40  
41     41  
42     42  
43     43  
44     44  
45     45  
46     46  
47     47  
48     48  
49     49  
50     50  
51     51  
52     52  
53     53  
54     54  
55     55  
56     56  
57     57  
58     58  
59     59  
60     60  
61     61  
62     62  
63     63  
64     64  
65     65  
66     66  
67     67  
68     68  
69     69  
70     70  
71     71  
72     72  
73     73  
74     74  
75     75  
76     76  
77     77  
78     78  
79     79  
80     80  
81     81  
82     82  
83     83  
84     84  
85     85  
86     86  
87     87  
88     88  
89     89  
90     90  
91     91  
92     92  
93     93  
94     94  
95     95  
96     96  
97     97  
98     98  
99     99  
100    100  
101    101  
102    102  
103    103  
104    104  
105    105  
106    106  
107    107  
108    108  
109    109  
110    110  
111    111  
112    112  
113    113  
114    114  
115    115  
116    116  
117    117  
118    118  
119    119  
120    120  
121    121  
122    122  
123    123  
124    124  
125    125  
126    126  
127    127  
128    128  
129    129  
130    130  
131    131  
132    132  
133    133  
134    134  
135    135  
136    136  
137    137  
138    138  
139    139  
140    140  
141    141  
142    142  
143    143  
144    144  
145    145  
146    146  
147    147  
148    148  
149    149  
150    150  
151    151  
152    152  
153    153  
154    154  
155    155  
156    156  
157    157  
158    158  
159    159  
160    160  
161    161  
162    162  
163    163  
164    164  
165    165  
166    166  
167    167  
168    168  
169    169  
170    170  
171    171  
172    172  
173    173  
174    174  
175    175  
176    176  
177    177  
178    178  
179    179  
180    180  
181    181  
182    182  
183    183  
184    184  
185    185  
186    186  
187    187  
188    188  
189    189  
190    190  
191    191  
192    192  
193    193  
194    194  
195    195  
196    196  
197    197  
198    198  
199    199  
200    200  
201    201  
202    202  
203    203  
204    204  
205    205  
206    206  
207    207  
208    208  
209    209  
210    210  
211    211  
212    212  
213    213  
214    214  
215    215  
216    216  
217    217  
218    218  
219    219  
220    220  
221    221  
222    222  
223    223  
224    224  
225    225  
226    226  
227    227  
228    228  
229    229  
230    230  
231    231  
232    232  
233    233  
234    234  
235    235  
236    236  
237    237  
238    238  
239    239  
240    240  
241    241  
242    242  
243    243  
244    244  
245    245  
246    246  
247    247  
248    248  
249    249  
250    250  
251    251  
252    252  
253    253  
254    254  
255    255  
256    256  
257    257  
258    258  
259    259  
260    260  
261    261  
262    262  
263    263  
264    264  
265    265  
266    266  
267    267  
268    268  
269    269  
270    270  
271    271  
272    272  
273    273  
274    274  
275    275  
276    276  
277    277  
278    278  
279    279  
280    280  
281    281  
282    282  
283    283  
284    284  
285    285  
286    286  
287    287  
288    288  
289    289  
290    290  
291    291  
292    292  
293    293  
294    294  
295    295  
296    296  
297    297  
298    298  
299    299  
300    300  
301    301  
302    302  
303    303  
304    304  
305    305  
306    306  
307    307  
308    308  
309    309  
310    310  
311    311  
312    312  
313    313  
314    314  
315    315  
316    316  
317    317  
318    318  
319    319  
320    320  
321    321  
322    322  
323    323  
324    324  
325    325  
326    326  
327    327  
328    328  
329    329  
330    330  
331    331  
332    332  
333    333  
334    334  
335    335  
336    336  
337    337  
338    338  
339    339  
340    340  
341    341  
342    342  
343    343  
344    344  
345    345  
346    346  
347    347  
348    348  
349    349  
350    350  
351    351  
352    352  
353    353  
354    354  
355    355  
356    356  
357    357  
358    358  
359    359  
360    360  
361    361  
362    362  
363    363  
364    364  
365    365  
366    366  
367    367  
368    368  
369    369  
370    370  
371    371  
372    372  
373    373  
374    374  
375    375  
376    376  
377    377  
378    378  
379    379  
380    380  
381    381  
382    382  
383    383  
384    384  
385    385  
386    386  
387    387  
388    388  
389    389  
390    390  
391    391  
392    392  
393    393  
394    394  
395    395  
396    396  
397    397  
398    398  
399    399  
400    400  
401    401  
402    402  
403    403  
404    404  
405    405  
406    406  
407    407  
408    408  
409    409  
410    410  
411    411  
412    412  
413    413  
414    414  
415    415  
416    416  
417    417  
418    418  
419    419  
420    420  
421    421  
422    422  
423    423  
424    424  
425    425  
426    426  
427    427  
428    428  
429    429  
430    430  
431    431  
432    432  
433    433  
434    434  
435    435  
436    436  
437    437  
438    438  
439    439  
440    440  
441    441  
442    442  
443    443  
444    444  
445    445  
446    446  
447    447  
448    448  
449    449  
450    450  
451    451  
452    452  
453    453  
454    454  
455    455  
456    456  
457    457  
458    458  
459    459  
460    460  
461    461  
462    462  
463    463  
464    464  
465    465  
466    466  
467    467  
468    468  
469    469  
470    470  
471    471  
472    472  
473    473  
474    474  
475    475  
476    476  
477    477  
478    478  
479    479  
480    480  
481    481  
482    482  
483    483  
484    484  
485    485  
486    486  
487    487  
488    488  
489    489  
490    490  
491    491  
492    492  
493    493  
494    494  
495    495  
496    496  
497    497  
498    498  
499    499  
500    500  
501    501  
502    502  
503    503  
504    504  
505    505  
506    506  
507    507  
508    508  
509    509  
510    510  
511    511  
512    512  
513    513  
514    514  
515    515  
516    516  
517    517  
518    518  
519    519  
520    520  
521    521  
522    522  
523    523  
524    524  
525    525  
526    526  
527    527  
528    528  
529    529  
530    530  
531    531  
532    532  
533    533  
534    534  
535    535  
536    536  
537    537  
538    538  
539    539  
540    540  
541    541  
542    542  
543    543  
544    544  
545    545  
546    546  
547    547  
548    548  
549    549  
550    550  
551    551  
552    552  
553    553  
554    554  
555    555  
556    556  
557    557  
558    558  
559    559  
560    560  
561    561  
562    562  
563    563  
564    564  
565    565  
566    566  
567    567  
568    568  
569    569  
570    570  
571    571  
572    572  
573    573  
574    574  
575    575  
576    576  
577    577  
578    578  
579    579  
580    580  
581    581  
582    582  
583    583  
584    584  
585    585  
586    586  
587    587  
588    588  
589    589  
590    590  
591    591  
592    592  
593    593  
594    594  
595    595  
596    596  
597    597  
598    598  
599    599  
600    600  
601    601  
602    602  
603    603  
604    604  
605    605  
606    606  
607    607  
608    608  
609    609  
610    610  
611    611  
612    612  
613    613  
614    614  
615    615  
616    616  
617    617  
618    618  
619    619  
620    620  
621    621  
622    622  
623    623  
624    624  
625    625  
626    626  
627    627  
628

Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

Cesan restricciones argentinas

## Reanudan Exportaciones de Repuestos Automotrices

• La FIAT - Chilena había dejado de producir el modelo 600

Fueron levantadas todas las restricciones a las exportaciones argentinas de partes y piezas para la industria automotriz chilena, según confirmó ayer un vocero de ese sector.

La normalización de esa situación se logró a fines del mes de junio, comenzando a llegar los primeros embarques en la primera semana del presente mes.

El informante puntualizó que los principales afectados con las medidas adoptadas por el Gobierno del país vecino fueron los proveedores argentinos.

A modo de ejemplo, mencionó que sólo el consorcio Peugeot - Renault, importa anualmente desde Argentina partes y piezas por un valor que fluctúa entre los 20 y los 25 millones de dólares. Estimó, asimismo, que

cifras similares adquieren las plantas automotrices de la Fiat Chilena y la Empresa Automotriz Arica.

Por otra parte, en fuentes de la Fiat se indicó que la empresa había dejado momentáneamente de producir el modelo Fiat 600, que es de unas 700 unidades al año.

La apertura a las relaciones de intercambio se encuadra en el marco general de buena disposición demostrada por las autoridades trasandinas, tanto en las declaraciones de la delegación argentina a las conversaciones de la Comisión Mixta como por la iniciativa del Ministro de Agricultura de ese país, para superar las trabas a la exportación de madera chilena a ese mercado.

## No Corre Peligro el Dinero de Pequeños Inversionistas

"Es seguro el sistema de fondos mutuos", dice Superintendencia de Sociedades Anónimas

La Superintendencia de Sociedades Anónimas mantiene un control que asegura a los ahorrantes en Fondos Mutuos la buena administración de sus dineros.

Así se informó ayer en círculos de la entidad estatal, a raíz de comentarios sobre la necesidad de restringir la libertad de acción de tales entidades en el mercado de capitales.

Fondo Mutuo es una institución autorizada por la ley para actuar en el mercado financiero, captando ahorros del público, los que invierte en la más diversa cantidad de instrumentos que operan en dicho mercado de capitales.

"Es poner en práctica el viejo consejo popular de no poner todos los huevos en una misma canasta", comentó un vocero oficial.

"Lo que se busca es brindar un servicio de diversificación eficiente para obtener la más alta rentabilidad a mediano y largo plazo.

El fondo capta el dinero del público y compra acciones y demás instrumentos que se cotizan en la Bolsa, ayudando a las personas que carecen de gran capital, de tiempo y de conocimientos técnicos para realizar una buena inversión con sus ahorros.

Entre las restricciones que contempla la ley, se cuenta la que prohíbe que un fondo mutuo posea más del 10% de las acciones de una sola empresa. Y que cada persona participe de un fondo, tenga más del 5 por ciento del total del dinero con que opera dicho fondo.

### MODO DE OPERAR

La persona que puede ahorrar, hace una solicitud de inversión, la que se confirma en un título que le da la representatividad en el fondo. Y éste realiza la inversión que resulte más conveniente para el cliente.

"Los fondos mutuos no controlan todo el movimiento de la Bolsa de Comercio", se aseguró en fuentes de dicha institución.

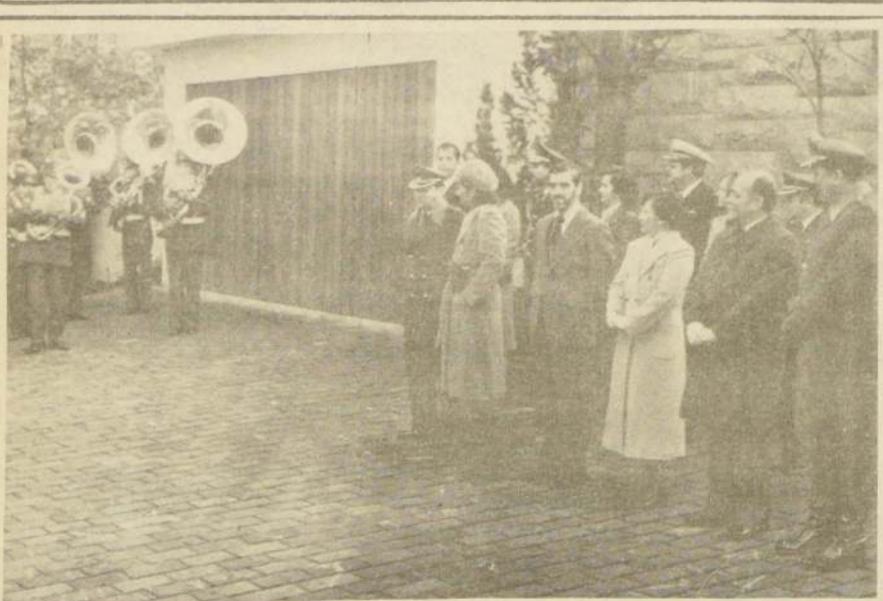
Se reconoció que efectivamente el porcentaje de papeles bursátiles que opera es significativo, pero en ningún caso llega a tomar control sobre el mercado de la Bolsa.

Precisamente las disposiciones legales, se dijo en la Superintendencia de Sociedades Anónimas, impiden una concentración que podría hacer peligrar el sistema".

Luis Langlois, gerente de Operaciones del Fondo Mutuo de la Cooperativa Vitalicia—una de las empresas administradoras de este sistema de ahorro e inversión que existe en el país—expresó que "sería pretencioso hacer una afirmación en tal sentido".

La renta que perciben los participes en el fondo proviene del aumento del valor de cuota, el que crece a medida que lo hace el valor de los papeles en que se ha invertido el ahorro de las personas.

El patrimonio de los fondos pertenece a todas las personas que han depositado ahí sus ahorros, estando asegurados por la capacidad para responder de ellos, que tiene estas empresas administradoras. Seguridad que además de darla la Ley, la refuerza el control constante de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, Bolsas de Comercio y Compañías de Seguro.



**SALUDOS AL EMBAJADOR PERUANO:** El Director de la Escuela de Carabineros, Coronel Andrés Cádiz Cuiñas, y el Jefe subrogante de Relaciones Públicas de la institución policial, Mayor Luis Espinoza Henríquez, concurren ayer al domicilio particular del Embajador del Perú en Chile, Guillermo Arbulú Galliani, con motivo del nuevo aniversario patrio de la República del Perú. En la oportunidad se izó el pabellón patrio peruano a los acordes del Himno Nacional, interpretado por el Orfeón de Carabineros.

El Cronista  
La comunidad también responde, generosamente

## Solidaridad con los Damnificados



CIENTOS DE PAQUETES, como los que se observan en la fotografía, con víveres, ropa y medicamentos, han sido enviados por la Secretaría Nacional de la Juventud a las comunas más afectadas por los temporales. Lo que se reciba a partir de hoy será llevado a Temuco y al Consejo Nacional de Menores.

CORFO utilizó su capacidad anual crediticia

## Gran Demanda de Créditos Hubo en Primer Semestre

Un total de mil doscientos tres millones de pesos para financiar proyectos nacionales o apoyar créditos del exterior, ha otorgado la CORFO en el primer semestre de este año.

Lo informó ayer Alejandro Pino, Gerente de Fomento de la institución estatal.

La caución —respaldo por crédito conseguido en el extranjero— más importante fue por 16 millones de dólares para INFORSA y que se destinaron a ampliar y mejorar la fábrica de papel de Nacimiento y para instalar un aserradero que producirá 7 millones de pulgadas de madera de exportación.

El Comité Asesor de Crédito Externo, CACE, autorizó a la CORFO para otorgar cauciones por 40 millones de dólares en el presente año.

La entidad de fomento opera, además, un crédito concedido por SERCOBE —institución crediticia española— para adquirir maquinaria en ese país. La Corporación está gestionando una nueva línea de crédito con el BID por 20 millones de dólares que, posiblemente, se concretará el año próximo.

### CREDITO INTERNO

El total de créditos fijado por el Ministerio de Hacienda que puede otorgar en el país, alcanza a mil doscientos seis millones de pesos, lo que el 14 de julio pasado, estaba totalmente utilizado.

De esta cantidad, 400 millones han ido a las regiones y el resto al área metropolitana.

La primera y segunda regiones han recibido 100 millones; Rancagua, Talca y Concepción, 120 millones; Puerto Montt, Coihaique y Punta Arenas, 100 millones de pesos.

Para desarrollo agrícola, otorgó 210 millones; para agroindustriales, 70 millones; al sector industrial, 600 millones;

al minero, 25 millones; a la pequeña industria y artesanía, 35 millones y el resto fue para turismo y hotelería.

El total de créditos otorgados llegó a los 343 proyectos con montos que varían entre 15 mil y 3 millones de dólares cada uno.

### DEMANDA SIN OFERTA

Explicó Pino que solicitudes de créditos no satisfechas llegaron a unos 50 millones de dólares. Estos proyectos han debido buscar financiamiento en otras instituciones, como en la banca privada de fomento, por ejemplo.

Según el funcionario, la CORFO tiene mucha demanda crediticia porque cobra una tasa de interés de 13.5% aproximadamente, que calificó de "muy baja"; además, los planes suelen ser más largos que los que otorga la comisión.

Aclaró que la banca privada de fomento —de reciente nacimiento en el país— se está formando un prestigio muy importante en el mundo internacional financiero.

La mayor demanda por créditos, informó por último, fue para proyectos agrícolas, fruticolas y ganaderos.

Renunció Comandante FACH (R) Rodolfo Guessalaga

## Carlos Lathrop, Nuevo Presidente de LAN

Carlos Lathrop Desmadryl asumió ayer en la tarde la presidencia de Línea Aérea Nacional, LAN CHILE, reemplazando en el cargo al Comandante (R) Rodolfo Guessalaga Merino.

Guessalaga que fue designado en dicha responsabilidad el 15 de abril de 1977, presentó la renuncia voluntariamente a la empresa de aviación comercial estatal chilena.

Se inició en la Fuerza Aérea donde alcanzó el grado de Comandante. Luego de su retiro de las filas, se desempeñó en una empresa privada de aviación que formó con otras personas. Más tarde ingresó a LAN, donde actuó como piloto y comandante de aeronaves.

### EL NUEVO PRESIDENTE

Carlos Lathrop, tiene 38 años, es chileno, casado, con dos hijos. Realizó estudios de Ingeniería Comercial en la Universidad de Portland en Oregon, Estados Unidos.

Egresado de la Universidad entró a desempeñarse en la empresa aérea United Airline de dicho país.

Regresó a Chile para ocupar un cargo de alta responsabilidad en Panagra y luego en Braniff International.

Fue calificado en círculos del Ministerio de Transportes como "un profesional de la aviación con muy alta calificación técnica y experiencia en el ramo".

# Juvenil damnificados

- Canalizan hacia la Novena Región, la más castigada por temporales, gran parte de la ayuda recibida
- Anunciada creación del Consejo de la Juventud, que servirá de puente con el Gobierno

La tarea de acción social que se impusieron los jóvenes, hace una semana, para ayudar solidariamente a los damnificados por el temporal que azotó gran parte del país, no ha terminado. Así lo dio a conocer ayer el Secretario Nacional de la Juventud, Humberto Prieto, quien indicó que si bien una fase de ella ya culminó, queda el campo abierto, para seguir trabajando en favor de quienes más lo necesitan.

"Queremos ser un puente permanente, entre la Juventud y la comunidad", fueron sus palabras. Palabras que recogieron miles de jóvenes, quienes casa por casa recolectaron ropa y alimentos no perecibles que ya empezaron a ser enviados a las comunas más afectadas por el temporal. Paine, San José de Maipo, Peñaflor, Melipilla, Talagante, Pudahuel, Conchali y otras, han recibido ya cientos de paquetes, mientras que otros son preparados y acomodados para posteriores envíos.

#### RESPUESTA EXTRAORDINARIA

"La respuesta de la comunidad hacia nosotros, y hacia los damnificados, ha sido extraordinaria. Una vez más ha quedado demostrada la maravillosa solidaridad del pueblo chileno, que cada vez que hay una desgracia se manifiesta. Muchas gracias a todos", indicó Prieto.

Pero, como los llamados y donaciones a la Secretaría Nacional de la Juventud aún continúan, toda la colaboración que se reciba, a partir de hoy, será destinada a dos fines. Parte de ella será mandada a la Novena Región, ya que Temuco ha sido uno de los lugares más afectados por la catástrofe. El resto será donado al Consejo Nacional de Menores que tratará a los adolescentes del Centro de Readaptación de Menores, ubicado en calle Blas Cañas, a Tres Alamos.

#### PROYECTOS

Muchos son los proyectos que tiene la Secretaría Nacional de la Juventud, y que esperan realizar en lo que resta del año. Prieto indicó que se espera "intensificar la comunicación entre el Gobierno y la Juventud a través de sus distintos organismos".

Durante el mes de agosto realizaremos un Ampliado Nacional de Juventudes, que culminará con un encuentro con el Presidente de la República. En la reunión, le manifestaremos directamente cuales son los problemas de los jóvenes, tanto a nivel del Área Metropolitana, como de todo el país".

También, durante este año se constituirá el Consejo de la Juventud, como medio permanente y estable de comunicación entre el Gobierno y los jóvenes. Este cuerpo estará compuesto por representantes de la enseñanza universitaria, media, sector laboral y vecinal.

#### CENTROS JUVENILES

Entre los proyectos de más inmediata realización, está el de crear centros juveniles —especies de casas para la juventud— donde se puede encontrar actividades culturales, recreativas, deportivas y capacitación, para que los jóvenes complementen su educación.

Se partirá como centro-piloto, con la casa ubicada en calle Príncipe de Gales 84, continuándose con aquellas comunas que tengan mayor población juvenil y que más lo necesiten.

#### BECAS

Humberto Prieto expresó que la Secretaría Nacional de la Juventud está promoviendo la posibilidad de contar con becas, para aquellos alumnos de escasos recursos que se desplazan con sus estudios o en diferentes acciones emprendidas por la Secretaría y que tengan problemas para continuarlos.

# Antes de Fiestas Patrias Pagarán Doble Asignación

La doble asignación familiar que obtendrán los trabajadores por una única vez en el mes de septiembre, será cancelada a los funcionarios públicos en la primera quincena de ese mes, junto con sus remuneraciones.

El calendario de fechas de pago para las distintas reparticiones indica que los sueldos se comienzan a cancelar a partir del día 11.

En esta oportunidad, los trabajadores del país recibirán 368,36 pesos por cada carga

familiar, según lo dispuso en junio pasado el Presidente de la República. La medida, como es obvio, favorecerá a los jefes de familias numerosas.

El costo para el Estado se calcula en cerca de mil millones de pesos (990 millones exactamente), de los cuales están financiados 700 millones de pesos y el saldo se cubrirá con emisión, que al decir del Director del Presupuesto, Juan Carlos Méndez, "es una cifra normal".



**NIÑOS DESVALIDOS:** El Consejo Nacional de Menores elaboró un plan para proteger adecuadamente a los niños en situación irregular.

## Bajo una Sola Administración Quedarán Centros Para Niños

La creación de un servicio vía de un Plan Nacional de Menores que se ocuparán de formar centros de asistencia para niños en situación irregular y de proporcionar medidas preventivas y de protección para la niñez desvalida, fue anunciada en la ceremonia aniversario del Consejo Nacional de Menores, CONAME.

La información fue proporcionada por el vicepresidente ejecutivo del Ancianismo, Coronel de Carabineros Alberto Alvarez, en parte del discurso que leyó con ocasión de los 12 años de vida que conmemora la entidad.

En el acto estuvieron también presentes la presidenta de la Corporación de Ayuda al Menor, Alicia Godoy de Mendoza; la Secretaría Nacional de la Mujer, Carmen Grez; la jefa de la Oficina del Menor del Ministerio de Justicia, Gloria Baeza, y representantes de COANIL e instituciones colaboradoras.

El Coronel Alvarez explicó que junto con celebrarse los 12 años de existencia del organismo se iniciaba además una nueva etapa, que tiene su

origen en dos antecedentes fundamentales. Por una parte, el proyecto de ley en trámite que crea el Servicio Nacional de Menores dotado de facultades operativas para crear y administrar establecimientos para niños. Esto absorberá a todos los establecimientos dependientes de la Fundación Niño Chileno, Casas de Menores y demás establecimientos similares del Servicio Nacional de Salud.

Por otro lado, se proyecta el Plan Nacional de Menores que fue aprobado por el Decreto Supremo 405 de este año. En él se propician tanto medidas de prevención como de asistencia y protección de la irregularidad social de los menores. En ello se hace necesaria la acción mancomunada

y conjunta de diversos sectores y organismos, bajo la responsabilidad del Ministerio de Justicia.

El Coronel Alvarez destacó también que en este lapso de vida del Consejo Nacional de Menores se había creado un total de 315 establecimientos.

Dijo también que la cobertura de acción de ese organismo se había ampliado con la puesta en marcha de 13 nuevos centros de atención diurna que cubren mil 495 plazas en el sistema de prevención, y 54 recintos con más de dos mil 500 vacantes, en tareas de simple protección.

Además el organismo trabaja en el tratamiento o rehabilitación de estos menores, observación, diagnóstico y distribución.

#### Pérdidas por alud son multimillonarias

## Estará Paralizada Varios Meses Mina "La Disputada"

Pérdidas estimadas entre 7 y 11 millones de dólares sufrió la empresa minera Disputada de Las Condes, a consecuencia del alud de nieve que afectó el jueves 20 a las dos terceras partes de las instalaciones, ubicadas a 45 kilómetros de la capital.

La información fue proporcionada por Jaime Undurraga, asesor de comunicaciones de La Disputada, que recientemente fue adquirida por la compañía norteamericana Exxon Company.

A raíz del accidente —el primero de esta magnitud en los 20 años de vida de la empresa— tardarán unos 5 meses los trabajos de despeje de la mina "Los Bronees", que ha quedado cubierta con una capa de nieve de 8 a 10 metros de altura, agregó el vocero.

La superficie dañada es de alrededor de siete mil metros cuadrados, de un total construido de diez mil metros cuadrados.

La mina "Los Bronees" produce anualmente 2 millones 311 mil toneladas de mineral de cobre, el cual es tratado en la planta concentradora San Francisco, que a su vez produce 78.920 toneladas de cobre al año.

#### Querella de Cristián

##### Pretch contra

##### "El Cronista"

## En Suspenso

### Fallo de la Corte

Ayer se realizó el primer encuentro entre los abogados del Vicario de la Solidaridad, Cristián Precht, y sus demandados: la periodista Silvia Pinto y el abogado del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez.

La audiencia fue pública, una vez que el abogado Ricardo Claro, apoderado de Silvia Pinto, pidió que los periodistas pudieran presenciar el Compartido de Avenimiento entre las partes. Los abogados del Vicario Precht eran los señores Alejandro González y José Antonio Cancino, pero ninguno de ellos se presentó en la sala. En su nombre lo hizo el abogado Roberto Garretón, portando un poder de los dos anteriores.

Esta situación fue precisamente la que fundamentó las protestas de los abogados Rodríguez y Claro, quienes reclamaron contra el apoderado de la parte querellante, debido a que no cumplía los requisitos de forma, necesarios para representar a los dos verdaderos abogados de Precht.

Pido en consecuencia que se tenga por desistido de la querella al señor Precht, expresó Ricardo Claro, debido a irregularidades de forma en la delegación de poderes, ya que en ella no se menciona en forma específica la facultad de llegar a un avenimiento. Tratándose de una facultad tan especial, es indispensable que ella sea mencionada, específicamente. Por su parte, Ambrosio Rodríguez se adhiró a este alegato, arguyendo, además, que, al momento de comenzar el proceso, no se contaba con copias completas de todas las diligencias realizadas previamente.

El magistrado dejó pendiente la resolución sobre la procedencia o improcedencia del señor Garretón en su calidad de apoderado delegado del señor Vicario. Si fuera aprobada la posición de Silvia Pinto y Ambrosio Rodríguez, la causa sería sobreseída en favor de los demandados.

## Exportamos

### 1.323 Millones de Dólares

El país exportó productos por un total de 1.323 millones de dólares desde el 1º de enero hasta el 21 de julio pasado, en tanto que a la misma fecha los registros de importación emitidos alcanzaron a los 1.427 millones de dólares.

Los antecedentes fueron proporcionados por la Dirección de Comercio Exterior del Banco Central.

De la cifra de embarques, 704 millones de dólares correspondieron a las ventas al exterior de cobre, subproductos y molibdeno, y 619 millones de dólares al resto de las mercaderías.

En el mismo período el informe señala que los retornos de divisas por concepto de las exportaciones, llegaron a los 1.238 millones de dólares. En dicha suma, las ventas de cobre participaron con 654 millones y los otros productos 584 millones de dólares.

cm inches

# Surgen Coincidencias en las Negociaciones

Chile y Argentina llegaron a un nivel de coincidencias en determinadas áreas en aspectos vinculados con la navegación.

Así lo establece un comunicado de prensa dado a conocer al término de las deliberaciones de la Segunda Comisión, que en escuetos cinco puntos señala:

1.- "Esta Comisión ha sesionado entre los días 24 y 28 de julio de 1978.

2.- "Durante este cuarto

periodo de sesiones la Comisión continuó con la consideración de las cuestiones relativas a la delimitación, registrándose algunas coincidencias en determinadas áreas en aspectos vinculados con la navegación.

3.- "Se constituyó el Grupo de Trabajo relativo al tema 3.2. del Acta de Puerto Montt, ambas partes convinieron una Agenda y se abocaron al tratamiento de diversos temas

vinculados a integración física y a cooperación económica.

4.- "Se convino, asimismo, continuar las negociaciones en Buenos Aires a partir del 14 de agosto próximo.

5.- "Las conversaciones se desarrollaron en un marco de positivo y franco intercambio de puntos de vista".

## EL DIALOGO

Durante cuatro días dialogaron en la sede de la Embajada de Argentina en Chile los grupos encabezados por Francisco Orrego Vieña, el de Chile, y por Ricardo Etcheverry Boneo, el trasandino.

La delegación argentina regresó ayer mismo a Buenos Aires.

## GENERAL ETCHEVERRY

El jefe de la delegación argentina de la Comisión Mixta número dos, general (R) Ricardo Etcheverry, señaló ayer, momentos antes de su regreso a ese país, que esta cuarta ronda de conversaciones se desarrolló normalmente "y lo demuestra el hecho que volveremos a encontrarnos el próximo 14 de agosto en Buenos Aires".

El personero indicó que, a gross modo, las materias que se tratan en las deliberaciones se refieren a asuntos antárticos, los cuales en esta oportunidad no fueron negociados pero, agregó, existen muchos puntos de interés común, lo que se corrobora

con el hecho de que Chile y Argentina mantuvieron posiciones similares en la última convención de Asuntos Antárticos, realizada recientemente en la capital trasandina.

Otro de los aspectos tratados dice relación con la complementación económica, para lo cual se organizó un grupo de trabajo que luego de sesionar repetidamente "logró establecer una orientación común, en particular sobre algunos inconvenientes de interpretación en cuestiones comerciales".

La otra materia abordada, dijo Etcheverry, se refirió a las delimitaciones, sobre la cual expresó que "se han encarado modalidades de navegación lo que es auspicioso y promisorio".

Finalmente expresó que el próximo lunes se reunirá con el Presidente de su país Jorge Rafael Videla, para informar sobre los resultados de la fase recién concluida.

## DELEGACION CHILENA

Por su parte, uno de los integrantes de la delegación chilena en la Comisión Mixta número dos, el general de brigada Joaquín Ramírez Pineda, calificó como positiva esta nueva etapa, agregando que en la medida que se tratan temas delicados no se puede llegar a soluciones de paquete o globales de inmediato, sino que en cada una de estas etapas se avanza trechos.

Es un precedente histórico

## Será un Hito Para la ONU Visita del Grupo a Chile

• El embajador Miguel Schweitzer reveló que la delegación observadora internacional estuvo hasta en el Café "Haití" alternando con los parroquianos

El embajador Miguel Schweitzer, quien sirvió de coordinador entre el Gobierno y el Grupo de Trabajo de la ONU que visitó nuestro país, dijo ayer que este hecho marcaría un hito en la historia de los organismos internacionales.

Dijo que aun cuando no era posible medir su exacta trascendencia, "el precedente que se ha sentado con la visita a Chile, constituye un hito en la historia".

El diplomático, que acompañó en la conferencia de prensa al Canciller Cubillos, dijo que Chile esperaba "que los organismos internacionales aprovecharan esta visita, la primera en su género, para reglamentar un sistema que permita que otros grupos investigadores puedan visitar otros países".

## EL DIALOGO FUE MUY IMPORTANTE

Schweitzer dijo que en la visita del Grupo al Ministerio de Relaciones, realizada el pasado jueves, la delegación hizo presente que había recibido la más amplia colaboración del Gobierno de Chile y la absoluta libertad de movimiento de que gozaron durante toda su estada en el país, y que les permitió dialogar con muchas personas.

Indicó que con esto Chile ha honrado toda una tradición humanista, reiterando que tiene una preocupación genuina sobre el respeto a los derechos humanos, y que si no había permitido antes la visita del grupo era solamente porque no se habían establecido las normas del debido proceso.

Aun cuando no quiso anticipar un juicio sobre el tenor del informe que el Grupo deberá emitir, sostuvo que, respecto a los integrantes, en forma personal, confiaba absolutamente en su objetividad e imparcialidad.

## VISITA AL "HAITI"

Como hecho anecdótico recordó que había invitado al grupo en un paseo por el centro a tomar un café en el tradicional "Haití", del Paseo Ahumada.

Allí, los clientes de ese local se acercaron al grupo y establecieron un diálogo bastante poco protocolar, y, en términos muy amistosos, les explicaron cómo era Chile ahora y lo que habían sido los años de la UP, donde había colas, desorden y escasez de alimentos.

Finalmente, dijo que a la Colonia "Dignidad" no habían viajado fundamentalmente porque las inclemencias del tiempo lo habían impedido.

## MANUFACTURAS DE CALZADOS "PEDRO AGUIRRE S.A."

Constituida el 29 de Diciembre de 1969, por Decreto Supremo N° 1326 de fecha 15 de Junio/1970

BALANCE GENERAL  
Correspondiente al Ejercicio Comprendido  
del 1º de Enero/77 al 31 de Diciembre/1977

CAPITAL  
Autorizado ..... \$ 1.000 =  
Suscripto ..... 1.000 =  
PAGADO ..... 1.000 =  
RESERVAS SOCIALES ..... 21.235.164 =

### A C T I V O

	\$	
1 CIRCULANTE	\$ 19.122.680.=	
Caja	329.716.=	
Banco	92.248.=	
Deudores	477.806.=	
I.P.M.	646.178.=	
I.V.A.	32.484.=	
Corvi A.A.P.	3.916.=	
Materias Primas y Prod.	17.540.332=	
2º F I J O		4.643.678.=
Equipo de Transporte	156.202.=	
Maquinarias y Equipos	4.763.915.=	
Muebles, Utiles e Inst	399.587.=	
Hormas para calzado	48.567.=	
Menos		
Despreciaciones ant	347.538.=	
" del ejercicio	377.055.=	724.593.=
TOTAL ACTIVO	\$ 23.766.358.=	

### P A S I V O

	\$
3º CIRCULANTE	\$ 2.131.079.=
Proveedores	795.949.=
Ctas-Ctes	116.046.=
IMPTOS.RETEN	88.849.=
Ctas por Pagar	1.130.235=
4º CAPITAL Y RESERVAS	21.236.164=
Capital:	
Dividido en 1.000.000 de Acciones á \$0,01 c/u	1.000.=
RESERVAS:	
Reserva Legal	173.877=
Reservas de Capitalización	5.003.565.=
Fondo de Revaloriz.Capital	16.057.722.=
RESULTADO DEL EJERCICIO	399.115.=
Utilidad del ejercicio	
TOTAL PASIVO	\$ 23.766.358=

### CUENTAS PERDIDAS

	DE	R E S U L T A D O
EGRESOS DE EXPLOTACION	7.394.606.=	G A N A N C I A S
JORNALES	1.469.155.=	12.592.442=
LEYES SOC.SOBRE JORNALES	937.200.=	
SUELdos, HONORARIOS E IMP.	2.130.769.=	
GASTOS DE OPERACION	2.480.428.=	
DEPRECICIONES DEL EJERC.	377.054.=	
OTROS EGRESOS		2.047.=
Corrección Monetaria	4.646.884.=	
Perdida de Arrastre	153.884.=	
UTILIDAD DEL EJERCICIO	12.195.374.=	
T O T A L	399.115.=	
	\$ 12.594.489.=	\$ 12.594.489=

### INGRESOS DE EXPLOTACION

PRODUCTOS DE VENTAS 10.930.312.=

MATERIAS PRIMAS Y PROD. 1.662.130.=

### INGRESOS AJENOS

Ajustes Anteriores 2.047.=

T O T A L ----- \$ 12.594.489=

### CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certifico haber revisado los saldos del libro Mayor, encontrándolos conformes con el pte. Balance

Antonio Rojas Lastra  
C.C.N° 4678  
Licencia N° 806374

Antonio Miró G

Pedro Aguirre Alzaga  
Gerente-General

**Doce niños y tres adultos heridos**

# Bus Chocó a "Liebre"

## Repleta de Escolares



ASÍ QUEDÓ el Volkswagen embestido por un bus cuyo conductor trató de adelantar imprudentemente a otro vehículo.



**NIÑOS HERIDOS:** Sergio Escobar Sepúlveda (izquierda) y Gonzalo Barrera (derecha), dos de los menores que resultaron heridos graves en el espectacular accidente protagonizado por un taxibús de transporte de escolares que fue embestido violentamente por un bus intercomunal en la esquina de Uno Norte y Los Alerces, en Viña del Mar.



Jorge Sánchez "hizo clases" un mes y medio

## Preso Falso Profesor que Estafaba a Liceos

• El audaz timador también realizaba consejos de profesores y reuniones con alumnos para solicitar dinero

Un audaz timador que engañó en repetidas ocasiones a personal docente y alumnado de diversos establecimientos educacionales del Área Metropolitana y que inclusive se permitió "hacer clases" durante un mes y medio como "profesor de matemáticas" en un liceo capitalino, fue detenido por efectivos de la Oficina de Investigación Judicial de Santiago.

Jorge Roberto Sánchez Beltrán se hacía pasar indistintamente por "supervisor" del Ministerio de Educación". Como tal, realizó un consejo de profesores. Luego se reunió con los alumnos y dictó una charla sobre la necesidad de efectuar reparaciones en el establecimiento. Para ello solicitó 7 mil 500 pesos que se echó al bolsillo, sin que se le volviera a ver.

Con la detención de Jorge Sánchez Beltrán se esclarecieron 17 estafas por un monto de 200 mil pesos. Por esos delitos y por usurpación de funciones pasó a la cárcel.



**FALSO PROFESOR:** Jorge Sánchez Beltrán engañó inclusive a los directores y rectores de liceos capitalinos, presentándose como "profesor" y "Supervisor del Ministerio de Educación".

**VIÑA DEL MAR.** - La irresponsabilidad del chofer de un bus que imprudentemente trató de adelantar a otra máquina de locomoción colectiva determinó una espectacular colisión entre ese vehículo y un taxibús particular que trasladaba a un grupo de colegiales. El accidente dejó un saldo de quince lesionados graves, menos graves y leves, de los cuales doce son niños de cortos años.

El choque se produjo a las 08:55 horas de ayer en la esquina de las calles Uno Norte y Los Alerces, a dos cuadras de la plaza Miraflores de esta ciudad.

El bus recorrido "Intercomunal" matrícula HDN-26, de Valparaíso, conducido por Fernando Rubio Peñaloza, de 23 años, que se dirigía de Peñablanca a Valparaíso, trató de adelantar a otro vehículo.

A raíz de esa maniobra, el autobús se salió de la pista de circulación, impactando de frente y arrastrando por cuarenta metros al taxibús de transporte de escolares marca Volkswagen, patente GHJ-47, de Viña del Mar, que manejaba Luis Tapia Arriagada, de 57 años, que viajaba a Quilpué con niños y parvularias.

### 15 HERIDOS

Como consecuencia de la violencia del choque, quince personas, incluyendo al conductor de la "liebre", resultaron con lesiones graves y menos graves, y fueron internadas en el Hospital de Viña del Mar. La nómina de los heridos es la siguiente.

Ximena Sotomayor Leiva (28), Verónica Molina Mella (25), ambas parvularias, Vicente Carrizo Celedón (3), Paz Fuentes Acevedo (3), Sergio Escobar Sepúlveda (4), Alejandro Murillo Durán (3), John Gómez Gajardo (4), Karissa Ruiz Díaz (3), Ignacio Charpentier Allard (3), María Torres Venegas (2) y Gonzalo Morales Morales (3).

Además, los menores Marcelo Barrera Nuc (4), Alejandro Rojas Navarro (4) y Mónica Gómez Fajardo, de sólo siete meses de edad, sufrieron lesiones leves, siendo enviados a sus respectivos domicilios después de ser atendidos en la Posta de Urgencia local.

El sensacional choque conmocionó a esta ciudad. Varios de los menores fueron lanzados fuera del vehículo a raíz de la violencia del impacto.

Como único responsable del accidente fue calificado el chofer Fernando Rubio, quien manejaba el bus sin respetar las normas del tránsito. Fue detenido por Carabineros y trasladado a la cárcel de Valparaíso, donde quedó incomunicado.

El conductor Luis Tapia Arriagada también fue detenido mientras se establece su responsabilidad en el hecho que pudo haber provocado la muerte de una docena de niños.

## Cuando la Cigüeña se Viste de Verde

Dos robustas "chancletitas" nacieron atendidas por personal de la policía uniformada con una intermitencia de doce horas.

El primer caso se registró en la Sexta Comisaría de San Bernardo, allí llegó Florisa Flores Escobar, de 20 años, casada, para pedir una ambulancia.

La cigüeña no esperó el vehículo asistencial y el personal de guardia improvisó una camilla con mantas y frazadas. El cabo segundo Jorge Hernán Vásquez Feliz ayudó a nacer a una criatura de sexo femenino. Minutos después madre e hija fueron trasladadas en un furgón al Hospital San Bernardo, donde están en excelente estado de salud.

### OTRA MAS

Diez horas más tarde, Miriam Alborno Pradena, de 21 años, domiciliada en calle 4 sin número, en el paradero 5 de Reñaca Alto, experimentó los síntomas del parto. Sus familiares solicitaron de inmediato una ambulancia. Sin embargo, ésta no llegó. Ante la emergencia, llegaron el teniente Aliro Hernández Calisto y el cabo primero Carlos Arancibia Herrera, de la tenencia "Gómez Carreño". Entre los dos oficiaron de improvisados matrones, ayudando a llegar al mundo a una simpática "chancletita".



## FORMIDABLE LIQUIDACION DE DISCOS Y CASSETTES EN LA FERIA DEL DISCO

en la Paseo Ahumada al llegar a Huérfanos

SINGLES \$ 10 C/U  
SEIS POR \$ 50

LONG PLAYS A \$ 55  
SEIS POR \$ 300

LOS LOCOS DE AHUMADA LIQUIDAN EXITOS Y NOVEDADES A:

\$ 75 - \$ 85 - \$ 95

\* ALBERT HAMMOND \* THE STYLISTICS  
\* PAUL MAURIAT \* MANOLO OTERO  
\* GLENN MILLER \* VALSES VIENESAS  
\* DUKE ELLINGTON \* LUCHO GATICA  
\* PETER FRAMPTON \* RAPHAEL  
\* CLASICOS \* SAMBAS  
\* THE CARPENTERS \* NEIL DIAMOND  
\* TONY RONALD \* CHARLES AZNAVOUR  
\* SAMBA LE LE \* PETER FRAMPTON  
\* ALBINONI \* HUASOS QUINCHEROS  
\* JULIO IGLESIAS \* MOZART  
\* WALDO DE LOS RIOS  
\* EL AMOR ES AZUL  
\* RIGOLETTO (VERDI)  
\* EXITOS EN SAXO

Y A LOS MISMOS PRECIOS DE \$ 75 - \$ 85 Y \$ 95  
CASSETTES Y DISCOS IMPORTADOS.  
ALBUM DE HARRY JAMES. ALBUM DE TOMMY DORSEY  
Y MUCHOS MAS.

# Discútalo con El Cronista

## Señora Directora:

### La DIGEDER es Efectiva

El 11 de julio, bajo el título de "Letreros de la DIGEDER" se pregunta la razón por la cual en el gimnasio del Liceo de Hombres de Rancagua y en la cancha de fútbol del club

Nelson Pereira de esa misma ciudad, han aparecido letreros que dicen "en esta obra se han invertido fondos de la Polla Gol" en circunstancias que esos recintos deportivos se inauguraron cuando el concurso de pronósticos deportivos ni siquiera se mencionaba.

Al respecto me permito aclarar:

1º Que DIGEDER destina parte importante de los recursos que obtiene del Sistema de Pronósticos Deportivos "Polla Gol" a la mantención, reparación y construcción de recintos deportivos-recreativos, pretendiendo ampliar considerablemente la capacidad instalada de éstos para lograr una incorporación masiva de la población a la práctica deportivo-recreativa.

2º.— En el gimnasio "Oscar Castro" de Rancagua se realizó una inversión de reparación tendiente a la mantención de este recinto que es utilizado por más de 1.500 alumnos.

3º.— Respecto de la cancha Nelson Pereira podemos informar que han sido destinados recursos para su reparación y habilitación, teniendo en perspectivas la creación de un complejo deportivo que permita diversificar las opciones considerando los 5 deportes básicos.

Como los señores dirigentes deportivos de Rancagua podrán apreciar, los letreros que aparecen en algunos recintos de esa ciudad son una ayuda concreta y real que muchos rancagüinos que participan de las actividades programadas por los organismos de acceso y participación han podido palpar.

LUIS A. CORNEJO ACUÑA  
Coronel de Carabineros (R)  
Coordinador DIGEDER  
6a. Región

### Llegó "La Hora de la Verdad"

La inmensa mayoría de los chilenos agradecemos una vez más a don Jorge Alessandri Rodríguez su patriótica y oportuna rectificación, publicada en la prensa del 20 de julio, en orden restablecer la verdad frente a la historia.



LA INMENSA mayoría de los chilenos respalda a don Jorge Alessandri.

### Aplausos Excesivos

En una tira cómica de un vespertino de Santiago con fecha 17 del presente se alude con justificadísima razón a la costumbre de los profesionales de la TV de invitar al público a aplaudir en forma incontrolada, que cansa a los televidentes y a los asistentes a los programas.

El alcance aludido es oportuno y es de esperar que el mismo encuentre eco adecuado en quienes tienen la responsabilidad de estos programas que con estos "aplausos tan poco espontáneos" causan hastío y aburrimiento. Para reconocer un buen programa no hace falta lo obligado.

ERNESTO PALACIOS G.R.



APLAUSOS FRIAMENTE CALCULADOS restan espontaneidad a programas de televisión.



LA CUECA tiene un cuchillo, y un pañuelito bordado, ojos tiene de pecado y corazón de chiquillo. Dicen los versos de Oscar Castro.

### Defiende a la Cueca

Me refiero al trato inadecuado que se está dando a nuestro baile nacional: la cueca. Observando la indiferencia de algunos seudofolkloristas que poco o nada contribuyen a la difusión de nuestros bailes nacionales.

Actualmente los concursos de cueca desvirtúan completamente el sentido tierno, sentimental y amoroso que debe ser el significado de este baile, el cual, como la historia lo dice, interpreta la intención del gallo de conquistar a la gallina con soltura, intención, gallardía, picardía y galanura.

En sus principios, la cueca tuvo su mayor difusión en las fiestas nacionales, en ramadas levantadas para festejar el acontecimiento. Pero en los hogares se hacia lo mismo, sin vestir de huaso, pero efectuando los mismos movimientos, que resultaban muy lucidos en las fiestas sociales.

Ahora, triste es decirlo, parece que a nuestra gente le da vergüenza bailar lo nuestro. Nuestro baile no merece esto, porque es lindo, patriótico y gracioso.

C. CONTRERAS  
C.I. N° 230.478  
Santiago

Es amargo comprobar que al aproximarse las fiestas patrias se levantan cientos de ramadas, primando discotecas con cumbias, sambas, roncanroles, twist, etc. Jamás he conocido una disposición municipal que ponga en su sitio a estos comerciantes dieciocheros.

Los concursos de cuecas que se han efectuado hasta ahora no interpretan en lo más mínimo lo que nuestro baile significa, pues la cueca no se baila "disfrazado de huaso". El gallo jamás se vistió de huaso para conquistar a la gallina y, todos sus movimientos interpretativos pueden hacerse de frac, de smoking, de mezclilla, con overol o como se ande en el momento de bailarla.

Es justo y necesario defender nuestro baile nacional.

EMILIO ALBORNOZ  
CARRASCO  
C.I. N° 24.863 Stgo.

### Calle sin Pavimentar en el Barrio Alto

Señora Directora:

Quiero llamar la atención de las autoridades comunales que correspondan, a través de su diario, sobre un problema que ya no debería existir en estos tiempos y que se agrava en la época de las lluvias.

Me refiero a la existencia de un tramo no pavimentado en la calle Tomás Moro. Está ubicado entre Bilbao y la calle Torres del Paine por el costado poniente de la mencionada Tomás Moro.

De quién es la responsabilidad de pavimentar las calles? ¿A qué Municipalidad pertenece ese trozo de calle que está peor que un camino vecinal de la X Región? ¿Quién es responsable del peligro que constituyen los hoyos que tiene ese pedazo de calle tan concurrida por ser vía natural para evacuar el sector alto por Bilbao?

Creo que la Municipalidad que corresponda debe hacerse cargo de brindar el servicio que exige la vida moderna en algo tan elemental como es el pavimento de las calles.

Entre la Municipalidad de Las Condes y la de La Reina, debe surgir la solución a un antiguo problema que nunca debió ser tal.

Atte.  
REMIGIO ITURRIAGA NORIEGA



MODERNA EXPLOTACION AGRARIA propicia el Ministro Márquez de la Plata.

### Aplaudite la Reforma Agraria

Deseo expresar públicamente mi reconocimiento y gratitud al Ministro de Agricultura señor Alfonso Márquez de la Plata por la verdadera reforma agraria que se acaba de decretar.

Esta permite que más de 2 millones de hectáreas se incorporen a la producción dejando de permanecer ociosas. Esta trascendental medida no va en detrimento del asentado. Por el contrario, le otorga primera prioridad a ellos para su compra con modalidades muy favorables: 10% al contado y el resto a 15 años de plazo con dos años de gracia y un 6% de interés anual.

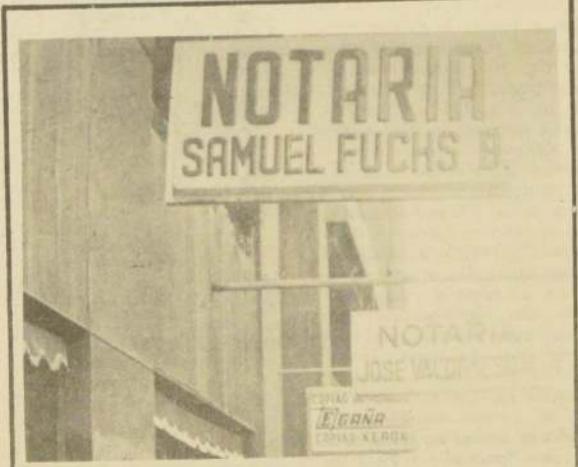
Esto es en síntesis lo modular y lo admirable.

El nuevo decreto moderniza la explotación agraria, posibilitando que intervengan hasta sociedades anónimas en su trabajo.

Estas innovaciones el señor Márquez de la Plata las hizo rápidamente por su espléndido conocimiento del problema agrario. Y lo hizo sin que nadie atacara la idea, lo que, sinceramente, es extraordinario. Quiere decir, pues, que aparte de práctica es una medida muy inteligentemente concebida.

FERNANDO LORET P  
Calle Prat 675 - Longaví

### Diferencia en Aranceles Notariales



NOTARIAS TAMBIEN entraron a la libre competencia de precios.

Hace algún tiempo por intermedio de la prensa me referí a los derechos que cobran las notarías Santiago y la completa irregularidad que existe al respecto.

Hace pocos días y por un error dos letras más por casi igual cantidad fueron a protesta en dos notarías distintas. Las saqué al día siguiente, es decir cuando el protesto todavía no se había hecho.

La notaría Carvajal, según consta en su factura N° 041918 por letra de \$ 10.469 cobró \$ 400 de derechos. La notaría Fuchs Factura 82774— por una letra de \$ 11.529,78 cobró \$ 190,22 de derechos.

H.R.C.  
C.I. N° 1.704.689  
Santiago

### Por Caminos Equivocados

Los asesinados Pérez Zujovic y Aldo Moro terminaron sus vidas a manos de terroristas marxistas en circunstancias parecidas. Decimos circunstancias parecidas, porque aquél fue fiel a sus principios y el segundo no fue leal a ellos.

Aldo Moro fue ejecutado por el viejo código. El que traiciona una vez traiciona siempre. Por eso debe morir.

Aldo Moro claudicó de sus principios porque avaló la unión de la Democracia Cristiana con el marxismo, que es la antítesis del evangelio cristiano. Avaló el euro-comunismo despegado de Moscú y creyó que su aliado era leal y sincero.

Creyó y cayó en los planes del descabezamiento de su partido, matando a su jefe que era él, para que no volviese atrás. Luego vendría el descabezamiento del Gobierno quitándole la Presidencia para terminar con la demolición de la Democracia Cristiana como esperanza política.

Hay ambiciones que matan. Mientras tanto los demócratas cristianos chilenos entraron en alianza con los comunistas y fueron apóstoles como un Julianillo cualquiera. Fueron a Argel ofrecieron incierto a Júpiter y a Marte, pero se les olvidó preguntar por los derechos humanos de Ben Bela, que por orden de Moscú está encadenado en una caverna montañosa.

# El Cronista

## Opinión

FUNDADO EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1975 AÑO III N°1.050

### Politiquería y Realidad Económica

Un conspicuo grupo de políticos, identificados con el ala izquierdista del partido Demócrata de los Estados Unidos, se ha caracterizado por su condición de promotores, y, a veces, iniciadores, de campañas propagandísticas detractoras del Gobierno Militar chileno. Entre sus integrantes se destaca, como se sabe bien, el Senador Edward Kennedy, un hombre que políticamente posee cierta reconocida influencia rectora y a quien muchos de sus conciudadanos destacan como líder de opinión. Pues bien, últimamente el señor Kennedy ha centrado sus ataques antichilenos en materias de índole económica; su vehemencia sectaria le ha llevado incluso al extremo de proponer seriamente la elaboración de "listas negras" de organismos norteamericanos generadores de crédito que favorezcan a Chile.

Afortunadamente, al señor Kennedy y a su grupo afín se les está tornando cada vez más dura esta ofensiva contra los intereses de nuestro país. Ello ocurre sencillamente porque hace ya tiempo que los grandes círculos privados de las finanzas internacionales distinguieron entre la politiquería y la realidad económica en sus enfoques de la situación chilena. A esta posición asumida por la banca y las organizaciones de crédito privadas de Estados Unidos se suma ahora el rechazo, por la Cámara de Representantes norteamericana, de un proyecto de ley destinado a condicionar la concesión de préstamos del Export-Import Bank a la situación de los derechos humanos en determinados países, entre ellos el nuestro.

Como si esto fuera poco para las aspiraciones de Kennedy y su grupo de detractores de Chile, el Chase Manhattan Bank, uno de los consorcios bancarios más influyentes de los Estados Unidos, acaba de anunciar la próxima inauguración de una oficina de representación en Santiago.

Todo esto está ratificando concretamente que la solvencia adquirida por Chile en el exterior, a través de un esfuerzo económico consistente, pone a nuestro país a salvo de estas embestidas de grupos sectarios, como el que encabeza Edward Kennedy.

### En Lima se Reúne el Comité Ejecutivo de FEARAB-América

Entre los días 5, 6 y 7 de agosto próximo se reunirá en Lima el Comité Ejecutivo de FEARAB-América con el propósito fundamental de preparar el IV Congreso Panamericano Árabe que se realizará en Caracas, en octubre de 1979.

Otra de las materias que abordará en esta ocasión el máximo organismo de FEARAB se refiere al Proyecto de Desarrollo e Intercambio que se tramita en las Naciones Unidas, conocido como P.N.U., cuya iniciativa corresponde al abogado chileno y Director Asuntos Internacionales del organismo continental, Alejandro Hales, quien presentó la propuesta durante el Tercer Congreso Panamericano Árabe, que se celebró en Santiago de Chile en noviembre de 1977.

La delegación chilena estará encabezada por el Presidente de FEARAB-Chile, Víctor Ananía, quien es, además, presidente del organismo. La reunión anterior del

## La Semana Política

# Solución Final a una Discrepancia Política

### • El profesionalismo de la Fuerza Aérea y la cohesión de las Fuerzas Armadas

Por IVAN CORDOVA



El acontecimiento dominante en la semana nacional fue la decisión de la Junta Militar de Gobierno de separar de sus altas funciones, en la propia Junta y en el mando de la Fuerza Aérea, al General Gustavo Leigh Guzmán. Esta fue la culminación de una persistente discrepancia política entre el señor Leigh y los otros gobernantes militares, que alcanzó su punto crítico con las declaraciones hechas por el ex Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea al rotativo italiano "Corriere della Sera" y cuyo contenido es ya ampliamente conocido.

#### CAMBIO FLUIDO

La designación e inmediata asunción de los cargos vacantes por el General del Aire Fernando Matthei Aubel demostraron el apego del Gobierno Militar a su declaración de principios y su voluntad de proteger el proceso institucional, hasta alcanzar las metas que se fijó el 11 de septiembre de 1973. Igualmente quedó de manifiesto el arraigado sentido de unidad entre las Fuerzas Armadas y de Orden. Al dar comienzo a sus nuevas funciones, como integrante de la Junta y Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, el General Matthei recibió la adhesión de los más altos representantes del Ejército, la Armada y Carabineros, quienes le ofrecieron su colaboración incondicional en pro del mayor éxito de sus gestiones gubernamentales.

La opinión pública que, como primera reacción natural ante el relevo del General Leigh, había experimentado cierta inquietud, muy pronto apreció la fluididad del cambio que se había operado en la Junta Militar y, con ello, el hecho de que la medida apuntaba a la imperiosa necesidad de mantener la cohesión de las Fuerzas Armadas e, igualmente, interpretaba el deseo ciudadano de que la marcha del país hacia su nueva institucionalidad continuara sin tropiezos.

#### SEGURIDAD NACIONAL

Aun mediando la fluidez de ese cambio en la cúpula gubernamental, no se puede desconocer la gravedad del hecho, específicamente en cuanto afecta

al Cuerpo de Generales de la Fuerza Aérea. Habiéndose producido la crisis por la separación de un crecido número de altos oficiales, entró de inmediato en actividad el mecanismo de la verticalidad del mando, que esencialmente garantiza la rápida sucesión para dar permanencia a la institución por sobre la condición transitoria de quienes la sirven. Con la superación de la crisis momentánea, gracias al profesionalismo de la oficialidad de la Fuerza Aérea, la organización y operatividad de la institución no sufrió menoscabo. La más joven rama de nuestras Fuerzas Armadas mantuvo así incólume su importantísimo papel en la seguridad nacional.

#### REACCIÓN INTERNACIONAL

Para la opinión pública interna no existió duda alguna respecto a la capacidad de la Junta Militar de Gobierno para superar esta contingencia, como tampoco pudo dudar de la estrecha cohesión y profesionalismo de nuestras Fuerzas Armadas. También fue muy claro para la ciudadanía que el cambio operado en el seno de la Junta se efectuó por consenso de tres de sus integrantes y con acuerdo a procedimientos legales vigentes.

Con todo, una vez más la reacción de un sector de los medios de comunicación internacionales, que se ha caracterizado por insistir en una permanente campaña antichilena, fue abiertamente una distorsión de los hechos reales. La cobertura de la noticia tuvo muy poco de objetiva, ya que en la mayoría de los casos, tanto en órganos de difusión estadounidenses como europeos, se advirtió una marcada tendencia a las conjecturas y la presentación de diversas hipótesis sobre el carácter y la posible trascendencia de lo ocurrido en Chile. Indudablemente, en varios medios de comunicación extranjeros no solamente hubo intención política al proceder así, sino también un claro interés mercantil; porque lo que ocurre en el plano gubernamental chileno no solamente es explotado para obtener ganancias políticas internas, sino también para ofrecer notas puramente sensacionalistas a la opinión pública.

## Economía Norteamericana: Una Perspectiva Sombría

### • Bajo desalentadores augurios para USA se reunirán en Washington el Fondo Monetario y el Banco Mundial

#### Washington

Dentro de dos meses el Presidente Jimmy Carter dará la bienvenida a la comunidad financiera internacional, que tratará de disminuir la influencia de Estados Unidos en las decisiones sobre la economía mundial.

La Asamblea Anual Conjunta del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial se iniciará formalmente el 25 de septiembre y sus deliberaciones durarán cuatro días.

La reunión de este año encontrará serias contrariedades en la poderosa economía norteamericana. El otrora vigoroso dólar se debilita ante el yen japonés y el marco alemán, mientras crece el déficit en la balanza comercial de Estados Unidos y se incrementa la inflación.

Por primera vez en la historia del FMI, en su asamblea surgirá potente la voz de un país en desarrollo: Arabia Saudita, que con sus crecientes petro-dólares reclama un puesto en los organismos de de-

cisión del sistema monetario internacional.

En la reunión del banco se descubrirá que su Presidente, Robert McNamara, volverá a levantar su voz en defensa de un apoyo más vigoroso de los países industriales a los en desarrollo y su insistencia de que hay que poner coto a la explosión demográfica mundial.

Con todo, como ha sido en los años pasados, la reunión que acapará las expectativas será la del FMI. Los expertos vaticinan que los temas más trascendentales de sus discusiones serán los siguientes:

—El análisis del estado de la economía mundial que hará el flamante director del FMI, el francés Jacques de Larosier.

y Japón y los 15 restantes que representan a los 129 estados miembros.

—Asignación de un nuevo asiento en ambos directores a un representante de Arabia Saudita. En consecuencia el número de miembros aumentará en ambos organismos a 21.

—Séptima revisión de las cuotas de los países miembros. Varios de ellos reclaman aumentos de cuotas, lo que significa mayor poder de decisión. Así se cuentan Alemania, Japón, Arabia Saudita y Venezuela.

El aumento selectivo de cuotas dentro de un total de ciento por ciento, hará que varios países disminuyan su poder de voto y el más afectado de ellos sería Estados Unidos, que actualmente tiene el 20 por ciento de ese poder.

Se calcula que este año concurrirán a la Asamblea Conjunta unos 4.000 delegados, un número más elevado que en las reuniones anteriores. (UPI).

Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

# INGLESSES QUIEREN ABOLIR EL MATRIMONIO ¡JAMAS!

## RESPONDEN JOVENES CHILENOS

SEGUIRAN  
CASANDOSE  
AUNQUE  
LOS LLAMEN  
ANTICUADOS



En Londres, hace algunos días, Lord Russell propuso abolir el matrimonio, en una reunión realizada en la Cámara de los Lores. Luego agregó que las tres cuartas partes de la renta nacional británica deberían ser atribuidas a las jóvenes "para que puedan tener todos los compañeros que quieran".

Lord Russell es hijo del célebre filósofo británico Premio Nobel de Literatura (1950) y fundador de la logia matemática Bertrand Russell. En Chile, las ideas de Lord Russell no despiertan mayor entusiasmo.

De mirada seria y cabello revuelto, Leonel Leiva 20 años, estudiante de Ingeniería de la Universidad Católica, se inclina decididamente por el matrimonio: "Sin él, todo se va a las pailas" afirma enfático. Una pareja para ser feliz debe amarse y respetarse sobre todas las cosas, y para respetarse tiene que basar su amor en algo sólido que sirva de cimiento a la familia. Para ello, lo más indicado es el matrimonio. No me agradaría que el día de mañana señalaran a mi mujer con el dedo, por vivir "así no más" conmigo. Cuando realmente me enamore y sienta el deseo de unirme a la mujer que quiero, será con todas las de la ley".

Ella escucha, un poco tímida a su lado, en sus manos tiene un paquete de maní que comparte con Patricio. También Ana Burgos es estudiante de Ingeniería. Tiene 18 años y gestos suaves.

Sus ideas respecto al matrimonio son similares a las de su compañero de estudios. Define a la unión matrimonial como "algo muy lindo".

Ana concuerda con Leonel: El amor es importante, mejor dicho elemental, pero es necesario para la mujer contar con el apoyo que otorga una libreta matrimonial. No está de acuerdo con el amor libre, pero reconoce que para la pareja es más importante el entendimiento que el papeleo.

### ES LO MEJOR

"Las parejas que temen al matrimonio muchas veces desconfian de la felicidad que pueden obtener con su enlace y no creen que van a ser felices de por vida, temiendo siempre una ruptura inminente" señala Consuelo Bellalta, consejera ma-



"EL MATRIMONIO debe existir, es el fundamento de toda sociedad", señalan Ana Burgos y Leonel Leiva, estudiantes de Ingeniería de la Universidad Católica.

trimonio de CENFA (Centro Nacional de la Familia).

A CENFA acuden muchas parejas en busca de orientación para encarar su mal avenido matrimonio.

Muchas de ellas lo logran; otras, por muy buena voluntad que pongan de su parte las asistentes sociales, ya están demasiado quebradas

y para unirlas sería necesario un milagro.

"Pero no sólo vienen a vernos matrimonios, también lo hacen parejas queiven unidas sin haberse casado, aunque son la minoría", nos cuenta Isabel Varas, consejera familiar y secretaria de CENFA.

"Yo estoy de acuerdo con el matrimonio, creo que es la base de toda familia bien constituida.

Es lo mejor y existe como institución casi imposible de eliminar", agrega Isabel.

"Lo más lógico es que si una mujer y un hombre se quieren y nada impide que se casen, lo hagan. De esa forma, regulando una situación, los hijos que nazcan tendrán una seguridad".

#### "SOLO EL AMOR"

Tiene 23 años, morena, de ojos vivarachos y semblante inquieto. Su voz es segura y cuando responde a nuestras preguntas su rostro se torna serio: María Angélica Pérez estudia enfermería en la Universidad de Chile y pololea con un estudiante de Medicina al que califica de "muy amoroso". "Lo que a mí me importa es el amor. No entiendo de ataduras que obligan a la pareja a permanecer unida por el resto de sus vidas aunque no se amen. No estoy de acuerdo con ese Lord Russell se me ocurre que es un poco deschavetado y que tiene más de un tortillo suelto, porque ninguna mujer que se precie de tal, puede desear los hombres a montones, como quien se come un acimo de uvas", indica María Angélica.

"Realmente en estos momentos yo no sé si estoy enamorada o no, pero cuando lo sepa realmente mi pololo me pida que los juntos para vivir juntos sin necesidad de ir al Registro Civil, no ten-



"LOS HIJOS que nazcan de una pareja unida por el matrimonio tendrán la seguridad de su parte", dice Isabel Varas, consejera familiar de CENFA.

#### Los británicos ya no respetan nada

# TAMBIEN DISPARAN CONTRA LA LUNA DE MIEL

Londres

La revolución sexual, las experiencias prematrimoniales y la mentalidad de los jóvenes de hoy acaban con una de las más románticas tradiciones de nuestros ancestros: "La Luna de Miel".

Dentro de muy pocos años, el incauto que se atreva a preguntar a una pareja de recién casados, "dónde van a pasar la luna de miel", será tachado de ridículo, anticuado y de vivir todavía en el siglo XX.

Todo ello porque el Consejo Británico de Guía Matrimonial, con sede en Londres, se ha permitido el lujo de elaborar un amplio informe futurístico sobre las costumbres matrimoniales del siglo venidero.

Los expertos del Consejo dirigidos por el profesor Renate Olims entrevistaron a más de 20.000 parejas de novios —todos jovencísimos de la nueva ola— en un intento de saber a priori si la institución del matrimonio todavía perdurará a 32 años vista, que es lo que falta para el mitico siglo XXI.

La primera sorpresa fue, sin duda, la de la "luna de miel", que para el 80 por ciento de los encuestados ya no tiene significado y representa sólo, a su juicio, un mal gasto innecesario de dinero y energías.

Parece irrisorio que esto ocurra cuando un ejército de periodistas y fotógrafos recorren actualmente medio mundo en busca de las dos parejas principales en viaje de novios desde hace unas semanas.

Por las islas del Caribe descubrieron a la princesa Carolina de Mónaco, ahora señora de Junot, y en Egipto, al sol del desierto y entre las pirámides faraónicas, al príncipe de Kent y su recién estrenada esposa, la baronesa Marie Christine von Reitzne.

Pero el informe británico es categórico en sus conclusiones: la tradición de la "luna de miel" está en vías de extinción y no hay posibilidad de un "revival" a largo plazo.

#### COMIENZAN LOS PROBLEMAS

Los inconvenientes de la "luna de miel", según el estudio empiezan precisamente en el hotel elegido por la pareja para transcurrir su primera noche, donde les espera una habitación en la que todo es extraño, desde el mobiliario hasta el ambiente.

#### UN CODIGO ESPECIAL

Tras las reveladoras conclusiones del informe, que ahoga en lo más profundo el romanticismo de un matrimonio, los expertos añaden un "código especial" para aquellos casos, muy raros en el siglo venidero, en que las parejas a pesar de todo decidan ir de "viaje de novios".

En primer lugar aconseja elegir para la primera noche un hotel conocido por ambos cónyuges, recomienda a la mujer que no convierta su "luna de miel" en un "maratón sexual", ya que el más perjudicado sería en todo caso el marido.

Desde el punto de vista médico siquiatrónico es recomendable una cura a base de tranquilizantes previa al matrimonio y continuada, en pequeñas dosis, durante el periodo de disfrute matrimonial.

Para finalizar se recomienda asimismo que la pareja de recién casados no viaje demasiado y permanezca el máximo posible en el mismo lugar, preferiblemente solitario al lado del mar o en la montaña. (EFE)



EN POCOS AÑOS, dicen consejeros matrimoniales británicos, la famosa "luna de miel" parecerá una cosa ridícula y anticuada: ya no tendrá significado, asevera un informe sobre la materia.

# Hechos

Esto trae el  
diario  
oficial

Decreto número 632 del Ministerio del Interior que nombra Ministro de Salud Pública al Coronel de Aviación (A) Carlos Mario Jiménez Vargas.

Resolución número 613 del Ministerio de Hacienda que designa a Guillermo Greene Pinto como integrante alterno al Comité Asesor de Programas de Préstamos con organismos internacionales en representación del Banco Central de Chile.

## El Tiempo

Nubosidad parcial y leve aumento de la temperatura, anuncia para hoy en la capital, la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea.

El detalle del pronóstico, por regiones es el siguiente:

1<sup>a</sup> a 3<sup>a</sup> Región: Costa nublado, interior despejado. 4<sup>a</sup> Región: Costa parcial con nieblas matinales, interior despejado. 5<sup>a</sup> a 7<sup>a</sup> Región: Despejado en general, con nieblas matinales, variando a parcial. 8<sup>a</sup> a 9<sup>a</sup> Región: Parcial con nieblas matinales, variando a nublado. 10<sup>a</sup> a 11<sup>a</sup> Región: Nublado con precipitaciones débiles. 12<sup>a</sup> Región: Nublado con chubascos ocasionales. Antártica: Nublado con chubascos. 1. de Pascua: Parcial. C. Central: Parcial. Área Metropolitana: Nubosidad parcial.

Temp. probables: Mínima 4 y máxima 16 grados. Mínima de ayer: 3 grados a las 04.20 horas. Máxima de ayer: 12 grados 5 décimas a las 16.20 horas.

## Tembló en Santiago

Una intensidad de grado 2 a 3 alcanzó el movimiento sísmico que afectó ayer a la capital, según informó el Instituto Sismológico.

El fenómeno telúrico se registró exactamente a las 14.21 minutos y 21 segundos. El vocero del Instituto Sismológico dijo que el temblor fue de grado 2 a 3 en la escala Mercalli, indicando que el epicentro se ubicó a unos 50 kilómetros al noreste de esta capital, área de la cuesta La Dormida, al oeste de Rungue.

A su vez, Carabineros informó que el epicentro del sismo sentido a la misma hora en la Quinta Región, fue cerca de Valparaíso, y en ese lugar alcanzó grado 4 en la escala internacional del uno al doce.

Al mismo tiempo, voceros de Carabineros anunciaron que no se registraron desgracias personales ni daños materiales.

Un profesor y su tía fueron encontrados muertos

## Hallazgo de 2 Cadáveres

## Crea un Enigma Policial

Funcionarios de la Brigada de Homicidios no descartaban ayer tarde que detrás de un homicidio-suicidio descubierto la tarde del miércoles en un inmueble del sector de Vicuña Mackenna y Departamental, en la comuna La Florida, se ocultara un doble homicidio.

En la casa ubicada en calle Lía Aguirre 489 fueron encontrados los cadáveres en avanzado estado de putrefacción del profesor Rogel Casanova Alcalde, de 37 años, soltero, y de su tía, Noemí Casanova Carreño, de 58, únicos habitantes de la vivienda.

El hallazgo de los cuerpos sin vida fue realizado por Fabiola Arias Casanova, de 28 años, soltera, domiciliada en calle General Valle 3193, El Salto, Conchali, quien acudió allí para visitar a sus familiares.

Fabiola Arias manifestaría a la policía que le sorprendió encontrar semiabierto la puerta de calle de la casa-habitación. Agregaría que ingresó al inmueble encontrándose con la macabra sorpresa de que tanto su primo Rogel Casanova como su tía Noemí Casanova estaban muertos en sus respectivos lechos, en diferentes habitaciones.

La asustada mujer concurrió de inmediato a un cuartel de Carabineros, a dos cuadras del lugar, dando cuenta de lo sucedido. Más tarde, efectivos de la policía civil establecieron que Noemí Casanova había muerto a consecuencia de golpes propinados en el rostro y en el cráneo, mientras que su sobrino murió a raíz de un disparo en el tórax. El occiso sostendría entre sus manos una pistola, por lo que en principio se estimó que se habría suicidado luego de ultimar a su tía por razones que se ignoran.

### DOBLE CRIMEN?

Sin embargo, uno de los detalles que llamó la atención de los investigadores consiste en que los vidrios de una ventana del dormitorio estaban quebrados. La puerta de la casa semientornada también desconcertó a los efectivos de la Brigada de Homicidios.

Otro de los detalles que hacen presumir la participación de terceras personas en el doble hecho de sangre es que, de acuerdo a las declaraciones de Fabiola Arias Casanova, del inmueble desaparecieron varias especies de valor. Entre ellas, un televisor recientemente adquirido por Rogel Casanova. Asimismo, junto a una pandeleta fueron encontradas una plancha y una tetera, que al parecer trataron de robar desconocidos.

Anoche la policía de Investigaciones estaba reuniendo antecedentes para tratar de solucionar este enigma policial señalándose extraoficialmente que el caso sería dilucidado en las próximas horas.

## Cayó Pareja que Estafó \$ 2 Millones

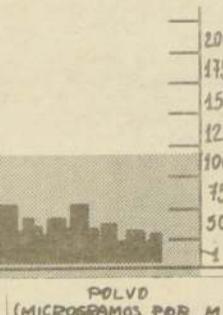
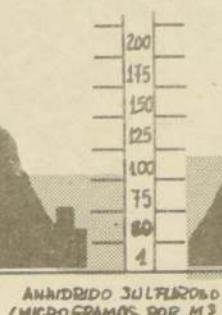
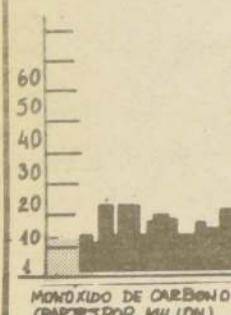
Un floreciente negocio habían montado Daniel Segundo Labbé Gutiérrez, apodado "El Pepe Antártico" o "El Pajarito" y su amiga Carmen Contreras Granizo, autores de estafas contra el comercio capitalino por dos millones de pesos.

El estafador y su "partenaire" (actualmente recluida en la Casa Correccional por giro doloso de cheques) alquilaron un departamento en el barrio alto y lo alhajaron lujosamente para impresionar a sus víctimas. Posteriormente, contactaban con diferentes comerciantes a quienes solicitaban créditos para adquirir artículos de línea blanca, electrónicos y vestuario.

Posteriormente, la pareja de marras vendía rápidamente la mercadería a un precio menor de su valor real. Entre las víctimas de Daniel Labbé y Carmen Contreras se encuentran funcionarios diplomáticos extranjeros acreditados en nuestro país, comerciantes e industriales.

Los estafadores operaron más de un año. En conocimiento de que eran buscados por la policía, Carmen Contreras giró cheques sin fondo por un bajo monto, facilitando su detención por ese delito. De esa manera dejó abandonado a su suerte a su "socio", el que tras pacientes pesquisas fue ubicado por efectivos de Investigaciones.

## El "Smog" en Santiago



Para medir el "smog" se usan tres referencias: el monóxido de carbono (producido principalmente por los gases de escape de los automóviles); el anhidrido sulfuroso (causado por calderas y procesos industriales; y el polvo en

suspensión. El gráfico muestra los niveles alcanzados ayer por estos tres elementos. Se considera tolerable hasta 9 para el monóxido de carbono, 100 para el anhidrido sulfuroso y 150 para el polvo.

• El murió de un balazo; ella fue ultimada a golpes. Podría tratarse de un homicidio-suicidio. Pero varios detalles hacen presumir que se trata de un doble crimen



EN ESTA PIEZA fue encontrado el cadáver de Noemí Casanova, que fuera ultimada a golpes en su domicilio de Lía Aguirre 489.



LIA AGUIRRE 489, La Florida, escenario del extraño suceso que ha planteado un nuevo enigma a los funcionarios de la Brigada de Homicidios.

### Estuvo detenida 24 horas

## Libre la Periodista que Entrevistó al "Rey de las Fugas"

## Síntesis Policial

• Víctima de las lesiones que sufrió al caer desde la plataforma sin baranda del camión placas ZEE 77, de Coyhaique, conducido por Bernardino Salvadó Chodil, de 37 años, falleció el pionero Juan Picarte Alvarado, de 20, soltero. El accidente tuvo lugar en el camino Coyhaique-Coyhaique Alto, a la altura del kilómetro 5. El chofer fue detenido por Carabineros.

• En calle Gaspar Toro frente al número 1504 de Quinta Normal la policía encontró ayer el taxi patente ZN 237, de La Florida, que la noche del miércoles le había sido robado a Juan Arias Arellano.

• En Avenida Dillman Bullock, sin número, de Angol, se produjo una colisión entre el automóvil conducido por Jorge Armando Coronado Latorre, de 21 años, comerciante, y la bicicleta que manejaba Miguel Ángel Chamorro Díaz, de 26, obrero. A consecuencia del choque el ciclista murió instantáneamente.

• El anciano Jacinto Salas Albornoz, de 78 años, murió al ser atropellado por un vehículo cuyo conductor se dio a la fuga en la ruta 5 a la altura del kilómetro 506, al norte del Río Raricó, cerca de Biobío.

La periodista francesa Isabelle de Wangen (28 años), detenida, después de haberse negado a facilitar el lugar donde se entrevistó con Jacquez Mesrine (41 años), "El rey de las fugas", buscado desde hace semanas por toda Francia, fue puesta hoy en libertad al cabo de 24 horas de detención.

La detención de Isabelle de Wangen suscitó en Francia acaloradas discusiones a propósito del derecho de los periodistas a mantener su secreto profesional, no respaldado por las leyes francesas.

Mientras el Ministro de Comunicaciones, Jean Philippe Lecat, se manifestó "irritado" por la publicación de la entrevista, en la revista parisina "Paris Match", los sindicatos periodísticos solidarizaron con la periodista.

En la entrevista Mesrine declaró la "guerra" a la policía francesa, advirtiendo que si el Ministro de Justicia, Alain Peyrefitte, "no quiere el diálogo, puede tener violencia".

Además, amenazó con una violencia aún desconocida en Francia. Afirró que cuenta en todo momento con armamento pesado y que "ni siquiera en la ducha se desprende del revólver".

La policía quiso enterarse de dónde tuvo lugar la entrevista con Mesrine, condenado a veinte años de reclusión por asesinato y otros delitos y fugado en mayo de la prisión parisina de La Santé.

## S.E. Saludó a Presidente del Perú

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, envió ayer una nota de felicitación a su colega peruano, General Francisco Morales Bermúdez Serruti, al conmemorar ese país 157 años de vida independiente.

que el pueblo hermano celebra sus 157 años de vida independiente.

Vuestra Nación conmemora alborizada este día, viviendo un periodo de creciente desarrollo y prosperidad, como también de bienestar de sus habitantes, bajo el ilustrado Gobierno de Vuestra Excelencia, cumpliéndose así los ideales que forjaron los Padres de la Patria peruana.

Válgame de la ocasión para formular votos por la ventura personal de Vuestra Excelencia y reiterarle el testimonio de mi mayor consideración.

AUGUSTO PINOCHET U.  
General de Ejército  
Presidente de la República de Chile

\*Reciba Vuestra Excelencia nuestras cordiales felicitaciones en esta significativa fecha en la

157 años de vida independiente.

# Internacional

## Sudáfrica Rechaza Plan Sobre Namibia

Naciones Unidas

El Secretario de Estado Norteamericano, Cyrus Vance, declaró que el camino está despejado para la creación del estado de Namibia al oeste de Sudáfrica, a pesar de las objeciones sudafricanas a puntos clave del acuerdo.

"Estamos muy satisfechos con lo que ocurrió", dijo Vance luego que el Consejo de Seguridad aprobó dos resoluciones que lanzaron el proceso de independencia bajo la supervisión de la ONU.

La primera resolución, aprobada por 13 votos a cero con dos abstenciones, se refiere a la designación de un representante especial de la ONU que supervisará los 5.000 soldados y 1.000 funcionarios civiles de la organización necesitados, según el Secretario General Kurt Waldheim, para garantizar las elecciones libres.

UPI



**UN ABRUPTO FINAL.** Los miembros de la delegación militar israelí expulsada de Egipto, llegan a Tel Aviv, poniéndose así punto final a las negociaciones directas de paz en el Medio Oriente. Estados Unidos quedó como único canal de comunicaciones entre los dos países. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).

Jerusalén

El enviado norteamericano Alfred Atherton viaja a El Cairo en un intento por concretar reuniones entre dirigentes de Israel y Egipto, a pesar de los recientes trastornos que culminaron con la expulsión de la delegación militar israelí que actuaba en Alejandría.

Atherton conferenció durante horas con los dirigentes israelíes, unas pocas horas después que un avión egipcio trajera de regreso a los nueve delegados al aeropuerto internacional Ben-Gurion, en las afueras de Tel Aviv.

Definiendo sus conversaciones como "muy buena", "serias y detalladas", Atherton dijo a los periodistas que lleva nuevas ideas israelíes a Egipto. El propósito de su viaje, según dijo, es "simplemente afirmar" las perspectivas de más contactos de paz.

"Nuestro gobierno está procediendo en base a la esperanza de que habrá nuevas conversaciones, que no han sido todavía acordadas ni firmadas", dijo.

El Ministro de Relaciones Exteriores Moshe Dayan, que asistió a las conversaciones junto con el Primer Ministro Menahem Begin y el Ministro de Defensa Ezer Weizman, reiteró los deseos israelíes de seguir adelante con las conversaciones en una instalación norteamericana en el Sinaí alrededor del norte de Egipto.

El Secretario de Estado Cyrus Vance llegaría al Medio Oriente el tres de agosto, para presionar la concreción de las conversaciones, continuando las mantenidas en el Castillo Leeds, en Gran Bretaña, entre Dayan y el Canciller egipcio Mohammed Ibrahim Kamel.

Funcionarios israelíes dijeron que la expulsión de la misión militar israelí de Egipto hace depender a Jerusalén y El Cairo de las comunicaciones de la embajada norteamericana para los contactos mutuos.

## Egipto no Quiere a Cuba Como Sede de no Alineados

• Denunció la presencia de 40 mil soldados de Castro en el continente africano

Belgrado

En una maniobra considerada como una tentativa de presionar a Cuba a que ponga fin a su política de intervencionismo militar en África, Egipto ha pedido a la conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los

países no alineados que prive a la Habana de ser sede de la próxima reunión cumbre del movimiento, a celebrarse el año que viene.

El Ministro de Estado para asuntos exteriores de Egipto, Butros Gali, denunció durante la sesión de la conferencia las interferencias soviéticas y el in-

tervencionismo militar cubano en África, traducido en la presencia de unos 40.000 efectivos de la isla del Caribe en el continente negro.

Gali dijo que no pretendía sugerir la expulsión de país alguno perteneciente al movimiento no-alineado, pero subrayó la necesidad de encontrar nueva sede para la 6ta. reunión cumbre del grupo o bien "postergar la misma por algún tiempo".

Cuba fue elegida sede de la próxima reunión cumbre durante la 5ta. reunión en la cumbre, celebrada en Colombo, Sri Lanka, en 1976.

Gali condenó la interferencia de cualquier Estado no-africano en asuntos internos del África y sugirió que la organización de Unidad Africana considere una estrategia africana conjunta apuntada a fortalecer el movimiento no-alineado en ese continente y a hacer frente a干涉encias y maniobras que pongan en peligro la estabilidad en África.

Aplicando su estrategia acojinadora, los atacantes iluminaron a una compañía de bomberos de Bolonia para anunciar el estallido de las bombas y pedir que se despejara el área, agregó el informe policial.

UPI

Por otra parte, dos ataques con bombas de tiempo ocurrieron en la norteña ciudad industrial de Bolonia, donde los "escuadrones proletarios armados", reclamaron responsabilidad por detonar explosivos frente a un garaje municipal y a una comisaría.

Aplicando su estrategia acojinadora, los atacantes iluminaron a una compañía de bomberos de Bolonia para anunciar el estallido de las bombas y pedir que se despejara el área, agregó el informe policial.

Las bombas estallaron causando solo daños menores.

## Bomba Contra Sede de la DC Italiana

Roma

Un cartucho de dinamita dañó la puerta principal de un local del partido Demócrata Cristiano pocas horas antes de la inauguración del congreso nacional de la colectividad de gobierno.

La explosión destrozó la puerta, rompió los vidrios de las ventanas y dañó varios automóviles estacionados en las cercanías, indicó la policía.

Los demócratas cristianos se reunieron para escoger un sucesor para el asesinado presidente del partido Aldo Moro, asesinado por los guerrilleros de las Brigadas Rojas el 9 de mayo.

## Se casa el martes con un ruso

## Christina Onassis Confirmó su Matrimonio

Moscú

La multimillonaria heredera griega Christina Onassis reveló que la próxima semana contraerá enlace con su novio soviético Sergei Kauzov.

"Me casé el martes", dijo a UPI en una entrevista telefónica la hija del extinto magnate naviero Aristóteles Onassis.

La joven añadió que residirá junto a Kauzov, de 37 años de edad, en Moscú. "Yo puedo vivir aquí", afirmó. "Soy muy adaptable".

Christina agregó que después de la boda, ella y Kauzov planean vivir con la madre del novio en su apartamento de Moscú, hasta que puedan comprar una vivienda propia.

Según versiones locales, la madre de Kauzov vive en un apartamento considerablemen-

te pequeño, aun bajo criterios rusos y la pareja estaría llevando a cabo costosos trabajos de renovación en el mismo.

La joven Onassis, de 27 años de edad, ha estado en Moscú desde el 25 de junio, pero previamente negó enfáticamente que se propusiera casarse con Kauzov, un ex director de la línea naviera estatal soviética Sovfracht.

Christina conoció a Kauzov, un hombre rubio, de baja estatura, mientras él estaba asignado a la oficina de la Sovfracht en París. Kauzov se divorció recientemente de su esposa rusa y según versiones la envió de vacaciones a un balneario de Crimea para evitarle una situación de bochorno.

Este será el tercer casamiento de Christina.

## Sexta Explosión Atómica del Año Realizó Rusia

Estocolmo

La Unión Soviética realizó una explosión nuclear subterránea de fuerza mediana en su área de ensayos de Semipalatinsk que midió 6.2 en la escala de Richter, según anunció un vocero del Instituto Sismológico de Uppsala.

La explosión ocurrió a las 3.47 A.M. (0247 GMT) y fue registrada en Suecia siete minutos más tarde.

El informante explicó que se trata del sexto ensayo de este tipo en lo que va del año y el tercero en magnitud. El ensayo más potente que se ha registrado marcó 6.8 en la escala de Richter.

UPI

# Llegó a... la "Ni"

## NUEVAS GESTIONES DE PAZ EN MEDIO ORIENTE INICIO LA CASA BLanca

Jerusalén

# Mundo en Probeta"

Con inmensa fortuna

• Los derechos de exclusividad por publicaciones periodísticas le aseguran una vida regalada

Londres

Luisa Brown, que ya pasó a la historia como el primer bebé nacido fuera del útero materno, era ya antes de nacer "estrella" muy cotizada y, por ello, una chica rica.

La prensa de los cinco continentes trata de conseguir derechos en exclusiva por las cifras y la "historia completa" de la recién nacida.

El bocado de león en el negocio corresponde al parecer del periódico británico "Daily Mail".

Steptoe declaró recientemente:

Su editorial, el Associated Newspaper Group Ltda. habría pagado por los derechos mundiales en exclusiva 325.000 libras esterlinas (unos 650.000 dólares).

La editora desmintió esa cifra pero rehusó citar la cantidad exacta.

Tampoco se sabe si firmaron el contrato por la exclusiva, sólo los padres de Luisa o también los científicos que hicieron posible su concepción en el laboratorio: Patrick Steptoe y Robert Edwards.

Steptoe declaró recientemente:

que recomendó a los padres la firma de un contrato semejante para garantizar el porvenir económico de la niña.

El "Daily Mail", después de publicar la primera foto de Luisa, anunció claramente la intención de proceder judicialmente contra cualquiera que lesionase sus derechos mundiales en exclusiva.

Mientras tanto la niña hace asombrosos progresos aumentó 60 gramos de peso desde su nacimiento el pasado miércoles en Gran Bretaña y dio en la balanza 2.660 gramos.

Lesley Brown (31) madre de



CUMPLEAÑOS DE LA LIBERACION.— El campeón de ajedrez, Viktor Korchnoi, apaga las velas de una torta de cumpleaños, celebrando así el segundo aniversario de su defeción de Rusia. La torta se la regaló el personal del hotel en que se aloja en Filipinas durante el desarrollo del actual campeonato. Hace dos años Korchnoi se negó a volver a la URSS después de un torneo internacional y se quedó a gozar de la libertad en Occidente. (FOTO UPI UNIFAX).

## USA Rechaza Intentos de Acercamiento de Vietnam

Washington

Pese a indicaciones hechas públicas y privadamente en el sentido que Vietnam está ansioso de establecer relaciones diplomáticas y comerciales plenas con Estados Unidos, un portavoz del Departamento de Estado dijo aquí que no existen planes de negociar con la nación del sudeste asiático.

John F. Cannon, funcionario de prensa del despacho de asuntos del este de Asia y del Pacífico del Departamento de Estado, desmintió específicamente una información según la cual diplomáticos de ambas naciones se iban a reunir aquí el mes entrante para discutir la normalización de relaciones mutuas.

Otro funcionario gubernamental, quien pidió no ser identificado, dijo que era improbable que tal encuentro tuviera lugar hasta después de las elecciones del mes de noviembre.

El último contacto diplomático oficial entre Estados Unidos y Vietnam tuvo lugar en París el pasado mes de diciembre. Desde entonces, Hanoi ha hecho saber en varias ocasiones que deseaba relaciones diplomáticas y comerciales plenas con Estados Unidos, sin insistir en su exigencia anterior de pago de reparaciones de guerra y la prestación de ayuda para la reconstrucción de Vietnam por parte de la Unión.

Indicando el cambio de posición de Hanoi, el Vice Ministro de Relaciones Exteriores vietnamita, Phan Hien dijo el 10 de este mes en Tokio que las relaciones entre los dos países no debían estar necesariamente condicionadas ni a la prestación de ayuda americana ni a la rendición de cuentas sobre el paradero de personal militar estadounidense desaparecido en el curso del conflicto bélico que por largos años enfrentaría a ambas naciones.

"Lo que es importante ahora es que nuestros países se lleven bien", declaró el ministro.

Otros detalles reveladores del interés vietnamita de reanudar relaciones con Estados Unidos

han sido la puesta en libertad de 25 vietnamitas titulares de pasaportes estadounidenses y su invitación para que una comisión de miembros de la Cámara de representantes del Congreso estadounidense visiten Vietnam el mes que viene para conversar sobre una amplia gama de asuntos de interés mutuo.

Cannon, del Departamento de Estado, dijo que a él no le competía hablar de contactos diplomáticos privados entre las

AP

### Denuncia Amnesty International

## 3 Mil Presos Políticos hay en Cuba

• Reconoció asimismo que es difícil intentar liberar a los perseguidos por los regímenes marxistas.

Stuttgart

Amnistía internacional tiene datos sobre violaciones de los derechos humanos en Cuba, donde existen cerca de tres mil prisioneros políticos.

Así lo declararon hoy a la prensa de Stuttgart el Secretario General de la Sección Alemana de "Amnistía Internacional" Helmut Frenz.

Señaló Frenz que su organización se ve obligada a seguir tácticas diferentes, con los países socialistas, a las aplicadas con los países dirigidos por otros regímenes, como la Argentina.

Ello se debe, dijo Frenz, a que las posibilidades de influir sobre sus gobernantes son menores. Esto explica la actitud reservada de "Amnistía Internacional" ante las violaciones a los derechos humanos en Cuba.

Reprochan a "Amnistía Internacional" el denunciar tan sólo a las violaciones de los derechos humanos en los países gobernados por regímenes conservadores, y no las perpetradas en el bloque comunista.

Frenz explicó que "Amnistía Internacional" pidió ayuda a las delegaciones extranjeras que viajaron a La Habana para participar en las competiciones juveniles internacionales.

Pidió a los periodistas acreditados para informar sobre los juegos, que intercedan en la medida de sus posibilidades por la liberación de los presos políticos.

Fidel Castro rechazó hasta ahora todas las peticiones hechas por "Amnistía Internacional" para que una delegación visite Cuba y redacte un informe sobre las violaciones de los derechos humanos en la isla.

EFE

EL PRESIDENTE EANES Y EL EX PREMIER SOARES, los dos principales protagonistas de la actual crisis política portuguesa, que deberá conjugarse, inevitablemente, con una anticipada convocatoria a elecciones parlamentarias. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).

## Nuevas Elecciones Habrá en Portugal

Lisboa

Dijo que Soares y sus Ministros permanecerían en sus cargos hasta la designación de un nuevo Gabinete, y que los contactos con los partidos podrían hacerse en el curso de la jornada de hoy.

Un vocero del Partido Socialista, dijo, sin embargo, que Soares creía que su remoción significaba su inmediato retiro del cargo, junto con los Ministros que componen su Gobierno.

Los políticos dijeron que la expulsión de Soares fue la conclusión previsible desde que los conservadores centro democráticos se retiraron el lunes de la coalición de Gobierno que llevaba cinco meses en el poder.

La pérdida del apoyo de los conservadores dejó a los socialistas sin otra opción que gobernar solos, ya que ellos se negaron a formar una coalición con cualquiera de los dos grandes partidos minoritarios.

UPI



## EMPRESA PESQUERA TARAPACÁ S.A. (CONCLUSION)

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

## NOTA 1 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

## a) Corrección monetaria

De acuerdo con disposiciones legales vigentes la Empresa ha corregido su capital propio inicial y sus activos y pasivos no monetarios al cierre del ejercicio para reflejar el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas durante el periodo. La aplicación de dicho mecanismo de corrección originó un cargo neto a resultados de \$ 8.594.048.-

## b) Depósitos a Plazo

Las colocaciones se demuestran incluyendo intereses devengados a la fecha de cierre

## c) Acciones

## d) Depósitos para importaciones

Los Certificados para Cobertura de Importaciones y otros documentos expresados en dólares estadounidenses para cubrir cartas de crédito negociadas, se presentan al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre (\$ 327,96 por US\$ 1.-)

## e) Cuentas por cobrar clientes

Los saldos por cobrar en moneda extranjera han sido traducidas al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio

## f) Existencias

Las existencias de productos terminados (harina de pescado, conservas y productos congelados) se presentan valorizadas al costo de producción del mes en que se elaboraron por considerarse que éstos son más representativos del costo de las existencias al cierre del ejercicio. De haberse valorizado las existencias sobre la base utilizada en el ejercicio anterior (costo base mes de Diciembre), se habría originado una disminución del valor de las existencias al 31 de Diciembre de 1977 en aproximadamente \$ 11.000.000. El costo de producción que comprende el valor de la pesca incluye gastos directos de fabricación. El valor asignado a las existencias de productos terminados, costo de producción más gastos de fabricación, no excede a los precios netos estimados de realización, a excepción de ciertos productos en conserva en cuyo caso se constituyó una provisión, ascendente aproximadamente a \$ 724.000.- para ajustarlas al valor neto realizable estimado.

Las existencias de materiales y repuestos se presentan valorizadas a valores de reposición, calculados de acuerdo con disposiciones legales vigentes.

## g) Activo fijo físico

Los bienes del activo fijo físico se presentan valorizadas a su costo de adquisición más revalorizaciones legales. La depreciación del ejercicio se ha calculado a base de los años de vida útil remanente de los bienes.

En el presente ejercicio se ha fijado la política contable de depreciar el costo de las redes en cinco años y de cargar sus reparaciones a los resultados del ejercicio en que dichas reparaciones se paguen. Hasta el ejercicio anterior las reparaciones de las redes se cargaban al activo y su costo no era considerado en la determinación de la depreciación del ejercicio. El cambio de procedimiento señalado anteriormente ha significado un mayor cargo de aproximadamente \$ 7.090.000.- a los resultados del presente ejercicio.

En el presente ejercicio se castigaron los valores netos de libros de la panga del pesquero Cavancha (aproximadamente \$ 559.200.-), dadas a su hundimiento y del pesquero Santa Rosa de Huara (aproximadamente \$ 749.000.-), el cual no está en condiciones de operar, según informe de las autoridades marítimas.

## h) Activo fijo financiero

Las inversiones del rubro se presentan a su valor de costo más revalorizaciones las cuales han sido abonadas a la cuenta Fluctuación de valores.

## i) Gastos de carena

Los gastos de carena de barcos se provisionan sobre la base de informes técnicos. Dichas provisiones son ajustadas periódicamente de acuerdo con los desembolsos efectuados por este concepto.

## NOTA 2 - CONCESSION DE TERRENOS FISCALES

Con fecha 21 de Octubre de 1974 la Empresa Portuaria de Chile otorgó a la Sociedad concesión de uso sobre una superficie aproximada de 35.000 m<sup>2</sup>. El plazo estipulado en la resolución emitida al efecto es de cinco años a contar de la fecha de emisión del acta de entrega.

De acuerdo con antecedentes en poder de la Sociedad el plazo de entrega de dicha concesión será prorrogado por diez años en forma renovable.

## NOTA 3 - PROVISION POR INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

Al cierre del ejercicio se mantiene una provisión para cubrir la obligación eventual total por concepto de indemnización por años de servicios devengada por el personal a esa fecha. Dicha provisión ha sido calculada de acuerdo con lo estipulado sobre la materia en los convenios vigentes y se ha distribuido en corto y largo plazo sobre la base de una estimación del monto a pagar en 1978.

## NOTA 4 - PROVISION PARA REPARACIONES MAYORES

Al 31 de Diciembre de 1977 se constituyó provisión por un monto de aproximadamente \$ 9.853.000.- para cubrir reparaciones a efectuar, en el curso de 1978, a las maquinarias del activo fijo físico. Dichas reparaciones actualmente en curso, determinadas de acuerdo con estudios técnicos efectuados al respecto, permitirán operar en condiciones normales a las maquinarias sujetas a reparaciones.

## NOTA 5 - PASIVO A LARGO PLAZO - CREDITOS Y EMPRESTITOS

Las obligaciones a largo plazo al 31 de Diciembre de 1977 son las siguientes:

	\$	Vencimiento
Banco de Chile	1.086.327.-	1979
Banco de Concepción	633.039.-	1979
CORFO- Deuda consolidada	1.690.720.-	1979 a 1982
	5.410.086.-	

Las obligaciones con el Banco de Chile y con el Banco Concepción devengan intereses de 9% anual, calculado sobre los préstamos reajustados (Base IPC).

La deuda consolidada mantenida con la Corporación de Fomento de la Producción (US\$ 132.000.-) devenga intereses de 11,5% anual.

## NOTA 6 - CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas del rubro es el siguiente:

Capital	Reservas	Utilidades	Otras	Pérdidas Acumuladas	Total
\$ 1.919.403	\$ 122.123.492	\$ 1.663.474	\$ 15.067.204	(1.130.653)	\$ 139.642.920
-	(16.792.988)	16.792.988	-	-	-
-	-	(1.130.653)	-	1.130.653	-
-	79.420.111	-	13.721.716	-	93.141.827
-	-	-	(26.586.541)	-	(26.586.541)
1.919.403	184.750.615	17.325.809	2.202.379		206.198.206

## NOTA 7 - ACONTECIMIENTOS POSTERIORES

a) Con fecha 31 de Enero de 1978 la Corporación de Fomento de la Producción vendió a Pesquera Magallanes Limitada 1.919.099.614 acciones de capital de Empresa Pesquera Tarapacá S.A.

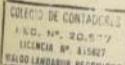
b) De acuerdo con lo estipulado en la escritura de venta de acciones comentada anteriormente, se constituyó hipoteca sobre parte de inmuebles y embarcaciones y prende industrial sobre maquinarias, vehículos e instalaciones en favor de la Corporación de Fomento de la Producción con el fin de garantizar el cumplimiento del servicio de la deuda contraída a largo plazo por Pesquera Magallanes Limitada. Estas Garantías irán disminuyendo en forma proporcional al servicio de la deuda. Además, la Sociedad es co-deudora solidaria de las obligaciones contraídas por Pesquera Magallanes Limitada, en favor de CORFO.

c) Con fecha 31 de Enero de 1978 la Corporación de Fomento de la Producción adquirió 235.467 acciones emitidas por Ecuatoriana de Atún S.A., las cuales forman parte del activo de Empresa Pesquera Tarapacá S.A. al 31 de Diciembre de 1977.

d) El 10 de Marzo de 1978 se hundió la embarcación pesquera Manuela, cuyo valor neto de libros al 31 de Diciembre de 1977 asciende aproximadamente a \$ 652.000.-

e) En el mes de Marzo de 1978 la Sociedad inició la tramitación, ante la Empresa Portuaria de Chile, destinada a obtener la reubicación de sus cabañas de harina para sustituir la superficie de 6.058 m<sup>2</sup>, solicitada por la Administración de Puerto de Iquique, según oficio N° 229 de fecha 8 de Marzo de 1978.

f) Las franquicias tributarias establecidas para empresas pesqueras según disposiciones del Decreto con Fuerza de Ley N° 266 de 1960, vigentes hasta el 31 de Diciembre de 1977, fueron prorrogadas sólo hasta el 31 de Marzo de 1978 (DL 2096, publicado el 9 de Enero de 1978). En consecuencia, dichas franquicias, que consistían básicamente en una tributación a tasas rebajadas de impuestos a la renta, contribuciones de bienes raíces, gravámenes y otros, han sido suspendidas a contar del 1º de Abril de 1978, integrándose la Sociedad al sistema de tributación contemplado en el DL 689 de 1975 y sus modificaciones.



WALDO LANDABUR RECCHIONE  
Contador CC. 20537-Lic. 716654

ROBERTO VERDUGO GORMAZ  
Gerente

## CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que hemos revisado los saldos del presente Balance General, encontrándolos conforme con los del Libro Mayor de la Empresa Pesquera Tarapacá S.A.

OMAR QUINTANILLA HOFFMANN

CARLOS PENAGIN ROJAS

## DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores Empresa Pesquera Tarapacá S.A.

Hemos examinado el balance general de Empresa Pesquera Tarapacá S.A. al 31 de Diciembre de 1977 y el correspondiente estado de cuentas de resultado por el ejercicio. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

Las embarcaciones pesqueras Margarita y María Isabel, traspasadas por la Corporación de Fomento de la Producción, forman parte del activo fijo físico de la Empresa al 31 de Diciembre de 1977 con un valor neto de libros de aproximadamente \$ 1.909.333.- Sin embargo, los certificados de matrícula de dichas embarcaciones, que acreditan su propiedad, se encuentran emitidos a nombre de la ex-Pesquera Piscia. Actualmente la Empresa está gestionando la transferencia para inscribirlos a su nombre.

En nuestra opinión, sujeto al eventual efecto que pudiera resultar de la resolución de lo indicado en el párrafo anterior, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Empresa Pesquera Tarapacá S.A. al 31 de Diciembre de 1977 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Estos principios han sido aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior excepto por los cambios, con los cuales concordamos, referentes a la valorización de existencias al costo de producción explicada en Nota 1 f) y a la depreciación y castigo de redes descritas en Nota 1 g) a los estados financieros.

Fritz Waterhouse Peat & Co.  
Christopher J. Petersen  
CC. Reg. 10227-Lic. 809319

SANTIAGO, 18 de Mayo de 1978

Abierto 29 de Julio de 1978

## Japón Refuerza la Seguridad en Aeropuerto

Tokio

La policía formó una unidad especial de 587 agentes para custodiar con carácter exclusivo el nuevo aeropuerto internacional de Tokio en Narita. Asediado por dificultades, que fue inaugurado en mayo.

Un vocero de la policía dijo que la unidad tenía experiencia de combate, y que había sido escogida en base a ansiosas solicitudes llegadas de todo el país. Añadió que el número de sus integrantes será ampliado a 1.500 hombres en abril próximo.

Los agentes, cuyo jefe será Kiyuya Ishiwata, superintendente de policía, de la prefectura de Chiba, estarán de guardia el domingo en el aeropuerto de Narita y sus alrededores, 60 kilómetros al este de Tokio, expresó el vocero.

Los agentes especiales destacados en puestos situados en los confines del aeropuerto estarán armados con equipos de combate, gas lacrimógeno y vehículos dotados con mangas de agua, expresó, y añadió que tales precauciones eran necesarias en vista de la oposición radical contraria al aeropuerto.

El vocero se negó a dar detalles por motivos de seguridad.

Durante la ceremonia inaugural hoy en el aeropuerto, el jefe de la Agencia Nacional de Policía, Shi Zuhiko Yamamoto, dijo a sus hombres, según se informó, que el aeropuerto debe ser defendido a "a toda costa".

## Liberaron a Asaltantes de Embajada

Caracas

El Tribunal VIII de Instruction a cargo del Juez Luis García San Juan, ordenó la libertad de los seis nicaragüenses que tomaron la embajada de su país en Caracas el pasado seis de este mes, se informó oficialmente.

Seis nicaragüenses tomaron la embajada de ese país ese día por espacio de tres horas como protesta por lo que ellos describieron como atropellos y violaciones a los principios de los derechos humanos por parte del Gobierno del Presidente Anastasio Somoza.

Durante la toma, los nicaragüenses pintaron consignas en las paredes contra Somoza y colocaron afiches de Sandino (AP).

## El Oro Alcanza su Mayor Valor

Londres

El precio del oro subió a poco más de 200 dólares la onza -su máxima de todos los tiempos- en las transacciones de esta tarde del mercado de lingotes de Londres.

Un negociante cotizó el metal a 200.05 dólares en comercio activo y dijo que se trataba de la cotización máxima del día.

Anadió que numerosos inversionistas norteamericanos compraban oro. Los inversionistas suelen comprar oro en tiempos de inestabilidad monetaria.

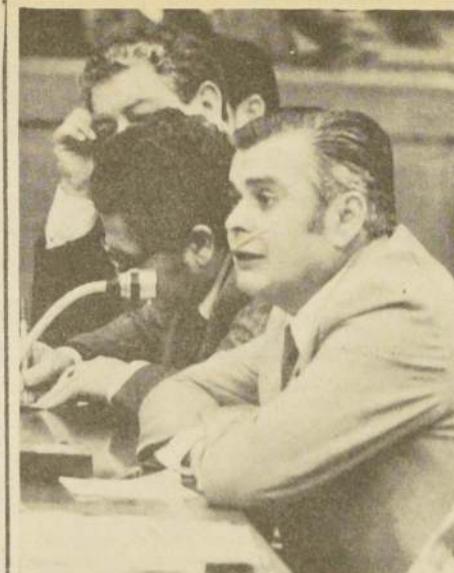
El metal se cotizó alrededor de 199 dólares la onza durante la mayor parte del día, y subió tras circular informes de que el presidente del Banco Nacional Suizo, Fritz Leutwiler, considera inevitable una ulterior depreciación del franco suizo respecto del dólar (AP).



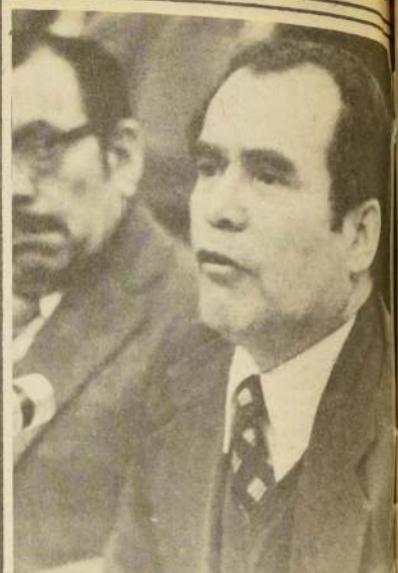
**ISABEL NAVARRO:** "Consejo del Trabajo permitirá lograr soluciones prácticas, rápidas y concretas en el ámbito laboral".



**"ES NECESARIA la existencia de mayor participación en la negociación colectiva".**



**"HAY QUE reestudiar ciertos artículos del decreto 2.200".**



**"LOS GREMIOS deberán jugar un papel muy importante en la nueva institucionalidad".**

**En septiembre se pagará, anunció el Presidente Pinochet**

# 117%, Reajuste Para Jubilados

- **Sector pasivo del Estado recibirá aumento, según año en que obtuvieron pensiones. Escala va desde 14,9% para rentas más altas.**
- **"No hay que lanzar voladores de luces, ni hacer demagogia" les dijo a los dirigentes gremiales el Primer Mandatario, en el encuentro realizado en el Edificio Diego Portales**

A partir de septiembre próximo el Gobierno reajustará las pensiones para todos los jubilados del Estado, según lo anunció ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante la reunión de trabajo que sostuvo con representantes de los asalariados de Chile.

El reajuste comenzará beneficiando a las pensiones concedidas en 1972, las cuales aumentarán en un 117 por ciento; las otorgadas el año 1973 mejorarán en un 42,9 por ciento; las de 1974, en un 61,3 por ciento y las entregadas entre enero y agosto de 1975, se alzarán en un 14,9 por ciento.

añadió el Jefe del Estado que los 25 problemas planteados en la reunión anterior, realizada en marzo del presente año, se habían solucionado en su mayoría y que las resoluciones se les había dado a conocer personalmente, a los afectados.

Es agradable, dijo el Primer Mandatario, ver la franqueza con que han planteado los problemas que los aquejan. No obstante, les reiteró que no deben lanzar voladores de luces y hacer demagogia. Deben ponerse los pantalones con la misma firmeza para dar a conocer sus inquietudes y denuncias, como para señalar los hechos con nombres y ubicación. Yo, hoy podría decirles que les voy a dar un aumento de sueldo, pero ¿de dónde sacamos plata? Sería fácil echar a andar la máquina, como antes, y emitir billetes, pero no es ese mi deseo".

Manifestó, asimismo el Jefe de la Nación, que el aumento de las pensiones para los jubilados le significaría al Estado gastar dos mil 640 millones de pesos, agregando que la bonificación de septiembre costará 990 millones de pesos. "Si a esto, dijo el Presidente, le

agregamos el aumento al cuerpo docente, que son aproximadamente tres mil millones de pesos, veremos que, en conjunto, gastaremos en pagos 220 millones de dólares".

Luego, afirmó que lo más importante de esta medida es que está totalmente financiada. "No cuesta nada repartir dinero. Lo que es difícil es tener un respaldo para esa plata. Y eso lo hemos logrado, esos pagos ya están financierados", terminó diciendo el General Pinochet.

#### LA CEREMONIA

La cuarta reunión de trabajo del Presidente de la República con 600 representantes de los asalariados del país comenzó a las 11,45 horas de ayer y se llevó a cabo en la Sala de Plenarios del Edificio Diego Portales durante aproximadamente tres horas.

En la oportunidad se analizaron temas tales como la situación de la OIT; el Decreto Ley 2.200; problemas sectoriales; rol de los gremios en la nueva institucionalidad y el nuevo Consejo del Trabajo.

A la sesión asistieron los Ministros del Interior, Sergio Fernández, del Trabajo, Víctor Costa; de Hacienda, Sergio de Castro; de Minería, Enrique Valenzuela; de Educación, Contralmirante Luis Niemann; de Transportes, Luis Federici; de Agricultura, Fernando Márquez de la Plaza; de la Vivienda, Edmundo Ruiz, de Salud, Coronel Mario Carlos Jiménez y el Secretario General de Gobierno, General René Vidal.

A nombre de los trabajadores plantearon sus inquietudes Armando Aguirre Ahumada, presidente de la Federación Obrera Nacional

del Cuero y Calzado; Isabel Navarro Burrall, presidenta del Sindicato Nacional de Empleados de la Construcción; Walter Toro Castro, presidente del Sindicato de la Mina Santa Fe, CAP — Vallenar, y presidente de la Comisión Coordinadora de la Minería del Hierro; Héctor Gálvez Núñez, presidente del Sindicato Profesional Mademsa; Silvia Peña Morales, presidenta del Colegio de Profesores; Daniel Lillo Cuadra, presidente de la Asociación de Empleados de Aduana; Federico Mujica Canales, presidente de la Confederación de Empleados Particulares; Raúl Orrego Escanilla, presidente de la Confederación de Provincias Agrarias Unidas y Guillermo Medina Gálvez, representante de los trabajadores ante el Consejo de Estado y presidente Zonal "El Teniente".

#### Ministro de Hacienda

## El Sacrificio ha Sido Compartido por Todos

Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, a los 2.000 sindicalistas que asistieron a la cuarta reunión de trabajo llevada a cabo con el Presidente de la República.

proceso de recuperación para que ésta sea otorgada a los trabajadores "ya que en estos momentos hay más que nunca una elevación en el nivel de compra, obtenida precisamente de esta recuperación".

El Secretario de Estado manifestó durante su alocución que, hoy más que nunca, existe una relación entre el tiempo económico y el tiempo social, dando a conocer las cifras que cada gobierno le ha otorgado al beneficio de la comunidad.

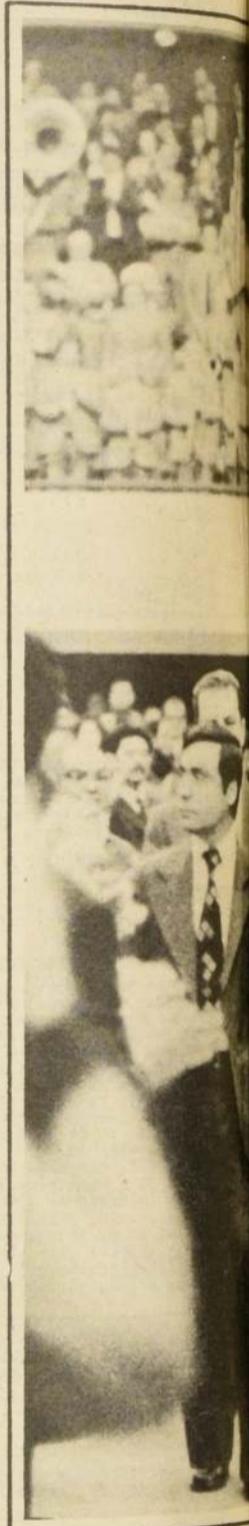
"En 1970, dijo, el 41 por ciento del presupuesto fiscal era entregado a lo social y en 1973, durante el mal llamado gobierno del pueblo, este aporte alcanzó su punto mínimo en la historia del país, llegando sólo a un 28 por ciento. De 1974 a 1977 subió a un 51,8 por ciento y hoy ya nos encontramos en el 53,6 transformado en desayunos, nutrición, vivienda, salud, educación y otros".

Se refirió, asimismo, a la situación económica, explicando que no se puede pretender que exista una pausa en el

"Las remuneraciones reales aumentaron en 1976 en un 12 por ciento y en 1977 en un 25 por ciento. De la recuperación surge la posibilidad de mejorar las condiciones de los asalariados y ella no puede tener un alto. Se podría dar más plata, pero no sería real, ya que esto provocaría una inflación y la pérdida de confianza en el proceso nacional".

Respecto al sacrificio de los chilenos debido a la reconstrucción dijo que éste ha sido ampliamente compartido y no ha afectado sólo a los trabajadores, como lo manifestaron los sindicalistas.

"Yo no quiero defender a nadie. Únicamente pienso que es de justicia señalar que el sacrificio ha sido compartido por todos los chilenos", dijo el Ministro De Castro.



HACE SU INGRESO  
Ministros y autoridades

El Presidente de la República General Augusto Pinochet Ugarte ordenó al Ministerio del Trabajo estudiar la cotización sindical obligatoria, en base a dos partes esenciales: en primer lugar, los trabajadores de una empresa deben cotizar las cuotas del sindicato, estén o no afiliados a él; en segundo término, aclarar la existencia de libertad para afiliarse a esos organismos, pero sin la suma fijada por este concepto.

La información la proporcionó el Ministro del Trabajo, Víctor Costa, al responder el planteamiento de los trabajadores que asistieron ayer a la reunión con el Presidente.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA y Ministros, en los instantes en que la asamblea de trabajadores y autoridades nacionales cantaban el Himno Patrio.



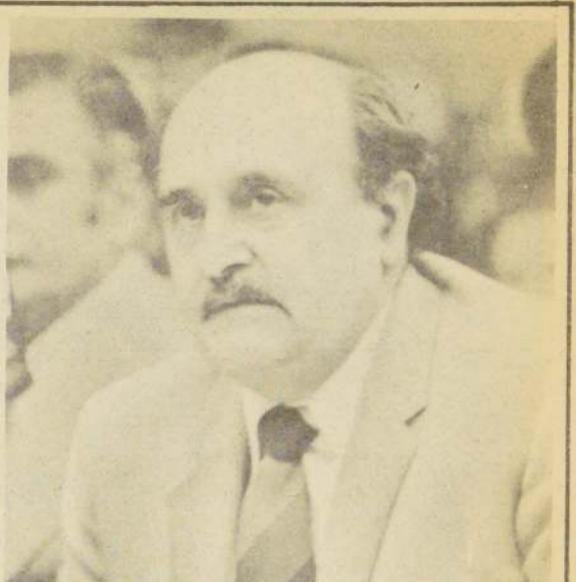
SORGANIZACIONES sindicales  
en ser poderosas, fuertes y libres".



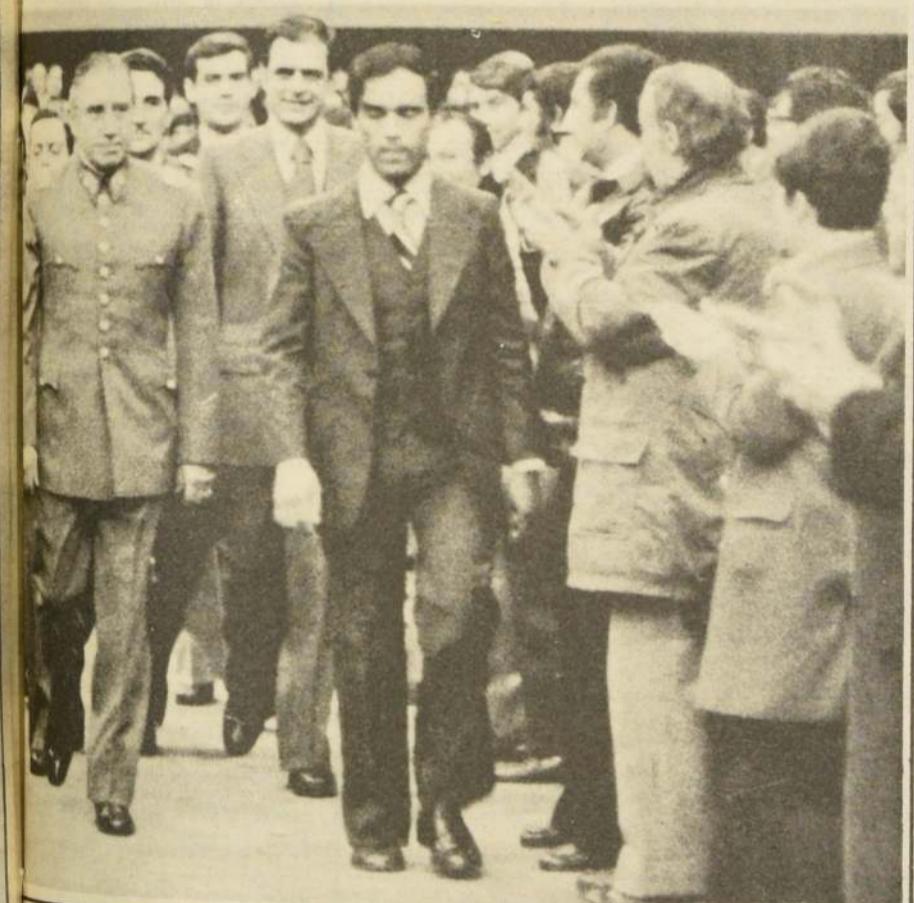
AGRARIOS: Raúl Orrego dijo que los  
trabajadores agrícolas quieren verdadera  
participación.



DOCENTES: La dirigente Silvia Peña  
plantea las aspiraciones de su gremio.



PARTICULARES: Que empresarios compartan sacrificios  
con el resto del país.



En el Edificio "Diego Portales", el Jefe del Estado, acompañado de varios de sus  
oficiales, realizó una reunión con los trabajadores. La jornada fue fructífera, para el acercamiento entre los trabajadores y el

## titización Sindical Obligatoria

de regularizar la cotización sindical obligatoria.

El Ministro de Estado aclaró que aquéllos asalariados que no estén afiliados a la cotización sindical, quedarán

exentos de cancelar los pagos extraordinarios, debiendo entregar dinero sólo por la cuota mensual.

Costa respondió durante la sesión las inquietudes dadas a conocer por los dirigentes, señalando que ya está listo el

proyecto de la libertad de horario para el comercio, explicando que éste será analizado primero con los trabajadores, para después dársele a conocer al Presidente Pinochet. "El Gobierno, dijo el Ministro, no se negará al estudio de esta ley que han solicitado ustedes".

Por otra parte, y al mencionar el Código del Trabajo, explicó que este cuerpo legal otorga gran importancia a los derechos y deberes de los trabajadores, a la libertad profesional, a los deberes del Estado para con los asalariados y a las normas que permitan regular el libre desempeño laboral.

"El Gobierno, terminó diciendo el Ministro Costa, está abierto a la entrega de informaciones y al contacto informativo con los trabajadores. Mantenemos una férrea unión con los dirigentes sindicales y toda vez que ellos lo requieren, nosotros los atendemos y aclaramos sus dudas".

afectarán notoriamente a los trabajadores.

### ASPIRACION LABORAL

Por su parte Isabel Navarro, presidenta del Sindicato de Empleados de la Construcción explicó que a este sector le preocupa observar que está restringida la acción de recursos de la acción fiscal en cuanto a la construcción y que la inversión privada es prácticamente nula.

Señalaron en esta oportunidad los nueve oradores representantes de diversas organizaciones laborales que era necesario compartir el sacrificio con los empresarios, "que en estos momentos están recibiendo los réditos de la reconstrucción, pero sin compartirlo con nosotros, los trabajadores". Plantearon asimismo la necesidad de mejorar las remuneraciones, la apertura de la negociación colectiva y el deseo de que exista mayor participación de los asalariados en la toma de decisiones.

En primer lugar habló Armando Aguirre, presidente de la Federación Obrera del Cuero y Calzado, quien destacó la necesidad de que exista mayor contacto con las autoridades y con los hombres de empresa para intercambiar informaciones. Reiteró que hay que compartir el sacrificio y denunció que en estos momentos se buscan requisitos legales para despedir a la gente y después contratarlos por menos dinero. Solicitó asimismo que se revisase el Decreto Ley 2.200, "pues hay puntos que

Walter Toro, representante de los trabajadores del hierro, envió un mensaje de optimismo a sus colegas, diciendo que está consciente que el Gobierno no está haciendo todo lo posible por beneficiar a los asalariados.

Planteó asimismo su inquietud por el problema ocupacional y solicitó que se busquen nuevas fuentes de trabajo para los cesantes.

"Hoy, ante el Presidente de la República, denunciamos el trato inhumano que los subcontratistas dan a los trabajadores. Ellos pagan una miseria por concepto de labores efectuadas y es por eso que creo conveniente terminar con la existencia de estas personas y que se les controle su función, pues no cumplen con los pagos, no entregan los elementos de seguridad y no hacen nada en beneficio nuestro. Esperamos el respaldo del Gobierno y deseamos que nuestra situación

mejore", dijo Toro Castro.

Respecto al rol en la nueva institucionalidad explicó que es necesaria la creación de gremios poderosos y organizaciones sindicales grandes.

### ORGANIZACIONES PODEROSAS

Héctor Galaz por su parte destacó que en Chile se están aplicando nuevas pautas para el diálogo entre el Gobierno y los trabajadores "existiendo un contacto que hasta 1973 no se conocía".

Ratificó que es necesario reestudiar algunos artículos del Decreto 2.200, especialmente los que dicen relación a los despídos colectivos y al fin del fuero sindical. "Las organizaciones sindicales deben ser grandes, poderosas, libres e importantes. Deben tener mucha participación y en ella no debe existir la politiquería".

Más tarde Silvia Peña, dirigente del Colegio de Profesores, afirmó que sus colegas están en una situación desmedrada dentro del conjunto de profesionales y trabajadores del país.

### COMPARTIR SACRIFICIO

Federico Mujica hizo un llamado "último y definitivo" al sector empresarial para que compartan junto a los trabajadores el sacrificio de la reconstrucción y que, a la vez, confluyan en conjunto las perspectivas y la seguridad para el futuro.

Solicitó mayor participación en la negociación colectiva y en la organización sindical y pidió que sean aumentados los salarios mínimos.

### HORARIO DEL COMERCIO

Guillermo Medina, por su parte, solicitó que se mantenga el horario de los trabajadores del comercio en 44 horas y no en 48 como se señala en el Libro Iº del Código del Trabajo; que se regularice la situación económica de los asalariados del carbón y que se les conceda indemnización a los trabajadores portuarios.

Finalmente, Raúl Orrego se refirió a la participación de los gremios en la nueva institucionalidad, señalando que esperan tener una verdadera participación en la historia de Chile.



"NO ME LLAMO PEÑA": "Yo respondo de Perú, dice Calderón, de la eliminación de Chile que responda el señor Peña, que creo dirigió la selección de ustedes que miraba al Mundial".

Autorizada por Decreto Supremo N° 227 del 9 de Febrero de 1917; modificada por Decreto N° 8442 de 28 de Agosto de 1951; N° 5879 del 23 de Julio de 1953; N° 3.139 de 12 de Julio de 1962 y 1307 del 22 de Abril de 1964.

**SOCIEDAD ANONIMA JAHUEL DE AGUAS MINERALES Y BALNEARIO**

BALANCE GENERAL AL 30 de JUNIO de 1976.

PRESIDENTE : Claudio Troncoso Fernández

DIRECTORES : Horacio Lobos Rayo, Leonidas Larrein Vial, Joaquín Górriz Fontaine, Francisco Cereceda Madriaga

— Lo que sé del fútbol chileno es que Palestino lleva como 30 partidos sin perder y que llegó Caszely, a quien no conozco mucho, nada más... De su selección para el Mundial y su derrota ante nosotros no me pregunto a mí, creo que todo deben preguntárselo a un

señor Peña, creo que él fue quien dirigió el plantel de ustedes".

— "No, le insisto. No le diré si fue la defensa, el ataque, la marcación o qué sé yo... Nada. Cuando yo dirijo mi selección paso siempre un informe posterior, y creo que acá deben hacer lo mismo. Busquen ese informe y vean dónde estuvieron sus fallas. Yo no puedo decirlo".

— "Yo soy exitista y mis actuaciones las doy a conocer, por ello repito, por última vez, de su eliminación no puedo decir nada; no soy el llamado a calificar... si lo es el DT que en ese entonces estaba a cargo del equipo de Chile y tenía la responsabilidad de llevarlo al Mundial."

Pero no todo es pasado para el moreno entrenador, ahora inicia su propio partido...

Efectivamente el discutido pero ya casi eterno director técnico de la selección peruana de fútbol juega hoy su mejor encuentro y los equipos que lo animan son su carrera funcional en Perú y la posibilidad de seguir trabajando allí, como muchos piensan, aceptar alguna de las ofertas que tiene de fuera.

— "Y es un problema grande, ¿sabe?"

— "El 11 de julio cumplí cincuenta años y me encuentro con mi vida dividida en dos partes iguales: treinta años dedicado al fútbol y treinta a mi carrera funcional como revisor liquidador de pólizas normales en la Aduana de Callao. Son dos cosas importantes y me obligan a pensar mucho... Sigo en mi puesto y entrenando en Perú, o me acajo a jubilación y salgo fuera a probar fortuna?"

— "Mi carrera ha sido tranquila en lo laboral, no así en el fútbol y de ahí mis dudas. Me inicié y jugué siete años por el Sport Boy's del Callao, más tarde trabajé ahí mismo dos años como asesor técnico y otros dos como DT oficial... Los otros quince los he repartido entre la dirección técnica de Universitario de Deportes, 4 veces lo llevé a la Libertadores, a Sporting Cristal — 2 a la Copa, Defensor Arica — 1 a la Copa — y Alianza Lima — 1 vez a la Copa de nuevo. Ya llevo 21 años como DT en Perú y el ritmo me tiene agotado: lidiar para tres Mundiales, por el juvenil que se jugó en Túnez, por los Juegos Bolivarianos, en fin, ya es bastante y ahí está mi problema: ¿me quedo trabajando o accepto partir? No lo sé hoy, pero lo sabré en la semana... y también lo sabrán Barcelona, de Ecuador, o Millonarios de Bogotá, de donde vienen las mejores ofertas. Ya conversé con Ferdinand Hidalgo, de la Central de Fútbol de Ecuador, y también con el señor Ochoa, del Millonarios... Ambos ofrecen cosas concretas y hay que meditarlo, pues, y no lo ponga, tengo también dos ofertas de clubes de Lima".

Así, brevemente, y sin pausas, tan tranquilo como siempre se le ha visto en la banca, el DT peruano analiza un poco su vida, dividida entre dos trabajos y que ahora debe decidirse sólo por uno.

**Pregunta directa a Calderón**

# "No Puedo Decir que lo Haga es"

La sonrisa desaparece del rostro de Marcos Calderón, DT de la selección peruana, cuando le preguntamos por qué nosotros quedamos fuera del Mundial.

— ¿Cuál fue nuestra falla, la quiere decir?

ACTIVO			PASIVO		
ACTIVO CIRCULANTE	\$	\$	PASIVO CIRCULANTE	\$	\$
FINANCIERO			OBLIGACIONES A CORTO PLAZO		
Bancos	19.542.28		Cuentas por Pagar		
Acciones e Instrumentos Financieros de fácil liquidez.	1.000.128.50		Varios Acreedores		
Cuentas por Cobrar					
Varios Deudores	55.305.72	1.074.976.50			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		1.074.976.50	TOTAL PASIVO CIRCULANTE		1.876.45
Fijo			CAPITAL Y RESERVAS		
FISICO			Autorizado y suscrito y pagado dividido en 400.000 acciones a \$ 0,00035 c/u		140.00
Construcciones	786.027.00		RESERVAS DE UTILIDADES		
Equipos de Transporte	87.807.00		Reserva Legal		13.00
Depreciación Acumulada	( 4.395.00 )		Eventualidades		38.00
Depreciación del Ejercicio	( 12.271.51 )	857.167.49	Dividendos		212.00
FINANCIERO			Construcciones		6.805.20
Plan Habitacional	7.047.86		RESERVAS DE REVALORIZACIONES		
TOTAL DEL ACTIVO		1.939.191.85	Capital Propio Art. 35 Ley N° 15.564.		250.359.00
		XXXXXXXXXXXXXX	Capital Propio Art. 41 Ley N° 824		708.268.92
			Revalorización Bienes Raíces		40.00
			OTRAS RESERVAS		958.667.92
			Fluctuación de Valores		905.244.50
			Ajuste Avaluó Fiscal Bienes Raíces		419.032.00
			RESULTADOS DEL EJERCICIO		1.324.276.50
			Pérdidas acumuladas (menos)		2.290.152.62
			Pérdidas del Ejercicio (menos)		
			TOTAL DEL PASIVO		1.876.45
			XXXXXXXXXXXXXX		

CUENTAS DE ORDEN		
DEBE	HABER	
Garantía del Directorio	\$ 2.000.00	Responsabilidad por Garantía del Directorio
CUENTAS DE RESULTADO		
Correspondiente al período entre el 10 de Julio de 1975 y el 30 de Junio de 1976.		
RESULTADOS OPERACIONALES		
INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		\$ 44.512.87
COSTO DE LA FUNCIÓN EXPLOTACIÓN ( Menos ) .....		( 56.806.81 )
RESULTADO BRUTO .....		\$ ( 14.293.94 )
RESULTADO OPERACIONAL .....		\$ ( 14.293.94 )
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
INGRESOS FUERA DE EXPLOTACIÓN		
Entradas Verificadas .....		49.873.64
RESULTADO ANTES DE CORRECCIÓN MONETARIA .....		\$ 35.379.70
CORRECCIÓN MONETARIA .....		( 370.854.92 )
PERDIDA LIQUIDA .....		\$ 335.475.22
		XXXXXXXXXXXXXX

NOTAS EXPLICATIVAS AL BALANCE

1.- CORRECCIÓN MONETARIA

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con las disposiciones sobre corrección monetaria, destinadas a reflejar el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda, en la situación financiera y en el resultado del período. El efecto de los ajustes derivados de esta corrección monetaria ha representado un cargo neto de \$ 370.854.92 a los resultados del ejercicio.

2.- ACTIVO FIJO FÍSICO

El activo fijo físico se presenta al costo más revalorizaciones legales. Las depreciaciones se han calculado en base a los años de vida útil restante asignado a los bienes.

3.- DEPOSITOS A PLAZO

Estas inversiones se presentan incluyendo reajustes e intereses devengados a la fecha del Balance.

4.- No se transaron acciones.

HORACIO LOBOS RAYO  
Gerente - Contador  
C.C. 4.030 I Licencia N° 609161

CLAUDIO TRONCOSO FERNANDEZ  
Presidente.

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS.

Hemos revisado el Balance que precede encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.

FRANCISCO CEREDEZA MADRIAGA

ANÍBAL LOBOS RAYO

← ¿Por qué Chile fue eliminado...?

# Dicir Nada, Eso es Señor Peña”

• “Yo soy exitista, que los otros sean lo que quieran”  
 • Ahora enfrenta su otro partido, entre el fútbol y el Estado: o continúa su carrera funcional en El Callao y entrenando en Lima o jubila y acepta alguna de las ofertas que le hacen desde el Barcelona de Ecuador, y del Millonarios de Bogotá



ESTÁ ENOJADO.— “Estoy enojado con la prensa porque han publicado tantas cosas acerca de mi viaje al mundial... y lo peor es que no le han achuntado a una”.

Esta tarde en Santa Laura

## Si San Isidro Autoriza, Empieza Segunda Rueda

• La “U” y Concepción juegan de preliminar a las 13.30 horas. De fondo se enfrentan Unión Española y Universidad Católica

Si San Isidro lo permite, esta tarde habrá fútbol en el Estadio Santa Laura con encuentros correspondientes a la primera fecha de la rueda de revanchas. A las 13.30 horas se iniciará el partido entre Universidad de Chile y Concepción, el que será dirigido por el árbitro Víctor Ojeda. Y a las 15.30 horas comenzará la confrontación de Unión Española con Universidad Católica, a cargo del juez Miguel Ángel Luengo.

La “U” y Concepción empataron a un gol en la primera rueda, igualdad que los dos equipos tratarán de quebrar en esta ocasión. Pero parece ser el equipo azul universitario el que aparece con mejor opción luego de aquel empate frente a O’Higgins, logrado en los dos últimos minutos de juego. Esto lo presenta como un conjunto muy difícil, capaz de jugar sin claudicaciones hasta el último pitazo del árbitro.

En el encuentro principal, las preferencias están divididas. Unión es siempre el cuadro de categoría, que mantiene sus pretensiones de alcanzar un lugar destacado, y Universidad Católica está transformada en la nueva atracción del torneo, con un jugador espectáculo, Osvaldo “Pata Bendita” Castro, quien está por regresar a México y quiere, como es lógico, mostrarse como figura internacional.

Hoy en el Gimnasio del COCH

## Judo Para Asociaciones

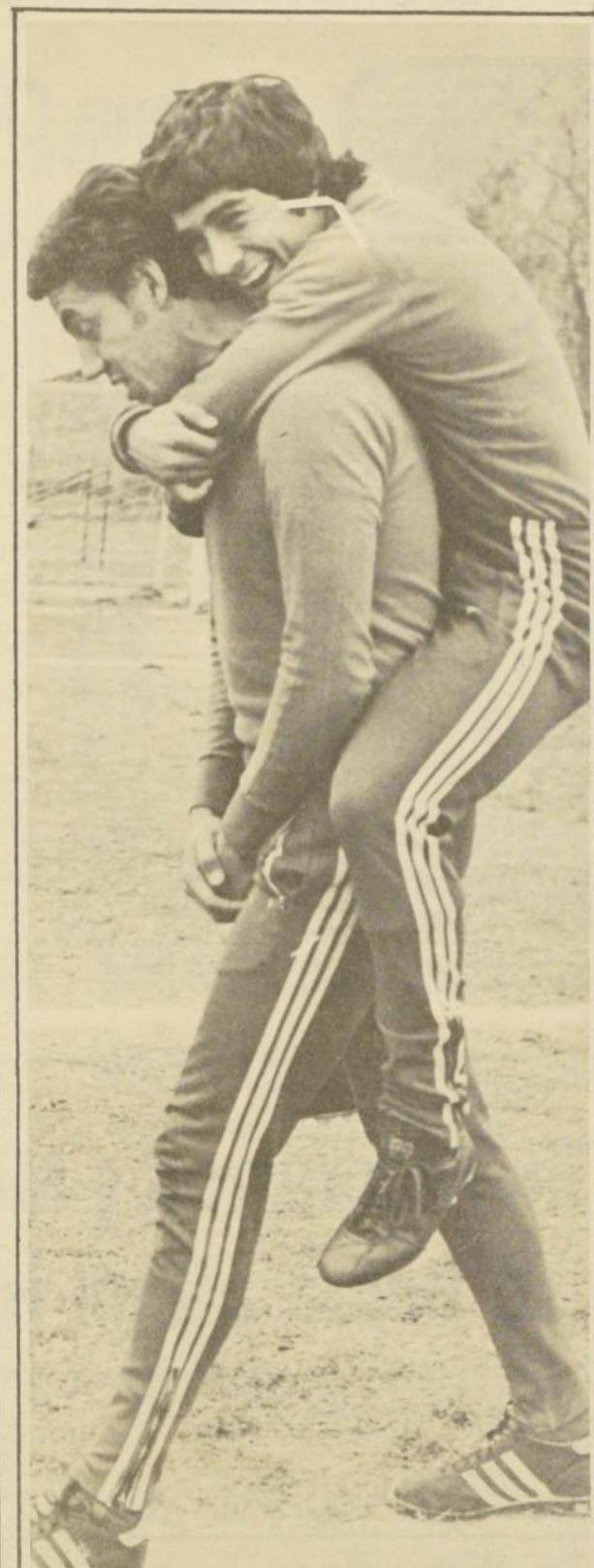
Esta tarde en el gimnasio del Comité Olímpico de Chile, se llevará a cabo el campeonato de judo Inter-Asociaciones, que contará con la participación de poderosos representativos, tales como Asociación Santiago Centro, Asociación Universitaria, Asociación Antofagasta, Viña del Mar y Valparaíso.

Cada Asociación estará formada por siete competidores, cada uno en su respectiva categoría, desde menos de 60 kilogramos a más de 95 kilogramos.

El torneo ha sido organizado por la Federación Chilena de Judo, que dirige el dinámico Teniente Coronel de Carabineros, Luis Humberto Villagra, y contará con la asesoría y supervigilancia de la Comisión Técnica y del plantel de entrenadores del mismo organismo.

Como ha sido la línea del judo, nada queda al azar, de tal manera que al borde del tatami se instalará un dispositivo médico asistencial para atender con prontitud los casos de emergencia.

La gentileza de Luis Bevilacqua en la correspondencia, dice que los periodistas tendrán una oficina de informaciones para las consultas de rigor.



LOS MUCHACHOS SE DIVIERTEN.— Eduardo Peralta y Héctor Hoffens, de Universidad de Chile trabajaron con interés y alegría durante la semana. Hoy se verán los resultados en el partido con Concepción.

**Richard Tormen**

## “Voy a Estar Entre los Diez Primeros”

El 16 de agosto en Múnich, Alemania Federal, se dará la partida a la primera prueba de pista del Mundial de Ciclismo 78. Este domingo viajan a Bélgica los cuatro ciclistas que tendrán la dura misión de dejar bien representado a Chile en la justa. Ellos son Fernando Vera, Richard Tormen, Sergio Aliste y Roberto Muñoz.

Conversando con Richard Tormen nos contó que él no participará del entrenamiento en común que se realizará en Bélgica, sino que viajará a España para ponerse a las órdenes del técnico de esa nacionalidad, Juan Carlos Pérez.

Tormen se preocupa mucho de hacer una presentación a su altura y por lo tanto decidió, con el apoyo de los directivos de la federación, ir a entrenar a España, pues allá existe un velódromo con condiciones muy similares a las que encontrará en Múnich. Además de esto, porque contará con la ayuda del entrenador Pérez, un hombre de vasta trayectoria en el ciclismo.

En cuanto a los resultados, Tormen anunció: “como siempre voy dispuesto a pelear uno entre los diez primeros lugares”.

Además nos manifestó que se encontraba muy molesto por las informaciones que han

aparecido en los diarios, con respecto a las marcas que debía rendir en el control y que además en algunos medios se aseguraba que él debía realizar un nuevo control. “La marca que se me pedía en el kilómetro contra reloj, podía ir de los 1.10.2. min. hasta los 1.10.11 minutos. El domingo pasado yo marqué en el control 1.10.3 con lo cual pasé automáticamente a formar parte del equipo mundialista. Otra cosa que quiero aclarar es que mi marca record en pistas nacionales es de 1.10.2 y no 1.10.3 como se ha asegurado en algunas publicaciones”.

Respecto al resto de los seleccionados Tormen manifestó: “Encuentro que está muy bien que se mande gente joven a participar (esto en referencia a Aliste y Muñoz). Yo creo que si Vera está peleando a nivel mundial el octavo o noveno puesto, Aliste podría estar peleando algo por ahí por el décimo segundo. De Vera no creo que sea necesario hablar ya que es uno de los mejores ciclistas del país”.

Respecto al resto de los seleccionados Tormen manifestó: “Encuentro que está muy bien que se mande gente joven a participar (esto en referencia a Aliste y Muñoz). Yo creo que si Vera está peleando a nivel mundial el octavo o noveno puesto, Aliste podría estar peleando algo por ahí por el décimo segundo. De Vera no creo que sea necesario hablar ya que es uno de los mejores ciclistas del país”.

En cuanto a los resultados, Tormen anunció: “como siempre voy dispuesto a pelear uno entre los diez primeros lugares”.

Además nos manifestó que se encontraba muy molesto por las informaciones que han

**Hoy sigue Liga Nacional de Pimpón**

## Ulises y Chilectra Dueños de la Paleta

Esta tarde en diversos escenarios continuará disputándose el torneo Liga Nacional de clubes de tenis de mesa, correspondiendo efectuarse la décima primera fecha. Lo más impactante de la jornada será el partido que animarán en varones el líder Chilectra frente a Manuel Barahona en la cancha de San Pablo y Manuel Rodríguez a las 17.30 horas. Por su parte las damas del Manuel Barahona tendrán un difícil compromiso al medirse con Ulises, actual puntero e invicto. El encuentro se efectuará a las 16 horas en la cancha de Ulises, San Nicolás 1530. El resto de los partidos son los siguientes: Unión Española con Manuel Véliz Sánchez en el gimnasio de los hispanos. A las 16 horas las damas y 17.30 horas los varones: El Mercurio con Pedro de Valdivia en damas y El Mercurio con S. Wanderers en Varones; Stadio Italiano con Hipódromo Chile en damas; Atlético Comercio con Club Atlético, en Talca; Simón Bolívar con U. Concepción en varones y damas en Rancagua y Barrahases con Club Hélenico en damas y varones.

# Tenis Chileno es Como el Humo: Va Subiendo...

— Séa pragmático. Antes de la apreciación, recurra a las estadísticas. Son frías, por cierto, pero tienen un idioma práctico, casi objetivo. Allí no se habla, pero se muestra. ¿Y qué dicen ellas de nuestro tenis? ¿de nuestras figuras?

Con la ayuda de la información cablegráfica —no siempre completa— que nos llega a diario, podríamos afirmar que nuestro tenis internacional va en ascenso. Ello no indica un progreso brusco sino que indica un repunte poco mayor al de años anteriores. En dos frases, dirímos que el tenis chileno "sueña" más que antes, y ello, porque nuestros jóvenes valores están madurando. Claro ejemplo de esta afirmación lo son Hans Gildemeister y Belus Prajoux, los que, sin duda, han sabido de triunfos en el transcurso de este año.

Mientras Jaime Fillol mantiene su nivel, Patricio Cornejo se ha demostrado más irregular que en otras ocasiones. Casi no aparece, Alvaro Fillol, entre tanto, asoma levemente. Es lo que dicen las últimas cifras. Está claro que ellas cambian, como cambia todo.

Aquí algunos resultados de recientes actuaciones en el exterior. Lo demás, lo demás descubralo usted (con todo respeto!).

JAIME FILLOL.

Torneo Internacional de estrellas en Washington.  
—Gana al australiano Cliff Letcher 6|2, 6|4.  
—Gana al norteamericano Bruce Mansfield 6|4, 1|6, 6|1.  
—Gana al norteamericano Nick Saviano 7|5, 5|7, 6|3.  
—No hubo información de su siguiente compromiso.

HANS GILDEMEISTER

Torneo Internacional de estrellas en Washington.  
—Gana a Patricio Cornejo 3|6, 6|2, 6|2.  
—Gana al norteamericano Peter Fleming 6|2, 6|4.  
—Gana al norteamericano Dick Stockton 6|2, 6|2.  
—Pierde ante el norteamericano Jimmy Connors 7|5, 6|3.  
Torneo de Louisville en Estados Unidos.  
—Gana al suizo Heinz Gunthardt 3|6, 6|4, 6|3.  
—Pierde ante el austriaco Rod Frawley 5|7, 6|1, 6|4.

PATRICIO CORNEJO

Torneo Internacional de estrellas en Washington.  
—Pierde con Hans Gildemeister 6|3, 2|6, 2|6.  
Torneo de Louisville en Estados Unidos.  
—Gana al australiano Cliff Letcher 5|7, 6|0, 6|2.  
—Gana al norteamericano Roscoe Tanner 6|4, 6|3

BELUS PRAJOUX

Torneo de Tenis de Stuttgart (R.F.A.).  
—Gana al francés Erich Deblieker 6|1, 6|3 (en cuartos de final).  
—Doble Prajoux-Kirmayr gana a Philic-Franulovic 7|6, 7|6.

**¡Mantenga su pista de circulación!**

**¿CUAL ES LA IDEA?**  
Que USTED no transite ocupando dos pistas ni "invada" otra, entorpeciendo el tránsito u originando riesgos de accidentes.

**iESA ES LA IDEA!**  
Se lo dice  
**Un amigo en su camino**

FAC DE EDUCACION FISICA  
ESTADOS CHILES CLEMENTE

• Cifras indican que nuestro tenis internacional "sueña" más que en años anteriores. Es que los jóvenes han madurado...

Doble Prajoux-Kirmayr pasa a la final al vencer a Fever-Alvarez 6|4, 6|4.

— Pierde doble Prajoux-Kirmayr ante Kodes-Smid 6|3, 7|6.

Torneo de Louisville en Estados Unidos.

— Eliminado por Corrado Barazzutti 6|4, 6|2.

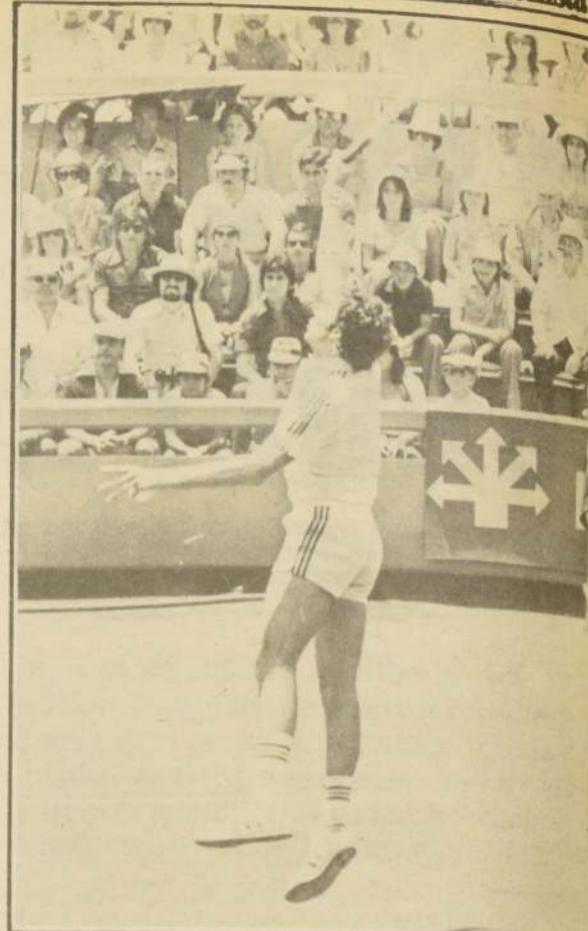
ALVARO FILLOL.

Campeonato abierto de tenis de Suecia.

— Pierde con el sudafricano Ray Moore 6|2, 7|6.

Campeonato abierto de Holanda.

— Gana a holandés Peters Gerads 6|1, 6|4.



SUBIENDO.— Los triunfos de nuestras figuras en el exterior son cada vez más y mejores. En relación a años anteriores, bien puede decirse que el tenis chileno va en ascenso.

## Cesteros Chinos Dicen que se Despedirán con Goleadas



• SE REPETIRÁ? Liu Min impone su metro 79 en el tablero e impide que Soledad Briones convierta... Veremos qué ocurre hoy.

### Novicios e inter clubes

## En Echaurren y México se Pelea a Full Hoy.

Segunda fecha del boxeo metropolitano en el gimnasio de la Federación Chilena, Echaurren 301. Los novicios componen toda el área capitalina y tiene puñetas de todo Chile.

El programa para hoy es el siguiente: Mosca junior: Oscar Coronado, Chilectra, con Julio Carrasco, E. Balbontín; Waldo Cabrera, Luna Park, con Manuel Velásquez, Comercio. Pluma: Rolando Zúñiga, Chilectra, con José González, B. Magdaleno; Segundo Figueroa, Colo Colo, con Ramón Leiva, Comercio. Pluma: Miguel Quiroz, Luna Park, con Eleazar Vásquez, B. Magdaleno. Liviano: Jaime Pino, E. Nacional con Mario Baeza, México. Mediomediano ligero: Belisario Traipe, México, con José Santana, B. Magdaleno. Mediomediano

ligeró: Luis González, Magallanes, con Hto. Millas, Chilectra.

### EN EL MEXICO

Los mexicanos reciben a Comercio de La Florida en la reanudación del boxeo luego del Campeonato de Debutantes.

Mosca: David Calixto Núñez con Gastón Sepulveda. Mini: Carlos Barros con Manuel Velásquez. Pluma: Miguel Valdés con Ramón Leiva; José Vera con Pablo Barria. Liviano: Juan Cerón con Ricardo Chávez. Gallo: Rafael Leiva con Pedro Alegria. Juan Jorquerá con Julio Cerón. Liviano: Luis Guerra con Reinaldo Rosales. Los nombrados, en primer lugar son del club México.

similar en damas, que se mantiene invicto luego de derrotar a la selección juvenil nacional por 71 puntos a 61 en partido jugado el sábado pasado, y que posteriormente vencieron en Valparaíso y luego al seleccionado penquista por 137 puntos contra 40. En Concepción, lo hará nuevamente con el representativo nacional femenino que dirige el técnico Leoncio Urra, en partido fijado para las 21 horas.

El primer encuentro entre las selecciones femeninas que finalizó como indicamos con un marcador favorable al quinteto chino por 71 contra 61 y luego de un primer tiempo también a su favor de 37-30 dejó ver que el plantel nacional puede deparar hoy más de una sorpresa, especialmente si nuestras cesteras logran mejorar sus lanzamientos de media distancia y fundamentalmente ofrecer mayor resistencia en los tableros.

### REFERENCIAS

Con relación al partido que animarán las selecciones femeninas hay que destacar que el promedio de estatura del plantel oriental, que dirige Hu Shin Lin, su entrenadora y profesora del IEF de Pekín es de 1.77 metros, condición que les permite imponerse en el juego de tableros y superioridad que el elenco nacional trata de suplir con las características impuestas al equipo por Leoncio Urra: fuerza, velocidad, agresividad, marcación estricta y, es de esperar en la jornada de hoy, puntería de media distancia.

Sábado 29 de Julio de 1978

Entrenó  
muy bien en  
Pedreros

# Con o sin Caszely, Colo Colo Está Favorito...



FAVORITO.— El cuadro popular está favorito para ganar a Cobreloa, esto es con o sin Caszely.

Buen apronte de los viñamarinos

## Everton Sacudió a sus "Sparrings"...

Como una manera de intensificar las prácticas con miras al encuentro con Green Cross de Temuco, mañana a las 19.00 horas en Sausalito, y también de recuperar terreno en cuanto a la competición futbolística, durante la semana el plantel de Everton efectúa partidos amistosos con equipos profesionales de segunda división de la zona.

Y así como en la tarde del miércoles jugó en La Calera ante la escuadra local que dirige Jorge Toro, ganando por dos tantos a cero.

Si bien la expedición de sus pupilos no satisface del todo a Pedro Morales, esto se debe a que hacia casi un mes que no pisaban el césped de algún campo deportivo. Todos los cracks están físicamente bien

especialmente Gallina y "Charola" González que reaparecerán.

EN SAN FELIPE

Ayer en horas de la tarde, el clenco viñamarino se presentaba en San Felipe para efectuar un partido que tenía carácter de revancha, pues hace algunos meses Everton ya jugó allí ganando por cuatro a uno.

PROGRAMA DOBLE

Definitivamente se superaron los problemas de porcentaje que existía entre las instituciones Everton de Viña del Mar y Santiago Wanderers de Valparaíso y ambas acordaron jugar en programación doble

mixta este domingo desde las 17.00 horas en Sausalito.

Con ello, el único que saldrá ganancioso será el público de la zona que de retorno al fútbol profesional luego de los temporales podrá ver en acción a sus dos equipos favoritos en una misma reunión y disputando puntos realmente interesantes.

LOS PRECIOS

Los precios para la jornada serán de \$ 150 numeradas; \$ 90 Andes y \$ 50 galerías.

En el preliminar, a las 17.00 horas, se medirán Santiago Wanderers con Naval de Talcumano, por segunda división y en el cotejo estelar, a las 19.00, harán lo propio Everton con Green Cross de Temuco.



CONFIANZA.— Es la que existe en el plantel de Everton para rehabilitarse de las dos últimas derrotas ante Green Cross. En la foto, Alfonso Lara, mediocampista ruletero.

Para el match con Naval

## Hoffmann se Llama la Única Duda del Líder

• Guillermo Díaz entregó la alineación, pero no sabe si puede contar con él

El entrealia izquierdo de enlace Reinaldo Hoffmann es la única duda que tiene el técnico de Santiago Wanderers, Guillermo Díaz, para alinear la oncena titular este domingo frente a Naval de Talcumano, en partido a jugarse en Sausalito.

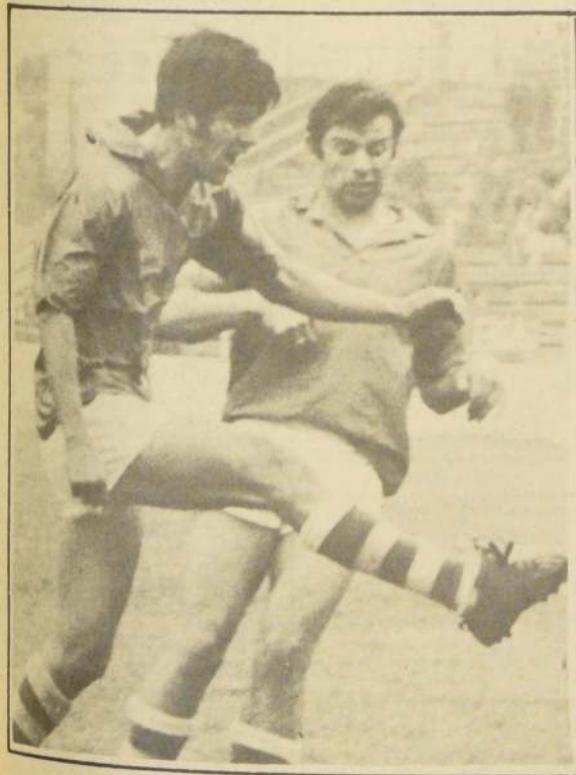
El ex navalino, pero caturo de formación y ahora de retorno en el club que lo vio nacer como futbolista, sufre una infección bucal que lo tiene bastante a mal trae y al borde de la marginación de tan importante partido.

Su ingreso con la casaca titular la determinará el médico en el día de hoy, a pesar de los enormes deseos de Reinaldo Hoffmann por estar en dicho compromiso.

EL MISMO EQUIPO

De acuerdo a lo presenciado en las últimas prácticas del plantel wanderino, éste alineará con la misma gente de los últimos cotejos, es decir, con Ricardo Manríquez; Juan Rivero, Armando Muñoz, Patricio Arriagada y Raúl Aravena; Claudio Mena, José Orellana y Fernando Osorio; Raúl Varela, José Francisco Espinoza y Alfredo Quinteros.

De ser autorizado para jugar Hoffmann iría por Quinteros. Mientras tanto, en el banco de reservas estarán Juan Olivares, Raúl González, Rubén Díaz, José Illescas y Jorge García.



EL DUDOSO.— Reinaldo Hoffmann, jugador de Wanderers, es la duda del técnico porteño. ¿Jugará o no? La respuesta sólo se sabrá este domingo en Sausalito.

Podría jugar Carlos Caszely siempre y cuando se superara un problema que tiene algunos ceros a la derecha. En todo caso, el "gerente" ya dio sus primeros trote e hizo un golazo en Pedreros

Fervor popular en Colo Colo como consecuencia de la llegada del crack Carlos Caszely. El arrastre habitual del equipo albo se acentuó con la incorporación del ex delantero del Español de Barcelona y aunque es incierta su actuación mañana frente a Cobreloa existe vivo interés en el público por el debut del futbolista internacional.

Lo anterior se demostró en la tarde de jueves cuando 2.500 personas concurrieron al Estadio de Pedreros para verlo en su primer entrenamiento y tuvieron la oportunidad de aplaudirlo en su primer gol para estructurar un 3x1 favorable al equipo "B" (anotaron también Rivas e Hidalgo) y por los titulares marcó "Mane" Ponce, en los primeros 45 minutos.

### LOS TITULARES

Ya propósito de los titulares albos, el entrenador Sergio Navarro tiene claro el panorama para hacer los cambios obligados en la extrema defensa por las suspensiones de Atilio Herrera y Gabriel Rodríguez. Según lo informado por el técnico, al término de esa práctica, integrarán la línea defensiva Mario Galindo

**Armando Muñoz**

## "Si Ganamos a Naval Daremos un Gran Paso"

• La figura de Wanderers cree que su equipo retorna a primera

en relación a las posibilidades de Santiago Wanderers de asegurar aun más el liderato.

"El partido es muy importante para nosotros, porque de ganar y posteriormente hacer lo propio con los encuentros pendientes, habremos dado un gran paso para conseguir el retorno a primera. Eso es lo que esperamos, y para ello estamos trabajando".

**LOS CONQUISTADORES**  
OVALLE VALENAR  
LA SERENA COQUIMBO  
GENERAL MACKENNA 1406  
SALIDAS DIARIAS-VIAJES DIRECTOS  
FONOS: 60893 - 62300.

Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## 4 Retiros

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de hoy en el Hipódromo Chile:

1<sup>a</sup> (14) Strazzo.

3<sup>a</sup> (8) Extrabundo

4<sup>a</sup> (5) Dagmoe.

5<sup>a</sup> (5) Follow Mel

### CAMBIOS DE PESO

4<sup>a</sup> (4) Librado de 55 a 54.

9<sup>a</sup> (6) Desafiador de 52 a 51, y (9) Eres Tú de 51 a 56.

12<sup>a</sup> (10) Jaque al Rey de 52 a 51.

### MONTAS QUE FAETABAN

2<sup>a</sup> (5) Filidor V. Rojas y

(9) Gesto Amable, R. Herrera.

6<sup>a</sup> (14) Terazo, R. Herrera.

8<sup>a</sup> (10) Carrerista, O. López y (12) Lacour, J. Tobar.

11<sup>a</sup> (8) Cornavín, C. Rivera.

12<sup>a</sup> (11) Masai, R. Pérez.

Caracas  
El jinete venezolano Luis Arellano, murió aquí a consecuencia de una rodada en la pista del hipódromo "La Rinconada", de esta capital, hace dos semanas.

La caída del jockey se produjo en el momento de ordenarse la partida de una carrera el pasado sábado 8 del corriente, el caballo que conducía se encabritó y lo despidió en forma violenta.

Los médicos que lo atendieron en el momento, consideraron su estado de suma gravedad e hicieron denodados esfuerzos por salvarle la vida, pero éstos resultaron infructuosos, porque la muerte "le ganó la carrera".

### LIMA

De pronóstico reservado fue calificado el estado de salud del jockey Osías Fernández, quien el sábado pasado fue operado de urgencia, luego de haber protagonizado una aparatoso cuádruple rodada en el "Hipódromo limeño de Monterrico", durante la disputa de una prueba pública.

Junto a Osías Fernández rodaron el jinete Genaro Quispe y los aprendices Carlos Salcedo y Jacinto Chilo. Los dos primeros resultaron ilesos,

## Malos Vientos Soplan Para

## Profesionales de la Hípica

Casado y con tres hijos, Fernández sufrió múltiples accidentes en su vida profesional, pero ninguno de la gravedad del registrado el pasado sábado.

### BUENOS AIRES

La jockey argentina Marina Lezcano, sufrió lesiones al producirse un accidente en la pista de ensayos del hipódromo de "San Isidro".

El caballo "Gaucho Cielito" era ejercitado en la cuarta pista (arena) del citado escenario, cuando imprevistamente se esquivó escapando al control de su jinete, Hilarión J. López, que cayó a la pista ileso. En tanto opuesto, el caballo atropelló primero al cuidador Juan Bianchi, que esperaba la finalización de un ensayo de la potranca "Liha", a cargo de la jockey Marina Lezcano. Bianchi esquivó al caballo sin poder evitar que éste le pisara un pie.

"Gaucho Cielito" siguió corriendo y embistió de lleno a "Liha", cayendo ambos a la pista junto con la jockey. Marina fue atendida de inmediato, y llevada al Servicio Médico, se comprobó traumatismo de cráneo, quedando en observación. Posteriormente, reaccionó favorablemente, pero de hecho no podrá actuar en las próximas reuniones. Bianchi sólo presenta una herida leve en el pie.

"Gaucho Cielito" sólo sufrió lesiones leves, pero la potranca "Liha", una de las cartas con mayor chance en la tradicional polla de potrancas correrá el domingo en el hipódromo argentino (ex-Palermo), experimentó en su rodada y posterior choque contra la empalizada, heridas muy graves que obligaron a su inmediato sacrificio.

Hace quince días, Marina había experimentado otro accidente, al chocar el caballo que ejercitaba con otro que conducía el chileno Eduardo Jara. En aquella oportunidad, la jockey resultó ilesa y Jara sufrió algunos traumatismos leves. (ANSA)

### GP "Brasil"

## Veintidós Competidores

Río de Janeiro  
Serán veintidós los participantes en el "Gran Premio Brasil" a cumplirse el 6 de agosto sobre 2.400 metros, confirmada la presencia de varios de los mejores elementos del turf de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay.

La nómina extraoficial consta compuesta de la siguiente manera:

Esmerald Hill, L. Vavalheiro (Brasil)  
Big Lark, E. Amorim (Brasil)  
Donatéa, A. Bolina (Brasil)  
Laringolo, D. V. Lima (Brasil)  
Blessed Garden, L. A. Pereira (Brasil)  
Earp, J. M. Silva (Brasil)  
Mogambo, A. Oliveira (Brasil)  
Tout Joli, J. Escobar (Brasil)  
Demi Tour, S. Silva (Brasil)  
Sunset, G. F. Almeida (Brasil)  
Zannuto, J. Ricardo (Brasil)  
Brasante, O. Mansilla (Argen.)  
Suspicante, V. Centeno (Argen.)  
El Enólogo, J. Pinto (Argen.)  
Topo, W. Baez (Uruguay)  
Chasqueado, A. Pi eyro (Uruguay)  
Daiao, E. Ferreira (Brasil)  
Zaabro, E. Sampio (Brasil)  
Talismán, G. Rivera (Chile)  
Tibetano, G. Menes (Brasil)  
Vagabound King, F. Esteves (Brasil)  
Big Poker, J. M. Amorim (Brasil). (ANSA)

AUTORIZADA por Decreto Supremo N° 227 del 9 de Febrero de 1917; modificada por Decreto N° 6442 de 28 de Agosto de 1951; N° 5879 del 23 de Julio de 1953; N° 3.139 de 12 de Julio de 1962 y 1307 del 22 de Abril de 1964.

### SOCIEDAD ANONIMA JAHUEL DE AGUAS MINERALES Y BALNEARIO

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1977

PRESIDENTE: Claudio Troncoso Fernández  
DIRECTORES: Horacio Lobos Rayo, Leonidas Larraín Vial  
Joaquín Barros Fontaine, Francisco Cercedo Madriaga

### CAPITAL AUTORIZADO

SUSCRITO Y PAGADO \$ 140.00

RESERVAS : 4.284.511.91

### ACTIVO

	\$	\$	\$	\$	\$
ACTIVO CIRCULANTE FINANCIERO					
Bancos		311.989.68			
Acciones e Instrumentos Financieros de Fácil Liquidación.		1.700.170.50			
Cuentas por Cobrar		2.000.00			
Varios Deudores		4.679.48			
Impuestos		2.018.847.66			
Gastos Anticipados		5.345.69			
Seguros		2.024.193.35			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		\$ 3.889.252.22			
FIJO FISICO					
Construcciones		1.709.183.00			
Equipos de Transporte		183.516.83			
Depreciación Acumulada (menos)		( 16.666.51 )			
Depreciación del Ejercicio (menos)		( 27.153.19 )	1.848.879.93		
FINANCIERO					
Inversión Plan Habitacional		16.178.94			
TOTAL DEL ACTIVO .....		\$ 3.889.252.22			

### PASIVO

	\$	\$	\$
PASIVO CIRCULANTE			
OBLIGACIONES A CORTO PLAZO			
Cuentas por Pagar			
Varios Acreedores			622.38
TOTAL PASIVO CIRCULANTE			\$ 622.38
CAPITAL Y RESERVAS			
CAPIFAL			
Autorizado, suscrito y pagado dividido en 400.000 acciones a \$ 0,00035c/u			140.00
RESERVAS DE UTILIDADES			
Reserva Legal		13.00	
Eventualidades		36.00	
Dividendos		212.00	
Construcciones		15.633.57	15.896.57
OTRAS RESERVAS			
Fluctuación de Valores		1.405.294.50	
Ajuste Avaluo Fiscal Bienes Raíces		851.891.622.257.186.12	4.284.651.91
RESULTADOS DEL EJERCICIO			
Pérdidas Acumuladas (menos)			( 737.429.79 )
Utilidad del Ejercicio			341.407.72 ( 396.022.07 )
TOTAL DEL PASIVO .....			\$ 3.889.252.22

### CUENTAS DE

### DEBE

### HABER

Gerencia del Directorio	4.000.00	Responsabilidad por Gerencia del Directorio	4.000.00
<b>CUENTAS DE RESULTADO</b>			
Correspondiente al periodo entre el 1 <sup>o</sup> de Julio de 1976 y el 30 de Junio de 1977.			
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>			
INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			
COSTO DEL LA FUNCION EXPLOTACION (menos)			
RESULTADO BRUTO .....			
RESULTADO OPERACIONAL .....			
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>			
INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION			
Entradas Varios .....			
RESULTADO ANTES DE CORRECCION MONETARIA (menos)			
CORRECCION MONETARIA (menos)			
REHABILITACION .....			

### NOTAS EXPLICATIVAS AL BALANCE

#### 1.- CORRECCION MONETARIA

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con las disposiciones sobre corrección monetaria, destinadas a reflejar el efecto de los variaciones en el poder adquisitivo de la moneda, en la situación financiera y en el resultado del período. El efecto de los ajustes derivados de ésta corrección monetaria ha representado un cargo neto de \$ 160.275,82 a los resultados del ejercicio.

#### 2.- ACTIVO FIJO FISICO

El activo fijo físico se presenta al costo más revalorizaciones legales. Las depreciaciones se han calculado en base a los años de vida útil restante asignado a los bienes.

HORACIO LOBOS RAYO  
Gerente - Contador  
C.C. 4.030 - Licencia N° 706271

CLAUDIO TRONCOSO FERNANDEZ  
Presidente.

### INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS.

Hemos revisado el Balance que precede encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.

FRANCISCO DÍEZCON-MAGALLANAS

ANIBAL LOBOS RAYO

Clásico  
"D. 2º  
Herrera"

# Mirabeau y Pick Up: Homenaje a la Clase

La disputa del clásico "Domingo Segundo Herrera", ha despertado en la mayoría de sus ediciones, vivo interés entre los seguidores de este noble deporte. Pero creemos que este de 1978, será muy difícil superarlo. La sola presencia de "MIRABEAU" y "PICK UP", dos distinguidos tresaños, avalan nuestra apreciación.

**MIRABEAU**  
será el gran favorito en los 1.500 metros del clásico "Domingo 2º Herrera", pese a la presencia del invicto "Pick Up".

Aparte de los dos nombrados, estarán presentes "CAYAQUI", "ANAM", y "EL POLILLA", animales cuyas hojas de vida los califican entre los mejores de la generación.

Sin embargo, para la gran masa hipica, este encuentro

será un match entre los mencionados en primer término. Cada uno con un rico historial. Y que además, en cada presentación han ido mostrando tal progreso y tal calidad, que hacen abrigar grandes esperanzas en sus respectivos futuros.

"Mirabeau", por ejemplo, es ganador de cinco carreras en un total de seis salidas a la pista. En cambio, "Pick Up" se encuentra invicto, en sus tres únicos desempeños.

Será una confrontación digna de un gran marco de público, y cualquiera que resulte a la postre el vencedor, en nada desmerecerá las condiciones del otro.

**Pozo de \$ 498.594**  
**Con la Fe del Carbonero**

Nuevamente, el pozo acumulado en la apuesta "5º y 6º del Chile", empieza a agarrar vuelo.

Enseguida les entregamos nuestras preferencias.

1º. Festin, Panchulo, Pampero  
2º. Bold Lei, Meubler, Micrófono  
3º. Extrabundo, C. Belga, Bototo  
4º. C. Sucia, Camberra, Dagnome  
5º. Mirabeau, Pick Up, Caquai

6º. Pronunciamiento, Pontebeck, Tabernerio

7º. El Gomero, Masismo

8º. Querubina, Ternura, Ciudadela

9º. G. Poder, Ansioso, Descariná

10º. El Maná, Jangua, Good Boy

11º. Los Pititos, Chapilca, Houdini

12º. Moraleña, Masai, Big Ben

13º. Portentoso, G. Bueno, Recelosa

## Hipódromo Chile

Sábado 29 de Julio de 1978

**1ª** CARRERA 1.500 Mts. a las 14.30  
Hrs. Ind. 15 al 3 (PRIMERA VALIDA TRIPLE  
Nº 1)

1369 L. Alvarez	3	1	Piñoncito	59	G. Silva	11
1418 M. Fuentes	9	2	Al Champig.	59	V. Bravo	3
1402 A. Bullezu	Reap	3	Feliciano	59	R. Pérez	12
1414 J. Nicoli	4	4	Festin	59	R. González	6
1402 S. Campos	Reap	5	Qafar	58	P. Cerón	9
1407 S. Campos	8	6	Feisal	54	D. Basalto	4
1408 C. Urbina	7	7	Panchulo	57	E. Guajardo	14
1408 O. Jara	5-8	8	Pampero	56	J. Castillo	2
1408 R. Castillo	5	9	Melibea	55	S. Suárez	13
1283 A. Prosche	5c	10	Remember	54	L. Cifuentes	10
1407 H. Jara	7	11	Cripton	53	V. Rojas	1
1357 J. Seaman	5	12	Panimavida	49	G. Pinto	7
1405 M. Muñoz	10	13	M. California	48	P. Castillo	5
1271 E. Barticevic	7	14	Strazzo	48	L. Zapata	8

**2ª** CARRERA 1.200 Mts. a las 15.00  
Hrs. CONDICIONAL (2º. VALIDA TRIPLE  
Nº 1)

1348 J. Bta. Castro	Debuta	1	Bermeo	56	J.F. Gonz.	11
1348 J. Bta. Castro	6	2	Bold Lei	56	A. González	3
766 L. Contreras	Reap	3	Carlöncho	56	F. Diaz	12
1347 R. Quiro	15	4	Columbo	56	M. Diaz	6
1348 M. Fuentes	13	5	Fildor	56	N. N.	9
871 M. Muscat	Reap.	6	F. Son	56	A. Pérez	4
1410 V. Contreras	7-8	7	Gallego	56	G. Silva	14
1326 A. Bullezu	Reap	8	Gavilán	56	L. Ramos	2
1410 H. Jara	12	9	G. Amable	56	N. N.	13
1348 A. López	2-2-2	10	Meubles	56	J. Duarte	10
1268 H. Miranda	7	11	Micrófono	56	P. Cerón	1
1347 L. Herrera	5-9	12	Mirlo	56	G. Sandoval	15
1347 G. Avila	14	13	Probable	56	C. González	7
1406 E. Beuzenberg	5-8	14	Romerosky	56	V. Bravo	5
1348 A. Donati	5-12	15	R. Valley	56	M. Olgún	8

**3ª** CARRERA 1.200 Mts. a las 15.30  
Hrs. CONDICIONAL (3º. VALIDA TRIPLE  
Nº 1º)

1219 J. B. Castro	4	1	Bototo	56	A. González	11
- J.B. Castro	Debuta	2	Laurel	56	M. Olgún	3
1264 J. Melero	4-10	3	Coi Coi	56	R. Cea	12
1410 P. Medina	2	4	C. Belga	56	L. Cornejo	6
1347 J. Nicoli	11	5	Chufun	56	A. Pérez	9
1160 H. Gazmuri	Reap	6	El Puquén	56	A. Vergara	4
1349 A. López	4	7	El Viento	56	V. Bravo	14
- H. Miranda	Debuta	8	Extrabundo	56	O. López	2
1410 J. Castro R.	2-7	9	Fiero	56	J. F. Gonz.	13
1410 D. Lopez	8-9	10	G. Lad	56	J. Astudillo	10
1323 S. Miceli	Reap	11	Maletero	56	R. González	1
1349 O. Mora	3	12	Picante	56	O. Pérez	15
1349 J. Amaro	9	13	Portobello	56	E. Guajardo	7
1425 J. Silva	6c	14	Venado	56	F. González	5
- E. Rodriguez	Debuta	15	Yataro	56	P. Cerón	8

**4ª** CARRERA 1.200 mts. Hand. A las 16 hrs. Ind.  
12-8. PRIMERA DE LA TRIPLE Nº 2.

1429 J. A. Castro	2-5c8c	1	Formidable	55	J. González	11
1418 J. A. Castro	5	2	Labriegu	54	G. Fernández	11
1418 J. A. Castro	7	3	Malihue	54	M. Olgún	16
1365 C. Urbina	2	4	Librado	55	H. Bravo	12
1366 O. Espinoza	3	5	Dagmoe	54	P. Cerón	6
1418 E. Beuzenberg	3-8	6	Haiao	54	C. Rivera	9
1429 E. Inda G.	Reap	7	Monagas	54	E. Silva	4
1417 H. Gazmuri	3	8	Camberra	52	G. Pinto	14
1368 L. Vásquez	5v	9	C. Sucia	52	R. Pérez	2
1075 J. Guajardo	1	10	Deriva	52	A. González	13
1283 P. Polanco	Reap	11	Baroa	51	N.N.	10
936 J. Munoz	Deb.	12	Belus	51	M. Diaz	1
1417 A. Quiroz	Reap	13	Descontento	51	H. Lopez	15
790 R. Castillo	Reap	14	Porceiana	51	F. Diaz	7
781 M. Fuentes	Reap	15	Gaucho	51	J. Castillo	5
Corral: 1 con 2 y 3.			R. Chico	51	P. Castillo	8

**7ª** CARRERA 2.000 mts. Clas. P. de Reglam. a las 17.30 hrs. (JUEGO A DUPLA EXACTA).

1257 J. Castro R.	1	1	El Gomero	61	S. Vasquez	3
1412 E. Fuentes P.	3	2	Harinero	61	P. Ulloa	4
1375 J. B. Castro C.	3-5	3	L. Tabacos	61	A. González	2
1412 E. Vidal V.	2	4	Magnolio	61	V. Bravo	1
1257 J. Castro R.	2	5	Masismo	59	C. Rivera	5

**6ª** CARRERA 2.000 mts. Hand. (se correrá a continuación de la 7ª carrera. SOLO JUEGO AGANADOR)

1421 M. Velarde	6-7c	1	Jalonado	58	L. Gutiérrez	3
1407 E. Beuzenberg	1	2	Fabrizio	56	C. Rivera	6
1415 C. Rossetot	2-12	3	G. Lucas	56	E. Guajardo	4
1413 H. Gazmuri	1-12	4	Arezzo	54	G. Pinto	2
1414 O. Jara	6-9</					

# CARTA DE AJUSTE

PROGRAMACIÓN EN COLORES.

## canal 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE.  
 13.00 BIOGRAFIAS  
 13.30 "BOMBA". Largometraje de aventuras con el hijo de Tarzán.  
 14.35 "SÚPERMAN" Dibujos animados.  
 PRIMER CINE TRIPLE ACCION: "HERCULES CONTRA LOS BARBAROS", con Mark Forest.  
 SEGUNDO CINE TRIPLE ACCION: "LAS TRES CARAS DEL OESTE", aventuras con John Wayne, Charles Coburn, Sigrid Gurie y Spender Charters.  
 TERCER CINE TRIPLE ACCION: "TAMBORES DE TAHITI", aventuras con Dennis O'Keefe, Patricia Medina y Francis L. Sullivan.  
 20.00 DISCO 77-78. Programa juvenil.  
 20.30 NUEVA DIMENSIÓN, periodístico.  
 21.30 SUPER CINE: "SIBILA". Melodrama con Harry Krüger y la niña Patrizia Gozzi.  
 22.30 SUPER CINE: "HASTA EL FIN DEL MUNDO", aventuras con Dick Powell y Signe Hasso.  
 01.00 MENSAJE RELIGIOSO.

## canal 7

- 11.15 CARTA MUSICAL.  
 11.45 SISTEMA NACIONAL DE TELEDUCACION: repetición de las cuatro clases ofrecidas durante la semana.  
 12.45 SISTEMA NACIONAL DE TELEDUCACION, curso de inglés básico.  
 ★ 13.00 SABADOTODO, noticias regionales con Dario Rojas; noticias de Chile y el mundo con María Angélica Figari y Julio López: EL CHAPULIN COLORADO, HEIDI, EL PAJARO LOCO, OSO YOGUI, EL CHAVO DEL OCHO, LOS SUPER SELS; documentales, entrevistas, deportes. Conducción de Edmundo Soto.  
 ★ 20.30 SESENTA MINUTOS: Noticias. Conducen Julio López, Pedro Carcero, Guillermo Parada y Rodolfo Herrera.  
 ★ 21.25 TV TIEMPO.  
 21.30 PREMIERE UNIVERSAL: "BRIGADA DEL DIABLO", bélico con William Holden, Clift Robertson y Vince Edwards.  
 23.45 CINE NOCTURNO: "LA DECIMA VICTIMA", cómico-policial, con Ursula Andrews y Marcelo Mastroianni.  
 00.30 DOCTOR AL RESCATE, serie de humor hoy: "LA DENTISTA".

## canal 9

- 09.45 CARTA DE AJUSTE.  
 10.00 TELEVISION EDUCATIVA.  
 11.30 MUSICA SERIA.  
 13.20 LOS AGENTES DE SIPOG, serie policial.  
 13.45 ROBIN INTERPLANETARIO, dibujos animados.  
 14.10 COMBATE, serie bélica.  
 15.05 BRONCO, serie del Oeste.  
 15.55 LOS BUCANEROS, Aventuras.  
 16.20 SOLO CINE, "DESTINO 60.000". Aventuras con Preston Foster, Pat Conway.  
 17.35 MACISTE EN LAS MINAS DEL REY SALOMON, aventuras con Reg Park y Wandisa Guida.  
 19.10 SOLO CINE, "MISION DE DOS VALIENTES", western con Gary Cooper, Richard Widmark y Linda Cristal.  
 21.00 VISION NOTICIOSA.  
 21.30 NOCHE DE ESTRELLAS, "¿QUE HICISTE EN LA GUERRA PAPITO?", comedia con James Coburn, Aldo Rey y Giovanna Ray.  
 23.30 CINE TERROR, "MACABRO".

## canal 13

- 09.30 CARTA DE AJUSTE.  
 10.00 TELEDUC, cursos.  
 11.45 PLAZA SESAMO.  
 12.00 LOS BEVERLY RICOS, comedia, con Buddy Ebsen, Iren Ryan, Max Baer.  
 12.25 AVENTURAS EN EL PARAISO, con Gardner McKay.  
 13.25 EL SUPER AGENTE 86, sátira de las series de espionaje.  
 14.00 SABADOS GIGANTES, programa conducido por Don Francisco. Musicales, concursos y notas periodísticas.  
 ★ 20.30 TELETRCE, noticias.  
 21.25 HOY EN LA HISTORIA.  
 21.30 NOCHE GIGANTE, programa conducido por Don Francisco. Invitados Arnaldo André y Monna Bell.  
 23.30 CINE DE MEDIANOCHE: "CADENA DE ROCAS", drama con Kirk Douglas y Jan Sterling.

LOS SECRETOS  
DE  
MONNA BELL

# "EL AMOR" TRATADO DURA

- CUENTA QUE AHORA TIENE TODO EL TIEMPO DEL MUNDO PARA VISITAR CHILE
- HACIA 14 AÑOS QUE NO VOLVIA A SU TIERRA: VIENE DIVORCIADA DE SU PRODUCTOR DE CINE

—¿El amor?  
 —Me ha tratado duramente.  
 —¿Por qué, Monna?  
 —Porque el amor es así.. ¡duro!

Monna Bell, la cantante que nos visita, con su sonrisa y buen ánimo trata de eludir el tema.

Hace siete años que está divorciada de su ex marido productor de cine. (¡Mejor ni lo nombres!) con quien casó cuando partió de Chile, hace unos 20 años, en busca de mejores horizontes. De ese amor a la mexicana tiene un "cuate", y una lola que ya se empina por los 15.

La cantante, ahora nacionalizada mexicana, nos cuenta que estará lo más que pueda entre nosotros, ya que hace mucho, mucho tiempo que quería darse un atractón de Chile...

—Lo primero que hice fue comerme un plato de erizos y

otro de locos, contó, para un programa de televisión que se verá esta noche.

—Pero si el amor no me ha dado la felicidad que esperaba, mi carrera me ha compensado otorgandome las mejores satisfacciones.., aunque reconozco que he sido mala con ella. A veces yo no le he respondido y la verdad es que Monna ha sido una verdadera triunfadora en México y en otros países.

Hace años dio la primera sorpresa cuando, invitada como artista chilena, arrasó en uno de los Festivales de Benidorm (España), imponiendo rotundamente su versión para el tema "El Telegrama". La hazaña la ha repetido otras tres veces. Posteriormente triunfó en otro festival europeo, luego en Venezuela y, por último, en Brasil.

En esta gira se hace acompañar por su manager, otra chilena radicada en México, Luqui de Sanguineti.

—Mejor bórrale el "de" ya no se usa eso, nos indica, sugeritivamente, la manager.

Siguen las humoradas de Don Francisco



## bogando por los 4 canales

Los choferes de micros se convertirán en la vedette que tendrá esta tarde Don Francisco en "Sábados Gigantes", ya que serán entrevistados por el animador. Ariel Arancibia y Pedro Flores adaptaron una comedia musical, parodiando la a veces jocosas situaciones que se viven a diario en los vehículos de la locomoción colectiva. Animarán los cuadros musicales Verónica Hurtado, Carlos Vásquez, "Los Peldaños", Jorge Cruz, acompañados de un coro y el ballet del programa. Todos simularon ser pasajeros de una Mataderos-Pálma.

Entre las atracciones internacionales invitadas figuran Hernaldo, el intérprete nicaragüense; el conjunto vocal argentino "Buenos Aires 8" y un ballet brasileño. En cuanto a artistas de casa, estarán el grupo "Malibú" y la cantante Patty Chávez. Las notas de humor las pondrán Jorge Rigo y Lucho Navarro.

### EL ULTIMO JAPPENING

El "Jappening con Ja" de mañana en TV Nacional será el último de la serie. Aunque el popular espacio se presentará por última vez el próximo domingo, en esa oportunidad sólo harán una recopilación de los mejores "gags" y musicales que mostraron durante el ciclo que ofrecieron "Los Paparazzi", Gloria y Maitén.



El conjunto vocal argentino "Buenos Aires 8". Se presentará esta tarde en "Sábados Gigantes"

### YA NO ES MILLONARIO

En la tercera rueda de "Un Millón para el Mejor" el concursante Claudio Soto, estudiante de Química y Farmacia, que participaba con el tema "150 años de historia de Hispanoamérica" resultó eliminado el jueves pasado.

### BEETHOVEN EN LA TV

El compositor alemán Lud-

wig van Beethoven es uno de los principales invitados para el "Sabadotodo" que presenta esta tarde TV Nacional, a partir de las 13 horas. El personaje protagonizará un amable y divertido "diálogo musical", en que participa el actor Peter Ustinov en el show estelar del director de orquesta y compositor Burt Bacharach.

SE CAMBIO DE TIENDA

Inesperado resultó el sorpresivo cambio de tienda del periodista Juan Ramón Silva que liberó el "Vamos a ver" para el equipo de Raúl Matas en TV Nacional. Ahora estará junto a Don Francisco en su "Noche Gigante".

No debe sorprender a nadie puesto que soy un "free lance". Estuve en "Vamos a ver", pero como se acaba el ciclo, empezaré en Canal 13".

En "Sabadotodo" de hoy también se destaca un nuevo documental sobre temas misteriosos: "La Atlántida".

# RME HA AMENTE'

20 AÑOS NO ES NADA?

Hace 14 años estuve de visita en Chile, pero apenas por una semana. Fui a Viña y puede decirse que casi no estuve.

—¿Cómo se explica que una chilena haya podido pasar tantos años sin volver a su tierra?, le preguntó Don Francisco.

—Es la misma pregunta que me he hecho yo, pero no la he podido responder, contesta ella.

Y la verdad es que parece no tener respuesta.

—Supimos que tuviste algunos problemas para ingresar al país porque no traías visa.

—La verdad es que no pensé en eso. No tenía la visa, pero aquí fueron muy gentiles y solucionaron rápidamente el problema.

Cuenta Monna (que en la vida real, aquella donde no ha triunfado en el amor, es Nora Angélica Escobar Gajardo), que al divisar la cordillera corrió por todas partes en el avión para mirarla. Y volvió a sentirse de esta tierra.

—Soy chilena hasta las... dijo para la tele, tratando de recordar un modismo muy chileno, que en verdad lo había olvidado, lo que provocó la correspondiente hilaridad de los asistentes a la grabación de Don Francisco.

Sin embargo, como lo comentó después, en la parte cantada de su actuación, hasta se dio el gusto de entonar "en de que te vi".

## LA NUEVA MONNA

Vestida totalmente de celeste, rubia y, tal vez, un poco más fornida de como la recordábamos, nos cuenta Monna que está dispuesta a actuar donde se le solicite, aunque no tiene aún clara la película.

—¿Has hecho cine en México?

—He intervenido en algunas películas, aunque el cine no es mi fuerte.

Nos ratifica que entre el público mexicano está muy bien calificada y goza del cariño de todos.

—Por eso me pude dar el lujo, felizmente, de actuar donde quiero y poder rechazar lo que no me satisface. Me han ofrecido para que me presente en clubes nocturnos, pero no he querido hacerlo. Prefiero seguir con mis presentaciones en teatro y en la TV.

—Tienes mucha familia en Chile?

—Bastante. Muchos primos, primas y tíos. Ahora que tengo tiempo trataré de verlos a todos.

—Cuando te fuiste hace 20 años, ¿dejaste algún amor secreto por estos lados?

—No, sólo uno que otro pololo.. a los que naturalmente volveré a ver. Quiero saber cómo están.

La carrera artística de Monna comenzó en Chile como integrante del "Trehol Trio". Más tarde fue "lady crooner", en el Hotel Carrera y en el Casino de Viña. De ahí dio el espectacular salto a tierras aztecas...

—¿De dónde salió tu nombre artístico de Monna Bell?

Raúl Matas me bautizó.

Como se ve, este Raúl ha estado en todas partes.



cm inches

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20

## Ahora las Mujeres Aplauden Restricción de Telenovelas

Los defensores de las series de mediatarde siempre han dicho que ellas alegran la vida de las dueñas de casa. Pero las propias interesadas dijeron otra cosa en la encuesta realizada por "El Cronista".

Foto muy de acuerdo con el corte de producciones cebolleras. Es una verdadera pérdida de tiempo ver las telenovelas: no conducen a nada, porque carecen de profundidad y no entregan cultura. Yo jamás veo televisión en ese horario, pienso que una dueña de casa tiene muchas cosas que hacer, como para estar sentada frente a un aparato que sólo transmite tragedias". Señaló Amelia Balladés (54), dueña de casa, al ser consultada por "El Cronista" sobre la restricción del horario de telenovelas dispuesta por el Consejo Nacional de Televisión.

Resultó sorpresiva la opinión de las mujeres ante tal resolución. La mayoría la aplaudió y solamente dos mostraron su desacuerdo.

Fidelia Ibáñez (57), jubilada, expresó: "Verdadera-

mente faltaba esta medida. Es demasiado la producción extranjera que llega nuestro país. Es de esperar que ahora el Consejo Nacional de Televisión programe espacios educativos, ya que las series no incrementan el bagaje cultural, por el contrario presentan situaciones que no corresponden a nuestra realidad".

Con esto las dueñas de casa se preocuparán de hacer los quehaceres. Es tontería como se desprecia una mujer por estar pegada toda la tarde en el televisor. Los señores de la televisión se anotaron un poroto. Ojalá se cumpla esta medida. Dijo Nelly Farfán (28) auxiliar de casa.

Maria Segura (37), empleada, confidenció un pedacillo: "Tengo que reconocer que la medida es buena. Sabe

que por estar viendo las telenovelas yo me dedicaba bien poco a los quehaceres de la casa? Tengo que reconocer que ya me están aburriendo las tragedias, siempre es lo mismo.

### LAS QUEJOSAS

Por supuesto hubo quienes discreparon con la resolución. Por ejemplo Paula Moreno (23) labores de casa, señaló: "No deberían haberlo hecho. Hay que tomar en cuenta que es una entretenimiento sana la que tienen las dueñas de casa. No veo cuál es el problema. Si una mujer hace sus quehaceres temprano no tiene porque andar apurada después. Me encanta sentarme frente al televisor para deleitarme con las aventuras de los protagonistas de las series".

No me agrada en absoluto la medida. Para mí es una gran entretenimiento y además un relajamiento ver telenovelas que tienen mucho de la vida diaria. Ojalá el Consejo cambie de opinión, puesto que deben existir programas para nosotras" señaló Berta Olivos (46) labores de casa.

Mónica Pérez (19), estudiante, encuentra que el Consejo de Televisión dio en el clavo. "Está bien que se restrinja un poco la emisión diaria de telenovelas. Las personas que gustan de esta programación podrán dedicar más tiempo a las tareas del hogar. Personalmente no me agradan, pero creo que es una entretenimiento para las mujeres que están todo el día en su casa".



Lorenzo de Rodas y Verónica Castro en una escena de "Barata de Primavera", telenovela mexicana que TVN exhibe en su horario de las 14,45 horas.

VEINTE AÑOS hace que vive en México Monna Bell, que desde el jueves nos visita. Nos contó que para sentirse de nuevo chilena, lo primero que hizo fue comerse un súculo plato de erizos...

### Estará en Agosto entre nosotros

## Nydia Caro Confirmó su Visita a Chile

Un viaje a Chile anticipó en Madrid la cantante portorriqueña Nydia Caro. Esto indica que las gestiones de Enrique Maluenda prosperaron plenamente, sin ser voladores de luces como los anuncios hechos por un canal de televisión.

Nydia dijo que en agosto estará con nosotros, para presentarse en "La Gran Canción" de TV Nacional y efectuar actuaciones en locales capitalinos. Después de visitarnos, irá a Argentina y luego retornará a su patria, Puerto Rico, donde reanudará su programa semanal de televisión que emite.

La cantante animó el Festival de Benidorm. En una reunión con periodistas provocó una polémica al declararse contraria a los movimientos feministas, a los que criticó: "No existen objetivos claros; su esencia se ha desviado de rumbo" dijo. Nydia llegó a conclusiones extrañas. Expresó su desacuerdo con aquello de que la mujer es igual al hombre.

La mujer no es igual al hombre -manifestó- ni física ni mentalmente. La búsqueda de nuevas perspectivas o filosofías son sólo un pretexto para ocultar su profundo temor a quedar solas.

Por supuesto, estos conceptos no fueron bien recibidos por las feministas que pusieron el grito en el cielo al escuchar a la atractiva borinqueña señalar: "Toda la temática de mis canciones se basa en el amor y los sentimientos que unen a la mujer y al hombre".

# Espectáculos

## arriba el telón

RECITAL EXTRAORDINARIO DE OSCAR OHLSEN

Con el auspicio del Consejo Británico el conocido y destacado concertista de Lauf y Viñuela, Oscar Ohlsen, ofrecerá hoy a las 19:30 horas un recital de música inglesa y española del Renacimiento, en el Teatro Galpón de Los Leones.

Las entradas se pueden adquirir en la boletería del Teatro Avenida Los Leones 238. Público general \$ 70, estudiante \$ 30.

### FAMOSO CLAVECINISTA EN VALPARAISO

Rafael Puyana, clavecinista de fama mundial, se presentará hoy en el Aula Magna de la Universidad Santa María de Valparaíso, como parte de la temporada programada por el Departamento de Extensión, de esa Casa de Estudios.

El repertorio de Puyana, ha sido gratamente aclamado por la vitalidad rítmica y su maestría en el clavecín. Su música, además de abarcar toda la expresión barroca, se extiende al repertorio de Forte-Piano, del siglo 18.

Entre los conciertos que ha ofrecido y grabado destacan importantes figuras que le han acompañado, entre ellos Segovia, Leopoldo Stokowski, Yehudi Menuhin, David Oistrakh y James Galway.

### "MATATANGOS"

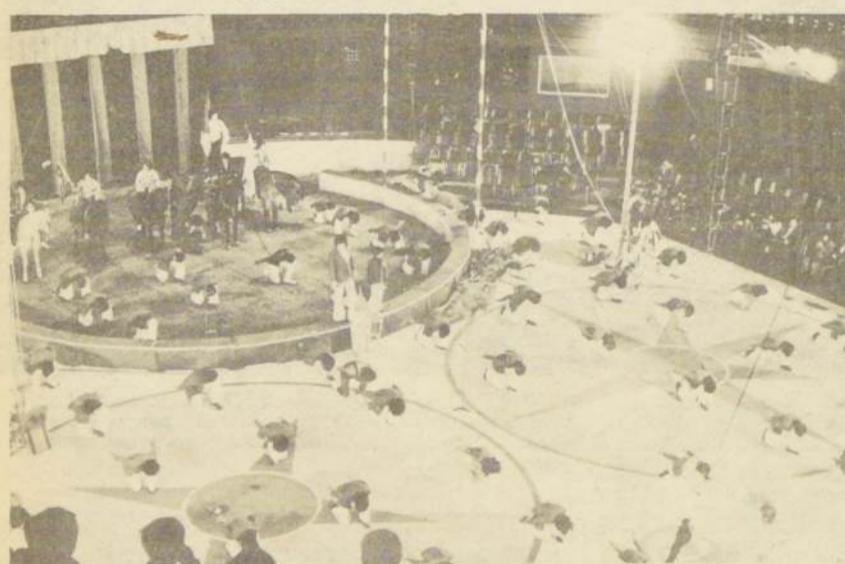
Hoy a las 19:00 horas en el Goethe Institut - Esmeralda 650- se presentará la obra de teatro "Matatangos" (Disparen sobre el Zorzal), de Marco Antonio de la Parra, y bajo la Dirección de Oscar Stuardo.

El valor de la entrada es de \$ 50 para público en general y para socios \$ 30.

**HOY**  
A LAS 3 P.M.  
A LAS 6.30  
A LAS 9.30.

**UDS... LECTORES AMIGOS, NO PUEDEN PERDER ESTAS TRES ULTIMAS OPORTUNIDADES... ALGO GRAN- DIOSO... "LOS MUCHACHOS DE ESPAÑA". ULTIMOS PROGRAMAS**

HOY SABADO 29... TRES PENULTIMAS FUNCIONES... HOY SUPER DESPEDIDAS EN MATINE A LAS 3 P.M., VERMUT 6.30 Y NOCHE 9.30... 150 ARTISTAS JUVENILES DE ESPAÑA... PARA ADULTOS Y NIÑOS. NO SE LO PIERDAN.



**T. CAUPOLICAN** SIEMPRE JUNTO A LOS NIÑOS

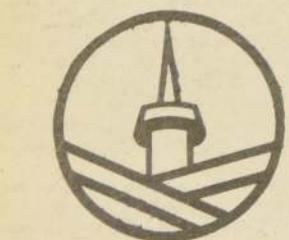
ADIOS... MUCHAS GRACIAS CHILE... GRAN CIRCO DE LOS NIÑOS DE ESPAÑA pone punto final a su gran temporada. TEATRO CAUPOLICAN, el N° UNO. HOY Y MAÑANA DOMINGO 30 TRES ULTIMAS FUNCIONES FINALES DESPEDIDAS... EN MATINE INFANTIL a las 3 p.m.; EN VERMUT 6.30 y EN NOCHE 9.30...

Atención: Próximo Sábado 5 y Dgo 6, RECITALES RAPHAEL Y SU NUEVO SHOW INTERNACIONAL en el T. CAUPOLICAN.

### PRECIOS:

Palco 4 sillones	\$ 700
Platea baja niños Num.	100
Platea alta niños Num.	50
Platea baja adultos Num.	150
Platea alta adultos Num.	100
Popular adultos	50
Popular niños	25

Palco 4 sillones	\$ 700
Platea baja niños Num.	100
Platea alta niños Num.	50
Platea baja adultos Num.	150
Platea alta adultos Num.	100
Popular adultos	50
Popular niños	25



**1.456.678 Consumidores esperan su anuncio en la 8<sup>a</sup> Región**

**CONCEPCION**

La española  
Rosita Nicolet

El Cronista

Una

# Poesía

La poesía es como un río de sangre que le sube por la garganta, que a veces se le estaciona en las manos o se agita en los dedos, que la convierte en otra mujer, todo impetu y vigor. Y eso se sucede todos los jueves. ¿Dónde? se pregunta Ud. Le contestamos de inmediato. Sólo tiene que sintonizar la Red de Televisión de la Universidad del Norte a las 21.30. A esa hora llega a las pantallas el programa "Venga a la poesía" y llega Rosita Nicolet, la persona que le describimos al principio.

Actriz española, nacida en pleno Madrid, llena de interacciones castizas todo el ser, cuando se apronta a interpretar a los poetas, sea este Rubén Darío, Andrés Sabella, Pablo Neruda o Rafael de León.

Rosita reside en Uruguay, y viene una vez al mes a grabar, pero ante de seguir hablando de lo actual, conviene pedirle que nos explique cómo se relacionó con el medio chileno.

UN TALLER DE TEATRO

"Yo vine a Chile en 1974 e ingresé a un taller de teatro. Lo dirigía Hernán Letelier. Estuve dos años y aprendí muchísimo. En ese sentido estoy muy agradecida de Hernán, pues él me inició en el teatro acá. Luego pasé a una compañía que se llamaba Grupo El Molino, ya no existe. Allí participé en un Collage teatral. Y después Hernán Letelier me llevó al Teatro Nacional, para actuar en "La Gaviota" de Anton Chejov. Eso fue en 1977. Despues parti a Montevideo y en noviembre de ese mismo año (1977) me llamaron para participar en una gira al norte con el Teatro Nacional. En esa gira surgieron los contactos con los ejecutivos del canal. El éxito y la continuación del programa dependería de como lo hiciera. Afortunadamente el público respondió pues ya llevamos 3 meses de "Ventana a la poesía".

Y escarbando más en el tiempo, nos encontramos con que Rosita desde niño supo de escenarios y obras teatrales.

"Papá fue actor. Se llamaba Xan Das Bolas. Tenía una Academia propia, e incluso vino en una gira por América. El estaba muy bien contactado con toda la gente del ambiente

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Descanso.  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 horas.  
"¿Cuántos años tiene un día?" \$ 120.  
OPERA. Huérfanos 837 (30176) Bim Bam Bum. 19. 21 y 23. horas. "Esta revisita: !!! Mata.. Mata!! con Chicho Azúa \$ 140.  
PETROPOLI. Villavicencio 349. 19 horas. "El Arquitecto y el Emperador de Asiria" \$ 70 Est. \$ 35.  
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20 y 22 horas.  
PICARESQUE. Recoleta \$ 345 (776883) Rot. 20 y 22.15 horas. "La mangera rosa" \$ 70.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX



## DISCOS

• \*El fervor juvenil por el ídolo del ritmo "Hustle", tiene esta semana su recompensa. En los momentos en que se acerca el estreno de la película más esperada por la juventud, "Fiebre de sábado por la noche", el sello discográfico EMI-ODEON, lanza al mercado nacional el long play con la música del filme. El larga duración incluye varios intérpretes, entre ellos Jonny Mathis; K.C. And The Sunshine Band y Ralph Mac Donald con los temas "Zapatos para el Boogie", "Calipso zapateado" y "Que inmenso es tu amor", los cuales ya se perfilan como grandes hits.

### AMERICA LATINA

• \*Por otra parte salió a la venta un verdadero ícono para los seguidores de Frank Pourcel. Se encuentra a la venta el último long play del famoso orquestador titulado "Latinoamericano 78", donde se incluyen temas de todo el continente, interpretados al más puro estilo latino. Entre las melodías grabadas en super stereo destacan: "Las mañanitas"; "Lamento borincano", "El dia que me quieras", "Bahía" y "Yo vendiendo unos ojos negros".

### A CUMBIAR

• \*Para los amantes de la música tropical se reunieron los mejores exponentes de cumbias, con el fin de editar el long play "Cumbias superbuenas", Volumen 2. Entre los conjuntos sobresalen "Los Wawanco", "Los farreros", "Los polifacéticos" y "Los Viking 5". También lo pueden pedir en cassette.

### ¡QUE RICO!

• \*Finalmente, el sello A.E.M. presenta un larga duración con música instrumental de "Chuck Mangione", titulado "Es tan rico". Este disco ha sido uno de los instrumentales que logró llegar a los primeros lugares del Top 100 en Estados Unidos. "Chuck Mangione", es uno de los jazzistas más prestigiado en USA.

**RADIO CARACOL**  
CC — 59 "LA PRIMERA DEL SUR"  
1.456.678 Consumidores esperan su anuncio en la 8<sup>a</sup> Región

# Una Mujer con Venas

teatral y, curiosamente, no quería que sus hijas se dedicaran al teatro. "Estudien cualquier cosa, menos meterse al escenario" nos decía. Yo logré convencerlo un poco, claro que me puso condiciones. Si yo estudiaba idiomas podría asistir a la Escuela de Arte Dramático. Fui así como logré personificiar a Doña Inés en la obra Juan Tenorio. También conseguí papeles pequeños en dos películas. Mi intención no era convertirme en una estrella cinematográfica. No, sólo quería conseguir el carnet profesional...claro que el cine

tira un poquito, pues en marzo de este año participé en el filme "Cristo Finisterre".

## CHILE, UNA GRATA POSIBILIDAD PARA VIVIR

Rosita reside desde hace 8 meses en Montevideo, lo que fácilmente hace pensar que ella es uruguaya. Cuando se lo dicen, sale toda su vena española para contestar con toda calma que es española y que...también es ciudadana suiza. Ella lo explica así.

"Lo que pasa es que mi

marido es suizo, y por su trabajo debe trasladarse continuamente de país. Tenemos dos niños, el varón es suizo y la niña es chilena. Eso tiende a confundir a la gente, a pensar que que lleno el aire de zetas. En Uruguay llevamos poco tiempo viviendo y la posibilidad de vivir en Chile nos está agraciando cada vez más. Creo que sería una buena idea. Y me gustaría mucho hacerlo, para trabajar en teatro acá y hacer comedias. Quiero incursionar en ese terreno".

La posibilidad puede crecer pronto. El programa en el Canal del Norte no tiene un término determinado. Todo depende de la aceptación del público. Y como van las cosas, quizás Rosita Niclólef no necesite venir de Montevideo a grabar, pues estará viviendo acá.

## Tiene Apenas 13 Años y ya le Canta al Amor

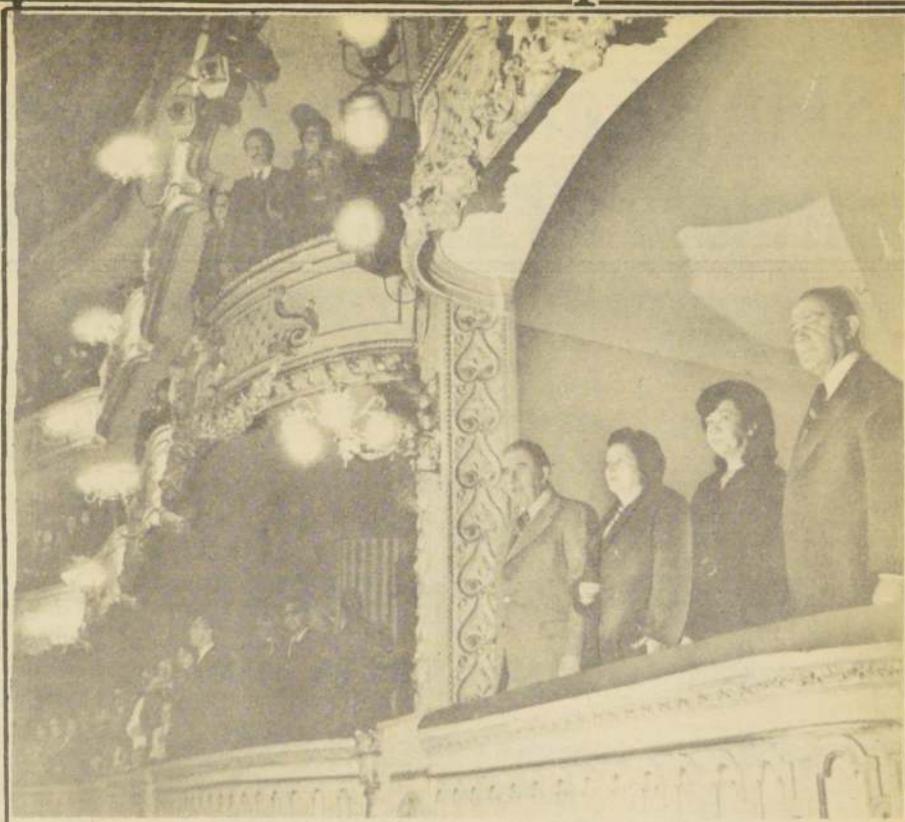
Jessica Puschel, de tan sólo 13 años se está convirtiendo en la revelación del ambiente artístico santiaguino. Estudiante de octavo año del Osorno College, y oriunda de la X Región, viajó a la capital para cumplir el sueño de toda su vida. El sello EMI-Odeón la estimuló para que grabara su primer single, "Timida Rosa" y "Ya seré mujer".

"Este tema relata un pasaje de mi vida. En mi ciudad conocí un muchacho y a los pocos días me pidió pololeo. Como aún no estoy en edad para esas cosas, le dije que debía esperar a que yo madurara y que después de eso hablariamos. El chico muy triste se despidió y de inmediato pensé en ponerle letra y música a esa vivencia tan romántica".

No es la primera vez que Jessica enfrentará al micrófono. Tiene varios festivales y programas de televisión a su haber. El año pasado se adjudicó el primer puesto en el "Festival del Paraguay", con el tema, "Me lo dijo la lluvia", del compositor Rubén Pacheco. También ha sido invitada por los canales 7 y 13 para cumplir presentaciones en programas del bloque infantil.

La pequeña cantante se apresta jubilosa a emprender una nueva etapa en su vida. El sello la tiene contratada por dos años y ella ya empieza a saborear el triunfo.

*Jessica Puschel ya grabó su primer disco*



## S.E. aplaudió a Bailarines Peruanos

El Presidente de la República y la Primera Dama asistieron al Ballet de Arte Negro Peruano, función que se desarrolló en el Teatro Municipal, con motivo de los

Festejos del Aniversario Patrio del país hermano. Los bailarines obsequiaron a la señora Lucia Hiriart de Pinochet un objeto artístico tradicional

## Levantaron Secuestro a Película Sobre la Mafia

Palermo

Un juez de Palermo levantó hoy el secuestro que pesaba sobre cuatrocientos metros de película, que el realizador cinematográfico italiano, Pasquale Squitieri, está rodando en la ciudad siciliana de Palermo, sobre la mafia.

La jefatura de policía palermitana ordenó el secuestro de la filmación que efectuó el pasado sábado, el director italiano y en la que los protagonistas de la película se mezclaron en medio de una multitud de fieles, que participarán en la procesión de Santa Rosalia, patrona de la capital siciliana.

Las razones dadas por la policía, fueron que el director cinematográfico no había solicitado la pertinente autorización para rodar tales escenas.

El filme, que lleva por título "Corleone", cuenta con la participación de Claudia Cardinale, Francisco Rabal y Giuliano Gemma, como principales protagonistas. (EFE).

Claudia Cardinale, una de las estrellas del filme secuestrado



## SOLO CINE

DUCAL. Agustinas 477 (35375). Desde las 11 horas. Encuentros cercanos del tercer tipo (Men). \$ 45.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 horas La enfermera y Malicia (21) \$ 20.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112). Desde las 13 horas. El patrullero 777. (14). \$ 40.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 horas. Dios bendiga cada rincón de esta casa y La primera experiencia (21) \$ 35.

CALIFORNIA. Irrarrázaval 1568 (230976). 16.30, 19.15 y 22 horas. Dos policías fuera de orden (men) \$ 40.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 horas. Extrañas gotas de sangre, y Amor mio, no me hagas daño. (21) \$ 20.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 horas. Cómo librarse de una esposa molesta (18) \$ 15.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 horas. Decamerón (21) \$ 35.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 horas. Scaramuche sus mujeres y su espada y "Gracias abuela" (21) \$ 15.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 horas. La oculta mano del crimen y Pésadilla diabólica (18) \$ 20.

CINEM AZUNO. Merced 776 (397946). Desde las 11 horas. Se busca un super macho y La gata en celo (21) \$ 30.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 horas. La camarera de color (21) \$ 30.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13.30 horas. Dos super policías fuera de orden (Men) \$ 35.

MAIPO. San Pablo 4215 (731982). Desde las 14

horas. Maliciosamente erótica y Tommy (21) \$ 10.

MAIPÚ. Maipú. (571530) Desde las 14.30 hrs. "La ley de la montaña" y "Operación Rosa, Rosa". (18) \$ 18.

MAYO. Monjitas 879 (392101). Desde las 10 horas. Woodstock y La canción es la misma (14) \$ 25.

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 13 horas. "S.O.S. Submarino nuclear" (men) \$ 40.

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "Tu placer es el mío" y "La Venus del Pireo" (21) \$ 20.

NILO. Monjitas 879 (392101). Desde las 10 horas. La profesora de ciencias naturales y Al señor ministro le gustan todas y de prisa (21) \$ 25.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. Los peajes de Cherburgo (18) \$ 30.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19.15 y 22 horas. Cómo librarse de una esposa molesta (18) \$ 40.

PALMICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11.30 horas. Los cañones de San Sebastián y Operación teléfono (18) \$ 30.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (238546). 16.30, 19 y 22 horas. Ruleta rusa (14) \$ 40.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. Las impuras (21) \$ 35.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 13 horas. Vibora caliente y Clase mixta \$ 20.

PROVIDENCIA. M. Montt 032. (42867). 16.30, 19.15 y 22 horas. Dos super policías fuera de orden. (Men) \$ 40.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 13 hrs. "Una vez no basta" y "La violación" (21) \$ 35.

REX. Huérfanos 735. (31143). Desde las 11 horas. Dos super policías fuera de orden (Men) \$ 40.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. Vibora caliente y Los mafiosos (21) \$ 25.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. "Tú cuerpo y el mío" y "Dos asesinos para un crimen" (21) \$ 18.

ROXY. Huérfanos 1055. (80809). Desde las 10 horas. La perfección del amor físico, y Luna de miel entre tres (21) \$ 30.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.45 y 21.15 horas. La guerra de los planetas (Men). \$ 40.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 11 horas. "Los aristócratas" (men) \$ 30. Cine Arte. 21.15. horas. "La huída" (21) \$ 30 y \$ 20.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10 horas. La divina criatura (21) \$ 35.

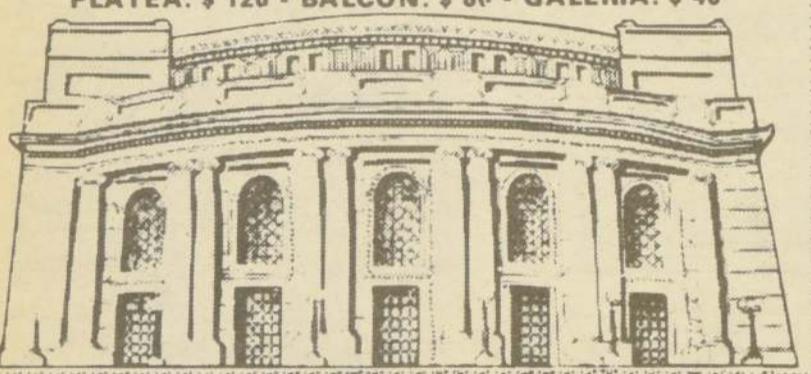
WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.25 horas. Encuentros cercanos del tercer tipo. (Men). \$ 45.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. Piel dura (Men). \$ 30.

# Quinta Región

La operación es por 21 millones de dólares

## ASMAR Construirá Plataforma Petrolera a Firmas de EE. UU.

  
**TEATRO MUNICIPAL**  
I. MUNICIPALIDAD DE VINA DEL MAR  
Y  
CORPORACION ORQUESTA SINFONICA REGIONAL  
PRESENTAN  
TEMPORADA INTERNACIONAL DE CONCIERTOS  
DE LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE  
**DOMINGO 30 DE JULIO — 19 HORAS**  
**PROGRAMA**  
ROSSINI:  
BERLIOZ:  
RACHMANINOFF:  
OBERTURA "GAZZA LADRA"  
"HAROLDO EN ITALIA, Sinfonia con viola obbligato.  
TOMAS TICHAUER alemán solista viola  
Sinfonia N° 2 en Mi menor  
**DIRECTOR INVITADO:**  
**WERNER TORKANOWSKY**  
**LOCALIDADES EN VENTA**  
EN BOLETERIA TEATRO MUNICIPAL  
PLATEA: \$ 120 - BALCON: \$ 80 - GALERIA: \$ 40  


## Económicos

**CITACIONES**  
COMPANIA Industrial de Construcciones Cinedc S.A. Citase a los señores accionistas de la Cia. Industrial de Construcciones Cinedc S.A. a Junta General Ordinaria de Accionistas que se llevará a efecto el dia 31 de julio de 1978, a las 9.30 horas, en sus oficinas ubicadas en calle Nueva York N° 57, piso 3º, con el objeto de: a) Conocer Memoria y Balance del ejercicio comprendido el 1 de julio de 1977 y el 31 de diciembre de 1977; b) Designar Inspectores de Cuentas; c) Elección de Directorio. El Presidente. Cierre del Registro. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 31 de julio de 1978, ambas fechas inclusive.

21-29  
Balance al 30 de junio de 1977. 2. Elección del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. 3. Varios. El Consejo de Administración cita a continuación de la Asamblea Ordinaria a Extraordinaria, para tratar a las 18.30 horas en la 1º citación y a las 19 horas, con los socios presentes, la siguiente Tabla: 1. Estados de los Juicios con Germán Espinoza. 2.- Informes y anteproyectos. 3. Expulsión de socios morosos. Joaquín Garay V., Vice - Presidente. Vitalicio Morales R. Juan Carlos Rivera H., Consejeros.

28-29-30

CITACION. La Directiva del Sindicato Profesional de Obreros Molineros de la provincia de Santiago cita a reunión general de socios para el domingo 30 de julio de 1978, a las 10 Hrs. A. M. en primera citación. 10.15 Hrs. en segunda citación. Y 10.30 hrs. en tercera y última citación. Esta reunión se efectuará en la sede de la Federación de Obreros Molineros de Chile, calle Enrique Concha y Toro N° 46, Santiago. Tabla a tratar: 1.- Reforma de estatutos del Sindicato. Nota: La asistencia a esta reunión es en forma

obligatoria para todos los socios del Sindicato. El Directorio

27-28-29

**REMALES**  
REMALE. El dia 8 agosto 1978, 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil Mayor Cautia Santiago. Banderas 342, 3er. piso, inmueble ubicado calle Pintor Durero N° 5672, Comuna San Miguel, Departamento Pedro Aguirre Cerda, inscrito fojas 3717 N° 6209 Registro Propiedad Conservador Bienes Raices San Miguel, año 1974. Minimo posturas \$ 133.600 pagadero contado. Todo postor deberá acompañar vale vista o cheque orden del tribunal por equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes juicio "Grun Tomás con Franco Oscar", ejecutivo. Secretaria.

27-28-29-30

REMALE. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cautia de Santiago, Morandé 402, se rematará 22 de agosto próximo 15.30 horas, propiedad ubicada sitio 15 manzana "B" con frente Avda. Las Condes N° 14340, inscrito a fs. 16794 N°

20160 año 1975 del C.B.R. de Santiago. Minimo posturas \$ 1.018.499. Forma pago contado o bien 20% contado, saldo en 6 cuotas mensuales iguales y sucesivas, reajustándose de acuerdo al índice de reajuste que establece la Caja Central de Ahorros y Préstamos. Todo postor deberá acompañar boleta o garantía, vale vista a la orden del Tribunal o dinero efectivo por el equivalente del 10% del mínimo. Mas bases autos rol 1325-78 "Ahorromet con Puelma H. Carmen". La Secretaria.

29-30-31-1

REMALE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cautia San Miguel, Salesianos 1180, San Miguel, se rematará 18 agosto 1978, 10 horas, 50% derechos sobre propiedad ubicada San Francisco 2220, comuna Santiago, inscrita fs. 8428 N° 9167, Registro Propiedades Conservador Bienes Raices Santiago, año 1977. Minimo posturas \$ 106.275, pagadero contado. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases expediente Rol 1175-77. "Durán Eduardo con Sandoval José", ejecutivo. El Secretario.

28-29-30-31

## Mañana se Espera a la "Esmeralda"

Valparaíso

A las 11.30 horas de mañana atracará en el sitio 5 de este puerto el buque escuela "Esmeralda", que culmina así su vigésimo tercer crucero de instrucción para guardiamarinas y grumetes.

La nave será recibida por el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Vicealmirante Arturo Troncoso Daroch, quien junto al Director de Instrucción Capitán de Navío Jorge Baeza Concha, embarcarán previamente en un lugar ubicado a dos millas del faro Duprat.

El Comandante del buque, Capitán de Navío Víctor Larenas ofrecerá una conferencia de prensa a bordo, a las 13.00 horas, para dar cuenta de su viaje por los puertos del Pacífico, que se prolongó por cinco meses y medio.

## Mar Devolvió Cuerpo de un Mariscador

Valparaíso

A los ocho días, el mar devolvió el cuerpo del infeliz mariscador que cayó arrastrado por las olas en el molo en este puerto.

La autoridad marítima dijo que aunque no ha sido posible identificarlo, se presume que se trata del mismo accidentado. Aver se estaba a la espera de los familiares para su completa identificación.

Por otro lado, la lancha pesquera "Yayita" que se encontraba perdida desde el martes con tres tripulantes a bordo, fue ubicada ayer, varada en la caleta Los Molles, al norte de Quintero.

Se informó que los tripulantes fueron hallado sin novedad, así la embarcación que sufrió la rotura de su casco.

## Siete Provincias y 35 Comunas Tiene la Quinta Región

Valparaíso

Según los estudios finalizados por la Comisión Nacional de Reforma Administrativa, la Quinta Región tendrá en definitiva siete provincias y 35 comunas, según el siguiente detalle:

**PROVINCIA DE VALPARAISO.** Capital Valparaíso. Comunas de Valparaíso, Viña del Mar, Villa Alemana, Quilpué, Casablanca, Quintero y Puchuncaví.

**PROVINCIA DE SAN ANTONIO.** Capital San Antonio. Comunas de El Quisco, Algarrobo, El Tabo, Cartagena, San Antonio y Santo Domingo.

**PROVINCIA DE QUILOTA.** Capital Quillota. Comunas de Quillota, Nogales, Hijuelas, La Calera, La Cruz, Limache y Olmué.

**PROVINCIA DE PETORCA.** Capital: La Ligua. Correspondiente al antiguo Departamento de Petorca, con la sola exclusión del distrito trece El Manzano. Comunas de Petorca y La Ligua.

**PROVINCIA DE SAN FELIPE.** Capital: San Felipe. Comunas de San Felipe, Panquehue, Catemu, Putaendo, Santa María y Llavl Llavl.

**PROVINCIA DE LOS ANDES.** Capital Los Andes. Comunas de Los Andes, Calle Larga, San Esteban y Rinconada.

**PROVINCIA DE ISLA DE PASCUA.** Capital Hanga Roa. Comuna de Isla de Pascua.

do al índice de la Caja Central de Ahorros, devengando el 12% de interés anual en caso mora. Todo postor deberá acompañar vale-vista o boleta bancaria a la orden del Tribunal o dinero efectivo por el equivalente del 10% del mínimo. Más bases autos rol N° 1897-78. "Ahorromet con Jara". La Secretaria.

29-30-31-1

**REMALE.** Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cautia Morandé 402 Santiago, se rematará 11 agosto 1978, 16 horas, inmueble ubicado calle Independencia 389 depto. 204, inscrito fs. 2839 N° 3324 Registro Propiedad Conservador Bienes Raices Santiago, año 1977. Minimo posturas \$ 178.215. Forma pago \$ 100.000 contado, saldo 2 cuotas iguales de \$39.107.50 al 11 septiembre y 11 octubre año en curso, devengando intereses. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo, vale vista o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases y antecedentes, en autos rol 3168-77. "Parada Flores Carlos con Vergara Luis Emilio", cuaderno de apremio. La Secretaria.

29-30-31-1

**REMALE.** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cautia de Santiago, se rematará 29 de agosto a las 15.30 hrs., propiedad ubicada en Comuna de Nuñoa, sitio N° 83 con frente a la calle Pasaje Munita Infante, Pasaje N° Dos N° 4015-N. Inscrita a fs. 16.184 N° 19982 del año 1969. Minimo posturas \$ 85.309. Forma de pago contado o bien 20% contado saldo a 6 cuotas mensuales iguales y sucesivas, reajustables de acuerdo

26-27-28-29.

Sábado 29 de Julio de 1978

**DEFUNCIONES**

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Jurgens Schneider Alexander a Edna y Ana Schneider Moore, sin perjuicio derechos cónyuge Ruth Moore Schannon.

29-31-1

NOTIFICACION: Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, José Domingo Herrera Rivanera, abogado, Matías Cousiño 82 Of. 507 por A.A.P. Casapropia, interpone demanda por \$ 93.458 contra Francisco Eduardo Reyes Alarcón, domiciliado en Cinco N° 10816, Comuna La Florida Depto. Santiago, solicita se le notifique y requiera de pago por dicha suma dentro plazo treinta días más intereses penales y reajustes; Otrosí, primero acompaña documento, segundo, depositario, tercero, papel simple, cuarto téngase presente, quinto, patrocinio, Juzgado proveyó: Santiago, 13 abril 1977. A lo principal y otrosí como se pide. H. Alvarez G. Juez. E. Osorio G., Secretaria. No siendo habido demandado, se solicitó a fs. 24 notificación por avisos, cumplidas diligencias decretadas Tribunal proveyó: Santiago 25 julio de 1978. Como se pide. Públíquese tres avisos en el diario El Cronista, sin perjuicio del Diario Oficial. M.A. Zagal Juez. E. Osorio G., Secretaria. Lo que notificó y requiero a Francisco Eduardo Reyes Alarcón, demanda solicitudes y resoluciones precedentes, expediente N° 29.949. "A.A.P. Casapropia - Reyes Francisco". Requerimiento. Secretaria.

29-30-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Kracht Braun a Carmen, Gertrudis e Ida Del Solar Kracht.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elba Puebla Espinoza a Elba Gárate Puebla, por si y cesión Silvia, Abel y Arturo Gárate Puebla.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Helmut Kammerer Hoffmann a Helga y Juan Kammerer Zipfel, sin perjuicio cónyuge Ilse Zipfel Schnorr.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Sabina Ordenes Urbina a Luis, Eugenia y Joaquín Cabrera Ordenes.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil. Citase 2 agosto 15 horas, parientes menor José Agustín Venegas Maluenda, deliberar curatela.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Estanislao García López a Estanislao y Alicia García Padilla sin perjuicio cónyuge Raquel Padilla Suárez.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Jáuregui Salvatierra a Laura, Luis, Carlos y Gastón Jáuregui Morales, sin perjuicio cónyuge Aurelia Morales San Martín. Inventario solemne 2 agosto 15 horas.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Seiba Libman Schwartz a cónyuge Aron Moscovici Reaboi.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Laharraga Hormazábal a Raúl, Lucía, y Gastón Rivera Hurtado.

29-31-1

SEXTO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Eduardo Botinelli Ambrogio; hijos Caterina, Eduardo y Andrés Botinelli Mercandino; sin perjuicio cónyuge Catalina Mercandino Vambese.

29-31-1

**DEFUNCIONES**

Han dejado de existir las siguientes personas, cuyos funerales son atendidos por las empresas que se indican:

CRISTO REY

Amalia Pérez Contreras

FACUSE

Pedro Ocampo Guzmán

HOGAR DE CRISTO

Victoria Arenas Ordenes

Emma Biondi Estay

Luis Castro Castro

Raúl Cerdá Espinoza

Lilia Flores Garrido

César Johnson Valdés

Octavio Haebig Torrealba

José Latorre Sandoval

Eugenio Martínez Gómez

Manuel Palacios Palacios

Carmen Tagle Aldunate

Pedro Trujillo San Martín

José Urra Aedo

Daniel Valdés Aravena

LOURDES

Raúl Piñeira Pino

MONTOFRE

Marta Aguilar Poblete

Bela Winder Pinkerton

SAN PANCRACIO

Juan Benavides Salas

Elena Marchant

Justo Orellana Tobar

EN ANTOFAGASTA

Manuel Clavel C.

Maria v. de Ledesma

Homero Salinas Salinas

EN ARICA

Tibaldo Gatica Escrivano

EN CONCEPCION

Ana Aguilera Alvarez

Juan Muñoz Molina

## EN IQUIQUE

Elisa Benavides Benavides  
Berta Cornejo v. de Rojas  
Juana Delgadillo de Leyton  
María Escalera Quiroz  
Florentina Evans de Gálvez  
Nicolás García Miranda

## EN TALCAHUANO

Luis Contreras Contreras  
Víctor Ferreira Sepúlveda

## VARIAS

Andrés Aguilar Montañer  
Alicia Alarcón Muñoz  
Teresa Araneda de Bravo  
Eduardo Cañas Lira  
Luis Carrasco Sotelo  
Graciela Castaño de Martínez  
Aurora Espinoza Cortez  
Jorge Fernández González  
Mercedes Gallardo de Benavente  
Pedro García Jara  
Angel González Retamales  
Ricardo Gorry Z.  
Domingo Granada Caro  
Margarita Jiménez de Soto  
Rebeca Lamas de Cusecovich  
Emilia de Mac Connell  
Marcial Meléndez Pastene  
Rigoberto Muñoz Ramírez  
Dionisio Paredes Tapia  
Estela Pérez Inostroza  
Pedro Pineda Ríos  
Elvira Quezada Castro  
Marta Reyes Baquedano  
Roberto Rivera Zenteno  
Carlos Rojas Rojas  
Aníbal Saavedra Rojas  
Ricardo Silva Valdés  
Arturo Solano González  
Salvador Valdés Mena  
Rosa Velasco de Salinas  
María Vidal Bustos  
Victoria Vielman Varela  
Gumercinda Villarroel de Vásquez

NOTIFICACION. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente "Banco Nacional del Trabajo con Fried Daniel", Medida prejudicial Precautoria, Ricardo Bacarreza Rodríguez, por Banco del Trabajo, Bandera 102, Santiago, interpone medida precautoria en carácter prejudicial de prohibición de celebrar actos y contratos respecto del inmueble de su dominio, situado en Costa Brava, Viña del Mar, inscrita a fs. 521 N° 554. Registro Propiedad año 1962 Conservador Valparaíso, en contra Daniel Fried Klein comerciante, Matías, Cousiño N° 90 esta ciudad, por préstamo otorgado por dicho Banco Otros, primero, se amplíe plazo, Segundo, garantía, tercero, exhorto, cuarto abogado y poder. Quinto, certificado, sexto, custodia Juzgado Proveyó, Santiago, siete de marzo de 1978. A lo principal, atendido el mérito de los antecedentes, se concede medida prejudicial precautoria solicitada, al primero, tercero, quinto y sexto otrosí, como se pide, al 2º como se solicita y al cuarto téngase presente. M.A. Zagal, Juez, E. Osorio, Secretaria. No siendo habido demandado a fs. 14 se solicitó notificación por avisos, cumplida diligencia. Juzgado Proveyó. Santiago siete de julio 1978. A lo principal notifíquese al demandado en la forma indicada en el art. 54 del Código de Procedimiento Civil, al otrosí, como se pide. Públíquese tres avisos en el Diario El Cronista, sin perjuicio del Diario Oficial. M.A. Zagal, E. Osorio G. Secretaria, Ricardo Bacarreza Rodríguez, por Banco del Trabajo, Bandera 102, Santiago, interpone demanda ordinaria contra Daniel Fried Klein, comerciante Matías Cousiño N° 90 esta ciudad por suma US\$ 50.300.- según tipo cambio divisa momento pago efectivo. Primer otrosí, mantengan medida precautoria, segundo amplíe plazo notificación, tercero, notificación avisos, cuarto abogado y poder. Juzgado Proveyó. Santiago tres abril 1978. A lo principal trasladó, el primer otrosí téngase presente y pídale por cuerda separada, al segundo pídale en el cuaderno respectivo, al tercero despáchense oficios y al cuarto téngase presente. Cuaderno separado. M.A. Zagal, Juez, E. Osorio G. Secretaria. Lo que notificó medida prejudicial, ordinarios, solicitudes y resoluciones insertas a Daniel Fried. Secretario.

**Económicos**

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Francisco Fariña Badilla a Omar, Yasmine del Carmen, Juan Fariña Morales.

29-31-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva herencia testada Francisco Víctor Valdivieso Delaunay a Marta Amelie Borgoño Donoso, sin perjuicio derechos cónyuge.

29-31-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elena Benítez D'Arcillón a Guillermo del Canto Benítez, María Elena, María Adriana, Daniel Durán Benítez

29-31-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Eliana Fernández Paiva a Francisco Rafael Prado Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Francisco Prado Ríos Practicaré inventario solemne Secretaría, 2 agosto, quince horas.

29-31-1

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Aminta Walker Geisse a Ella María, Fernando, Luis, Ema, María Teresa, María Consuelo, Héctor, Daniel, Ximena, María Luisa Saavedra Walker, sin perjuicio derechos cónyuge Fernando Saavedra Aguirre.

29-31-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva James Bradford y Walker a Carmen, Juan Santiago y Mónica Bradford Vicuña, sin perjuicio cónyuge Carmen Vicuña Araya. Inventario solemne 31 julio 15 horas.

29-31-1

CHEQUE Serie AI N° 773671 al 773675 Banco Continental nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

29-30-31

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Edith Iturra Navarrete a Gloria y José Molina Iturra.

29-31-1

**II SALON DE ARTE DEL PUBLICISTA 1978****BASES**

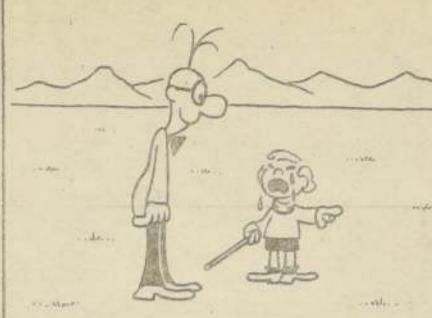
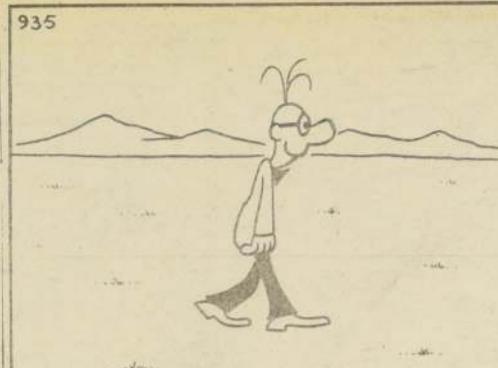
- Podrán participar todos los publicistas que ejerzan actividades publicitarias en el país y los alumnos de las escuelas de Publicidad.
- El II Salón de Arte del Publicista comprende las siguientes especialidades:  
Pintura (óleo-acuarela-témpera-otros).  
Dibujo (lápiz-carbón-sangüina-tintas-etc.).  
Grabado (metal-litografía-xilografía-monotipo-serigrafía).  
Escultura (modelado-piedra-mármol-metales-etc.).  
Fotografía.
- Los temas serán de libre elección de los participantes que podrán enviar la cantidad de obras que deseen en cualquier formato.
- Las obras presentadas no deben haber sido expuestas públicamente con anterioridad y deben estar en condiciones de ser exhibidas sin mayor preparación (enmarcadas, con pedestal, etc., según el caso).
- En cada especialidad habrá un primer y segundo premios.
- El jurado estará integrado por un representante de los siguientes organismos:
  - Facultad de Bellas Artes - U. Chile.
  - Facultad de Bellas Artes - U. Católica.
  - Asociación de Pintores y Escultores.
  - Asociación de Fotógrafos Profesionales.
  - Círculo de Publicistas de Chile.
- El jurado podrá declarar desierto cualquiera de los premios establecidos.
- Las obras premiadas y las otras que el jurado considere adecuadas serán exhibidas en la Sala de Arte de la Cia. de Teléfonos de Chile, Moneda 1145, desde el 5 hasta el 15 de septiembre de 1978.
- Los envíos se recibirán en la sede del Círculo, Ahumada 312 Of. 207, hasta el 15 de agosto.
- Los trabajos deberán estar firmados con seudónimo, indicando en sobre cerrado el nombre del autor.



**CIRCULO DE  
PUBLICISTAS  
DE CHILE**



**CANDIDO**  
POR *Mena*



© Mena

e JUDICIALES  
Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Carlos Vicencio Tello a hijos legítimos Carlos Guillermo y María Juana Vicencio Durán, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Hilda Durán. Secretaria.

27-28-29.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alicia Campos Brito a Margarita, Alicia, Marcela, José y Alejandro Mora Campos.

28-29-31.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mario Maggi Grossi a Rosa, Madalena y Alejandro Maggi Ducommun, sin perjuicio cónyuge Ester Ducommun Berrios.

28-29-31.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

EL SINDICATO del personal servicio la Chilena Consolidada comunica el cambio de tesorero por renuncia del titular quedando designado don Ramón Garrido Godoy con lo cual regulariza su mesa directiva Presidente.

27-28-29

QUIEBRA: Sociedad Ginberg, Fliman y Cía, Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 23 junio 1978, declaró en quiebra a Sociedad Grinberg, Fliman y Cía, representada por don David Lazcano Espinoza a Gilberto Hugo Alexa y Fernando Orrego Lazcano.

28-29-31.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Edecia Barrios Muñoz a Eufrosino, Heber, Dina, Orlan, Ana, José, Juan y Jacob Vera Barrios.

28-29-31.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alejandro Orrego Núñez, y Zylema Lazcano Espinoza a Gilberto Hugo Alexa y Fernando Orrego Lazcano.

28-29-31.

EXTRACTO. Juzgado Letras San Bernardo concedió Posesión Efectiva fallecimiento Ricardo Solís Adasme y Margarita del Carmen Campos Carrasco, a hijo legítimo Luis Ginés Solís Campos. El Secretario.

28-29-31.

POR robo anulados cheques AB- 2553653 al 3675, Banco Sudamericano.

28-29-30.

POR pérdida de Boleta Prestación de Servicios Profesionales N° 033 al 100 queda nula, a nombre de Jorge Viéveros Deney.

28-29-30.

POR extravío queda nulo cheque serie CZE-1 N° 095381, Banco del Trabajo. Suc. Huérano.

28-29-30.

REQUISITOS

- ambos sexos entre 20 y 50 años
- experiencia en ventas-publicidad-impresos
- buena presencia- cultura y contactos comerciales
- horario libre.

SE OFRECE

- muy buen nivel de rentas
- representar a empresa de prestigio
- seminario de capacitación previo.

Interesados presentar currículum vitae en AGUSTINAS 1269, SANTIAGO DEPTO. DE VENTAS: LUNES 31 DE JULIO, 9 HORAS A 13 HORAS.

SOLICITA Merced de Aguas, Señor Director General de Aguas: Alberto Bustamante Moreno, Agricultor, domiciliado en calle Recife N° 1956 de la Comuna de Las Condes, con todo respeto digo: Que solicito una merced de aguas corrientes y superficiales sobre el Estero Perquenco, ubicado en la Provincia de Malleco, Comuna de Victoria, por la cantidad de 100 lts/seg. para el riego de 100 has. de mi propiedad, Fundo Santa Rosa, de 275 has. de superficie, inscrito a mi favor a fs. 161 N° 254 de 1977 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Victoria. Las aguas se captaran en una bocatoma existente en la orilla izquierda del Estero Perquenco, dentro de mi Fundo y que sirve a otros predios, ubicada a 5 Km. aguas arriba del cruce del Estero Perquenco con el canal Chufquén. No es necesario imponer servidumbres y el caudal mínimo normal de las aguas en ese punto es de 450 lts/seg. La merced que se solicita es continua y de ejercicio permanente, o de no ser ello posible, parte en carácter eventual. Por tanto ruego al Sr. Director, se sirva acoger la presente solicitud y darle el trámite indicado en los arts. 249 y siguientes del Código de Aguas.

28-29-30.  
QUIEBRA. Artículos de Tocador Sinabon S.A.C. I. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Resolución 20 julio 1978, ordenó notificar fechas cesación pagos propuesta por Sindico el dia 26 febrero 1978. Secretaria.

28-29-31.

QUEDÓ nulo por extravío Depósito a plazo fijo N° 498325 del Banco Español Chile. Of. Central a f de Leocadio Moraga Rincón y/o Elena Doren Riquelme por \$ 20.428.60.

28-29-30.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alicia Campos Brito a Margarita, Alicia, Marcela, José y Alejandro Mora Campos.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mario Maggi Grossi a Rosa, Madalena y Alejandro Maggi Ducommun, sin perjuicio cónyuge Ester Ducommun Berrios.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

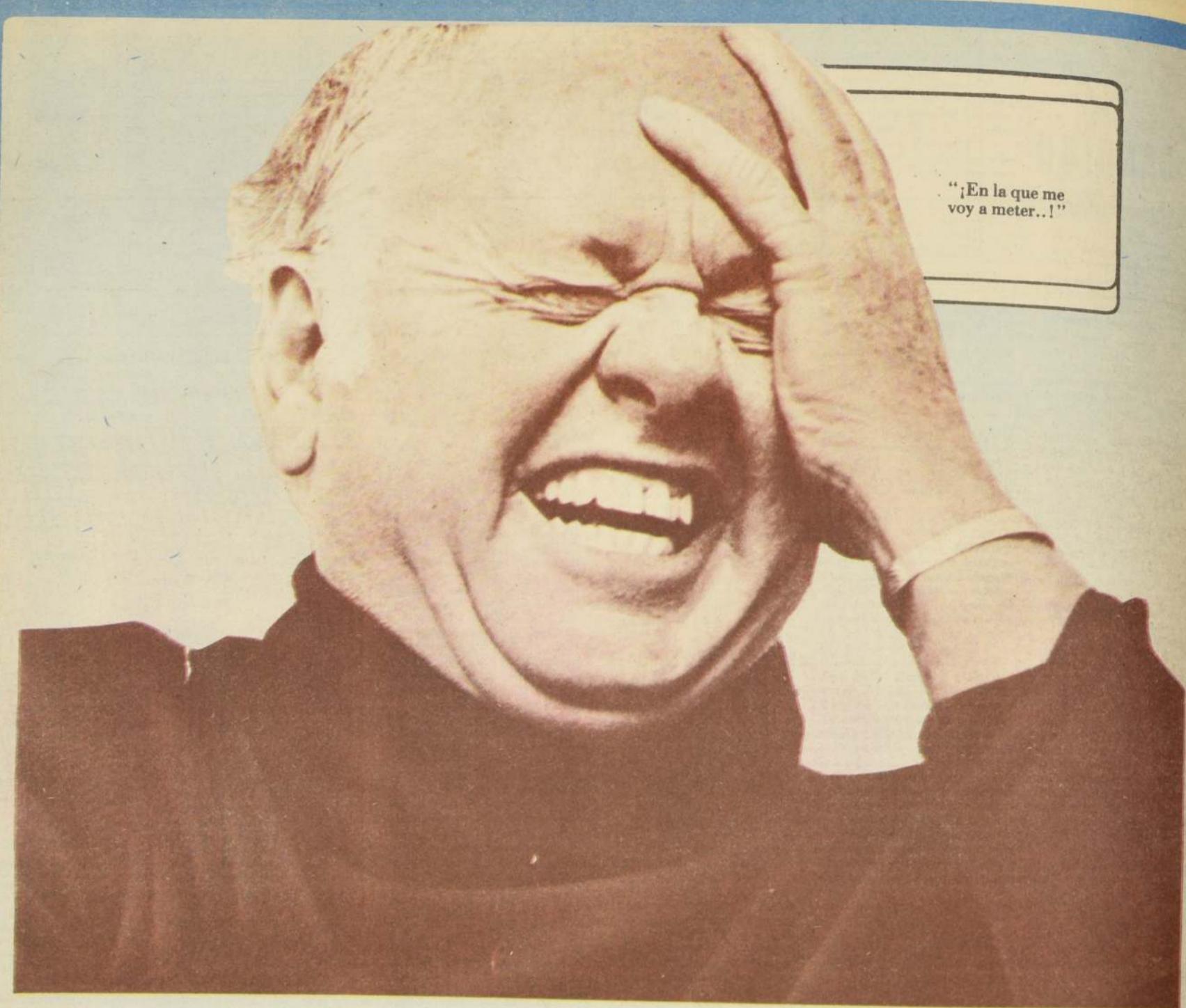
PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jaime Junyent Pomés a Ramón, Jaime y Ana Junyent Fabregat. Inventario, solemne 1 Agosto, 15 horas.

28-29-31.

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8



"¡En la que me  
voy a meter..!"



Ava Gardner inició la serie.

## El Cronista

Representante Legal: Patricia Guzmán

Agustinas 1269—Fono 82222

AÑO III—Nº 1.050

Santiago de Chile, Sábado 29 de Julio de 1978

Hay algunos que no aprenden nunca...

# MICKEY ROONEY Se Casa por Octava Vez

Es difícil mantener en secreto un casamiento, si el nombre del novio es Mickey Rooney.

El actor, de 57 años de edad, niega que esté por casarse por octava vez, pero la cosa es que se ha gestionado una licencia matrimonial a su nombre.

La agente de Rooney, Ruth Webb, dijo ayer que Rooney "considera que el matrimonio es una cosa muy personal" y que es muy factible que "se escape a escondidas y se case sin decirle nada a nadie".

La octava esposa del astro sería Janice Chamberlain, de 39 años de edad, con quien ha convivido desde hace aproximadamente cuatro años, dijo la Sra. Webb.

Rooney, quien vive en una isla de Westlake, a unos 65 kilómetros al norte de Los Angeles, desposó sucesivamente a Ava Gardner, la reina de belleza Jane Rase, la actriz Martha Vickers, la modelo Elaine Nahnken, la fallecida estrellita de cine Barbara Thomasen, la escritora Margaret Lane y la secretaria Caroline Hockett.



Con Martha Vickers, la tercera de la lista.

# PUEDO FUTBOL.

Suplemento sabatino El Cronista

• El señorío de su personalidad y la excepcional calidad de su juego, lo mantienen en el plano estelar del fútbol mundial, al que sólo llegan los realmente cracks...

Elias Figueroa es obviamente el mejor jugador chileno y pilar en la extraordinaria campaña cumplida por su equipo, Palestino.

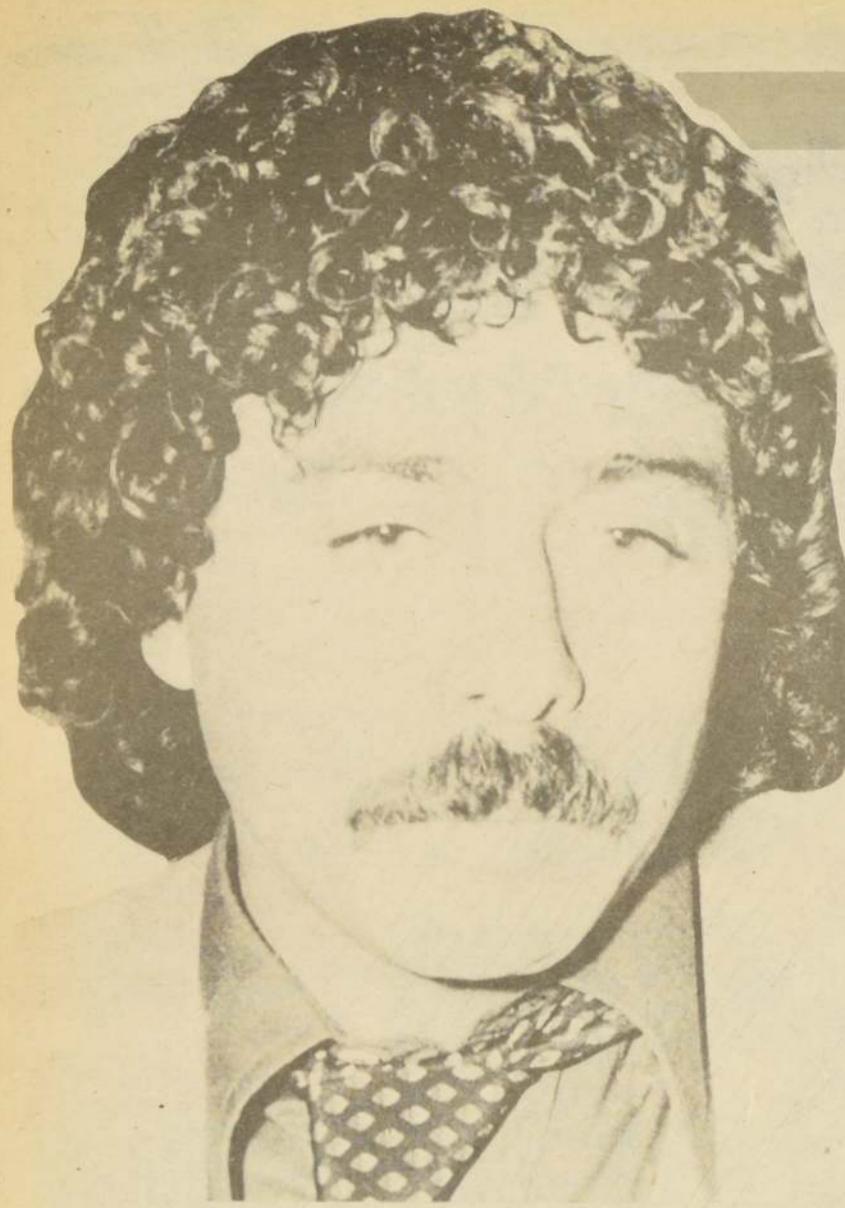


## DON ELIAS FIGUEROA

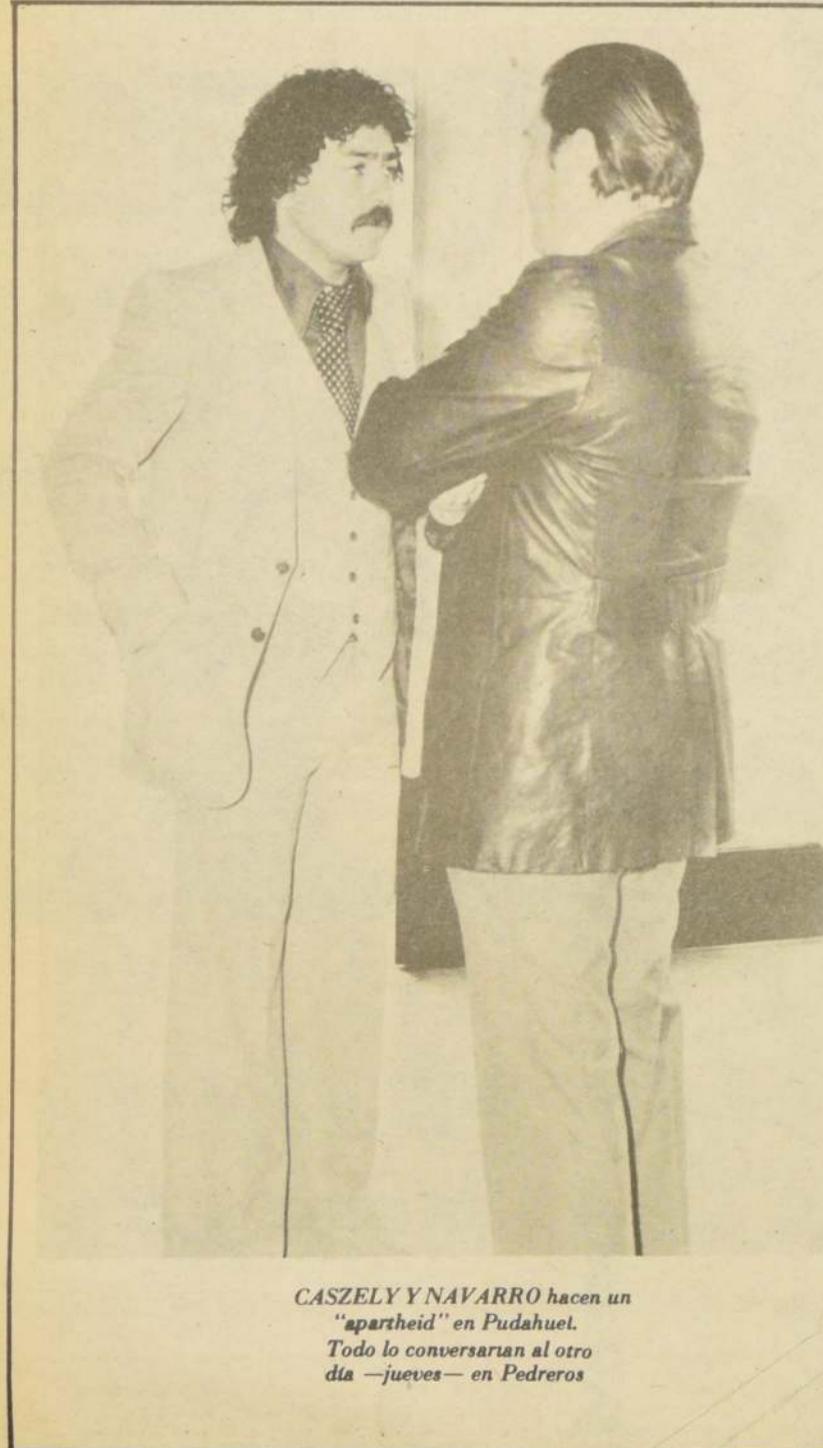
¡QUE TAL PEDREROS,  
HOLA...CASZELY...!

Johnny Ashwell  
**EL SEPULTURERO  
DE LA RAYA**

**EL TITULO DE 1978  
YA TIENE DUEÑO**



PACIENCIA. Las máquinas y preguntas lo agobian pero hay que aceptarlo, es el precio de la fama



CASZELY Y NAVARRO hacen un "apartheid" en Pudahuel.  
Todo lo conversarán al otro día —jueves— en Pedreros

A las 15,30 horas exactas del jueves asistió a la primera práctica

“QUE TAN HOLA

"No hay ningún jugador problema... todo se soluciona conversando y tirando las cartas sobre la mesa".

Sergio Navarro, entrenador de Colo Colo y uno de los primeros en esperar el miércoles a Caszely en Pudahuel fue directo en su respuesta en medio del fragor de Pedreros.

Eran las 15,30 horas del jueves y el nuevo crack albo llegaba por primera vez al reducto del cacique para conversar con sus nuevos compañeros de equipo y, fundamentalmente, para decidir con su DT cuál será el puesto o función que se le solicitará en el cuadro.

Pero antes de definirse lugares o camisetas una aclaración por parte de Navarro que es necesario mencionar... y es lo que se refiere a las "características técnicas y, fundamentalmente, a la personalidad" del recién contratado.

"En cuanto al lugar en que jugará Carlos me parece aventurado adelantar. Hay que conversarlo muy bien. Yo no sé qué funciones específicas estaba cumpliendo en el fútbol español y con él debo aclarar mi propio panorama... Y en cuanto a lo de jugador-conflicto como se le llamó durante un tiempo no me hago problemas".

"Conozco a Caszely desde que jugaba en las juveniles y por ello no me inquieta lo que la prensa pudo haber dicho aquí o más tarde en España. Es un muchacho joven y, como todos, inquieto, pero en él había una diferencia: era un jugador de Colo Colo y ya se vislumbraba el futuro crack".

"Si lo que él hizo y se publicitó tanto en años anteriores lo hubiese hecho otro jugador, de otro equipo, nadie se habría enterado. El pecado para él era ser "el regalón" de Colo Colo y, por ello mismo, era fuente de noticias... Y a nadie le importó en ese entonces si lo que se publicara sería bueno o malo para su futuro: la noticia primó por sobre todo... Incluso por sobre su condición de adolescente con cualidades extraordinarias".

#### "DONDE ME DIGAN"

Dirigidos por el gringo Nef los de cacique tratan de paliar un poco el frío de la gris tarde del jueves y se mueven inquietos en la cancha, el meta suplente Enrique Enoch, los defensas Daniel Díaz, Mario Galindo, Javier Santibáñez, Armando Ovide, Brunell y los hermanos Juan y Gabriel Rodríguez. Carlos González se rezaga un poco con Atilio Herrera y son apurados ahora por Inostroza, Gatica, Ormeño, Francisco Valdés, Héctor Pinto, "Mané" Ponce, Julio Crisosto, Juan Carlos Orellana y Alberto Hidalgo.

Pedreros tiembla bajo la práctica, penas las miradas de Carlos Caszely van con más insistencia a Neff, Galindo y Chamaco" Valdés, tres de los que lo acompañaron en su época de oro.

Sus piernas se mueven y su cuerpo que "sigue" prácticamente los entrenamientos, denotan su deseo de colocarse pronto la casaquilla blanca y hacer lo que sabe hacer y tal como lo declaró el miércoles a su llegada: jugar al fútbol.

"Sí, la verdad es que quiero empezar a jugar. Durante estos últimos meses practiqué duro y solo, pero me siento muy bien y estoy listo a acatar las órdenes de Sergio Navarro. Cuándo y donde me diga... Para eso vine a Chile y espero comenzar pronto".

#### "¿ESTÁ DESVALORIZADO?"

"Si es por la cantidad que pagó la directiva alba por mí, puedo contestar de inmediato que no... Y si es por lo físico mantengo la respuesta".

"Lo que ocurre-agrega Caszelly-es que Chile puede pedir precios altos cuando vende, pero no puede imitarlos cuando compra. Es algo natural. Ya sé que mi pase fue muy superior en cifras cuando me fui, pero el actual es rico en otras facetas: retornar a la patria, volver a estar con la familia, con los amigos... Eso es un buen negocio, y no tiene precio".

"Ahora remitiéndonos a lo físico, todos saben que tengo 28 años, bien cuidados, y creo que esta edad no es mala para un deporte como el fútbol. Si la preocupación es porque no jugué mucho esta temporada en España nada tiene que ver. No jugué por discrepancias con mi técnico y punto. Pensé que no le era útil y tuve que consolarme con la banca".

"Esto espero demostrarlo en la cancha pues mi meta es ganarme el puesto.. Sé que individualmente no soy solución y por ello es que deseo ambientarme rápidamente con mis nuevos compañeros de equipo. No soy un jugador que deslinda o trata de evitar responsabilidades y lo demostraré... Carlos Caszely no está desvalorizado, y si el técnico lo estima conveniente mañana estaré en la alineación que enfrentará a Cobreloa en el Estadio Nacional... Me gustaría bastante ¿sabe? demostrar que vengo bien y que puede hacer algo por mi club frente al equipo nortino que, según leí hoy en los diarios -jueves- va segundo en la tabla de posiciones".

práctica alba... Y ya estaba pidiendo jugar mañana contra Cobreloa

# PERDIDOS EN CASA Y EN EL MUNDO



45 minutos fuera de programa

## Se Decidió, Entrenó y Logró su Primer Gol con la Alba

El entrenamiento continuaba pero la presencia de más de dos mil hinchas, algo inaudito en el frío Pedreros, hizo real el sueño de Caszely .... No lo soportó más y vistió la casaca azul de entrenamiento para alinearse por el equipo B, oncena que ganó a la titular tres goles a uno el primer tiempo ... 45 minutos que contaron con la presencia del astro.

Eran un poco más de las 16 horas cuando Caszely se puso la casaca azul sin número entre los aplausos ...

Esos 45 minutos se jugaron con un buen juego y armónico, Caszely armó y destacaron sus combinaciones con Hidalgo y Rivas logrando su primer gol al promediar el tiempo. Ya antes había abierto el marcador Rivas y luego la cifra de tres la concretó Hidalgo.

**MAL RECUERDO.** "Mi actuación en el Mundial de Alemania no fue obviamente buena, y por ello creo y espero lograr de nuevo la satisfacción de defender a mi patria"

- Sergio Navarro: "Eso de jugador problema era antes, cuando era un adolescente con dos grandes "defectos" ... ser famoso y jugar por Colo Colo"
- El recién contratado: "No estoy desvalorizado...en el aspecto económico me mantengo y en lo físico me he superado"



**DATO AL OIDO.** Del crack a "El Cronista": "No vengo ni de gerente ni de caudillo, vengo a jugar".

Terminó el juego y ahí vino recién el reconocimiento de la hinchada. Muchos se fueron encima del astro obligando a intervenir a efectivos del orden, los que evitaron que los fanáticos se avalanzaran contra el recién llegado ...

Y entre esos minutos logramos conversar de nuevo, pero también con un nuevo Caszely, un Caszely que afirma que "no puedo creer esto, y esta muestra de afecto vale más que todas las primas y contratos, como ya lo había dicho ... Mi inmensa felicidad, sin embargo, es haber hecho mi primer gol".

Yo le había dicho a la hinchada que estuviera tranquila, que trataría de dar lo mejor de mí mismo y hoy creo haberlo logrado en parte. Fueron 45 minutos de gloria ... sentir de nuevo al Colo Colo en la piel y el grito del público ... Eso vale más que nada en el mundo y ya está logrado, ahora a esperar mi destino en los próximos partidos, esos que valen por los puntos".

Los ánimos se aquietan y antes de retirarse el nuevo crack hace su primera crítica ... "Lo que facilitó mi juego fue la falta de marca, y si eso ocurre con los rivales todo será más fácil en un futuro que espero próximo".

Había terminado la práctica ... y en el aire quedaban los gritos y un deseo logrado con un primer gol.

Inches

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

**Considerando que el cuadro tricolor pasó exitosamente por sobre los mayores exámenes, y que nadie logró interrumpir su marcha triunfal, es que consideramos que los análisis concuerdan plenamente con su invariable posición. Palestino no dejará de ser primero, y el resto tendrá que luchar por la segunda ubicación.**

**En la vitrina de los mejores goles**

## **Yávar se Edificó uno de Antología**

La sensible retina de los "enamorados" del fútbol quedó impresionada con el recuerdo de varios goles que discuten, con todo derecho, un lugar en la vitrina de los mejores del campeonato al término de la Primera Rueda.

Dentro de la pléthora de goles es difícil elegir uno en particular. Todos tienen el sabor de lo hermoso. El fútbol sin goles es una parodia sin destino. El gol que provoca el estruendo de las multitudes tiene el sabor de incentivar el espíritu de los goleadores y colmar de frenesí a todos los espectadores.

Entre la abundancia hemos escogido uno en particular para erigirlo como el mejor. Guillermo Yávar su autor. Su destino el arco de la "U". Se jugaba el segundo tiempo y Cobreloa ganaba tres - uno. Merello toma la pelota en su sector y con pase largo y alto busca a Yávar quien la baja en el aire con el pecho y al girar, sin que la pelota toque el verde, la clava con un zurdazo a un rincón lejano de Carballo. Bueno por la celeridad para definir la situación. Excelente por la dirección que le da al balón. El mejor por toda la jugada previa y la calidad que le impuso el volante a su concreción. Yávar y su gol un binomio que no puede estar ausente en la vitrina de los mejores.

### **Y LOS OTROS**

Oscar Fabbiani y su fiebre goleadora fueron los protagonistas principales de este festín con aroma de locura. Muchos

de sus goles son hermosos. Todos tienen su sello, pero frente a Católica se "destapó". En milésimas de segundo concibió una jugada que arrancó al unísono palabras de admiración. La jugada es inverosímil. El goleador frente a dos defensas se realiza él mismo un pase. La zaga queda paralizada y enfrenta a Wirth a quien derrota con un toque suave a un rincón. Es gol y la alegría de Fabbiani para celebrarlo.

Jorge "Lulo" Socias frenta a Colo Colo sacó a relucir jugadas hachinadas en el preterito. Un gol de "chilena" para la historia y para conseguir el empate de sus colores.

Oscar Arriaza de Católica también anotó su nombre en este recuento. Baja la pelota con el pecho y de media vuelta le da con fuerza para vencer a Laino. Waldo Quiroz y su tiro de 35 metros para vencer a Carballo. La pelota acaricia el "rincón de las ánimas" y se introduce a la portería azul. Arturo Salah y su gol ante Huachipato. El corajudo atacante elude a cuanto rival acerero se le opone y con un toque maestro engaña la salida de Mendi.

Miguel Neira de O'Higgins se ha caracterizado por ponerle un sello especial a sus goles. Con una zurda que no perdona ha edificado hermosas construcciones de gol... en fin, goles bellos son muchos, pero lo más importante es que mientras existan hombres con ímpetu goleador, el fútbol puede seguir respirando tranquilo.

**¡SE ACABÓ EL CAMPEONATO DE PRIMAVERA!**

## **LOS DEMAS CA**

Aunque falta todavía una rueda entera para que el Campeonato profesional de fútbol de primera división se defina, en lo que respecta a quién será "el dueño de la corona" está, a juicio nuestro, ya resuelto: Palestino. El cuadro tricolor -lo hemos sostenido reiteradamente- es el mejor equipo chileno y a través de la campaña cumplida, lo ha demostrado de modo rotundo. Las cifras al respecto son muy claras y casi no vale la pena "manejarlas", pues de su sola enunciación emerge la conclusión antes esbozada, vale decir, que en la competencia nuestra, Palestino es un poco un "fuera de serie".

Sin entrar muy en el detalle de porqué el cuadro de colonia es superior al resto de los competidores, creemos que ello está determinado por tres factores: a) definición absoluta en el esquema de juego empleado, lo que supone "adhesión" total de los jugadores hacia lo que dispone el "hombre de la banca" que, como bien se sabe, es un

técnico maduro, intelectualmente dotado e individualmente notable, luchando mucho siendo propias convicciones, independientemente de trámites difíciles, individuales, las que identifican al cuadro han sido determinantes, no tanto la actitud colectiva, sino tanto la actitud de los rivales, los que mejor luchan y se llaman "se entregan" estuvieron que tienen al frente a un rival claro.

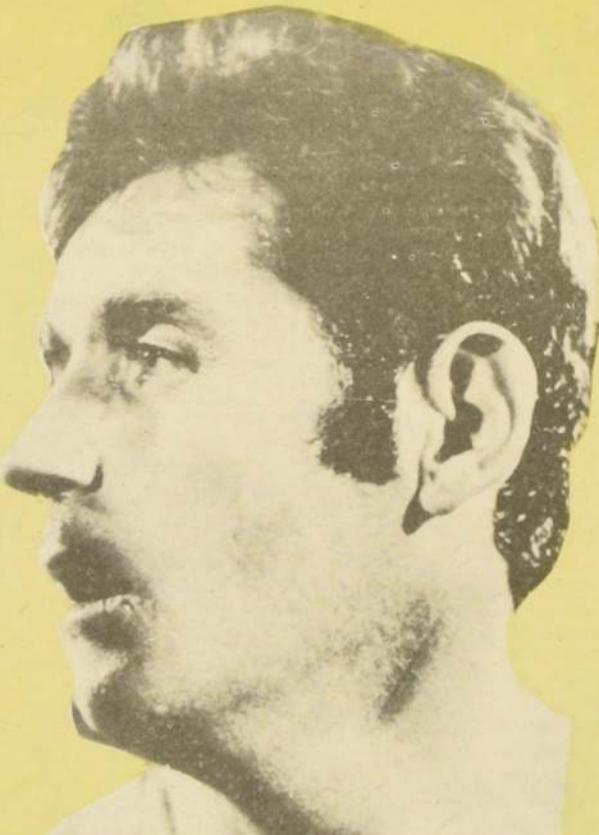
En razón de los mencionados con amplitud (4 puntos en sobreclauso con un partido perdiendo fatalmente), ganará la segunda, título de 1978 será una guerra justa.

Considerando que a lo largo del año sentido, queda por aclarar la suerte de los competidores. A juicio para suerte correrá cada uno habrá una pequeña distinción o dice los que algo y los que se componen de los últimos, que son a lo mejor tienen que discutir las primeras posibilidades un norte: llegar en la medida de lo posible.

El resto de los equipos quedan en dos grupos: los que traen la liguilla, que oportunidad Palestino en la Copa Libertadores harán todo lo posible por en el descenso.

En el primer grupo, que reúnen las posibilidades son muy todas las circunstancias. Tal grandeza Cobreloa mantenga su punto y frente a un contraste en que O'Higgins sea más agresivo y no tan trágico medio, Colo Colo sea más intencional que en la defensa; que Unión con un tenido y no tan proclive a las individualidades; que Everton el técnico de fútbol "al pie de la montaña" más veloces, y que finalmente termine y deje de una vez por siempre los gladiadores, por un equilibrio conceptual deben ser consideradas con la pelota...

Quien consiga superar las circunstancias, ser el acompañante de la Copa que como decíamos incluye lista.



**YEMO YÁVAR...** Contra la "U", el veterano conductor de Cobreloa señaló un gol espectacular, que sin duda fue uno de los mejores de la primera rueda.

- **El gol que marcó a la "U" en Calama es uno de los más bellos que se vieron en la Primera Rueda.**
- **Oscar Fabbiani, Arriaza, Socias, Quiroz, Neira, Salah... responden a un solo sinónimo: calidad para concretar.**

Por Aschwe



**GOLAZO** CON LOS TRES GOLES DE COBRELOA

PRIRA!

# CAUDICARON

Jorge Fernández  
Ríos



EL GOLEADOR.- Oscar Fabbiani encabeza la tabla de goleadores del campeonato profesional de fútbol de primera división, del cual es también una figura estelar. Este positivismo del arriete argentino, ha sido factor determinante en la excepcional campaña de Palestino.

No tan sólo deudas tiene el fútbol

## Lo Tonificante de la 1<sup>a</sup> Rueda: Iván Soto y Puyol

Se les puede considerar buena cosecha, al final de la 1<sup>a</sup>. rueda, a Iván Soto, Mariano Puyol, Edgardo Fuentes, Manuel Herrera, Sergio Rojas, Germán Concha, Raúl Gómez, etc.

Estamos a horas del comienzo de la segunda rueda del fútbol profesional de primera división y conviene recordar cuales han sido las figuras que en esta media rueda de 1978, nos han deparado los equipos y qué proyecciones han tenido algunos hombres que ya en 1977 habían incursionado en algunos cuadros.

Palestino, el puntero nos entregó a un Edgardo Fuentes plenamente realizado y las promesas en ciernes de Manuel Herrera y Sergio Rojas, hermano de Manuel. Pero no sólo tienen los tricolores. Cobrelos mostró la maduración de Germán Concha, Raúl Gómez, zaguero lateral izquierdo, y el mediocampista Rubén Gómez además del destape de Núñez y Ahumada, puntero derecho y centrodelantero. El que ofrece poco es Colo Colo que ratifica -pese a que no se le entrega la camiseta titular- solo a Ormeño como realidad. En aviaciόn se ve más profusión de figuras, aun cuando no han sido titulares. Pero en cada incursión mostraron bondades estimables Cornejo y Jáuregui. Everton muestra la realización de Carlos Díaz y Camilo Benzi, en tanto que Unión Española aporta poco. Su plantel de consagrados no permite el paso de "aspirantes". Sólo destaca Luis Rojas, el ex "aviático" y Audax Italiano qué? Quizás sea uno de los prodigios en mostrar "serios aspirantes". Basta recordar a Carlos Díaz,

Valenzuela y Jaime Díaz. En la U. Católica la novedad -y buena- la aportó Oscar Arriaza el disputado nortino, y la definitiva consagración de Oscar Lihn, zaguero central, además del lateral Jorge Espinoza. Y su rival eterno, la "U", muestra la cara nueva de Hoffens que aún no rinde lo que promete en los entrenamientos.

Lota Schwager nos entrega al otro Azocar, (Emiliano), hermano de Guillermo. Nada más, mientras que Nublense, al parecer, plasmó a Montenegro y a Bonhome. En Green Cross asoman Aravena, arquero, Parra

Ocampo, Melo, defensas, los mediocampistas Patricio y Daniel Silva y el puntero izquierdo Arias. En Concepción destaca Puyol, puntero izquierdo que pertenece a la "U" y que fue facilitado a los sureños. Poco para un equipo de una zona tan rica en jugadores. El contraste lo entrega Coquimbo, con el zaguero Rodríguez, Andrade, Dinamarca y Araya, en tanto que Huachipato con Avilés, Mariángel y Ormeño aporta su cuota.

Santiago Morning sólo tiene un hombre que es revelación: Iván Soto, puntero derecho, simple de juego y muy efectivo. Lo malo para el "Chaguito" es que pertenece a Aviación y está a préstamo. Y finalmente el colista Rangers sólo ofrece a Bustamante, Rivera y Alvaro Rodríguez.

En resumen, si de buenas figuras y sorpresas se trata en 1978, sólo cabría mencionar a Iván Soto de S. Morning y Mariano Puyol, de Concepción, pues los otros nombrados ya en 1977 habían insinuado bastante, y hoy sólo lo ratifican.

O.A



AZOCAR. El 10 de Héctor Pinto, se recorta como un peligro vivo en las adversidades, el entreal ablo, de media chilena, anotó el primero de



Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

# División de Honor

DECIMA  
OCTAVA FECHA

SABADO 29 DE JULIO

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 13.15

EQUIPOS:

UNIVERSIDAD DE CHILE (16 puntos)  
Carballo

Ashwell Pellegrini Quintano Bigorra  
Peralta Aránguiz Soto  
Salah Socías Hoffens  
—O—  
Puyol Estay Burgos  
Cavallieri San Juan García  
Vásquez Isla Rojas Cabezas  
Montilla

DEPORTES CONCEPCION (10 puntos)

CANCHA: Estadio Santa Laura  
HORA: 15.15

EQUIPOS:

UNION ESPAÑOLA (17 puntos)

Osbén  
Machuca L. Herrera González Escobar  
Rojas Crespo Carvallo  
Miranda Peredo Véliz  
—O—

Moscoso Arriaza Roselli  
O. Castro H. Castro I. Prieto  
Espinoza Berrio Lihn Oñate  
Wirth

UNIVERSIDAD CATOLICA (17 puntos)

DOMINGO 30 DE JULIO

CANCHA: Estadio Nacional  
HORA: 15.00

EQUIPOS:

PALESTINO (29 puntos)

Araya  
Varas Fuentes Figueroa Campodónico  
Rojas Dubó Messen  
Zamora O. Fabbiani P. Pinto  
—O—  
Pizarro Baesso Vargas  
Neira Acosta Quiroz  
Serrano Valenzuela Gatica Drogue  
Vallejos  
O'HIGGINS (23 puntos)

CANCHA: Estadio Nacional  
HORA: 17.00

EQUIPOS:

COLO COLO (22 puntos)

Nef  
Galindo Herrera J. Rodríguez D. Díaz  
Rivas Inostroza H. Pinto  
Ponce Crisosto Orellana  
—O—  
Cuello L. Ahumada Núñez  
Rubén Gómez Yávar Merello  
Raúl Gómez Garisto Soto Aedo  
Mazurkiewicz  
COBRELOA (25 puntos)

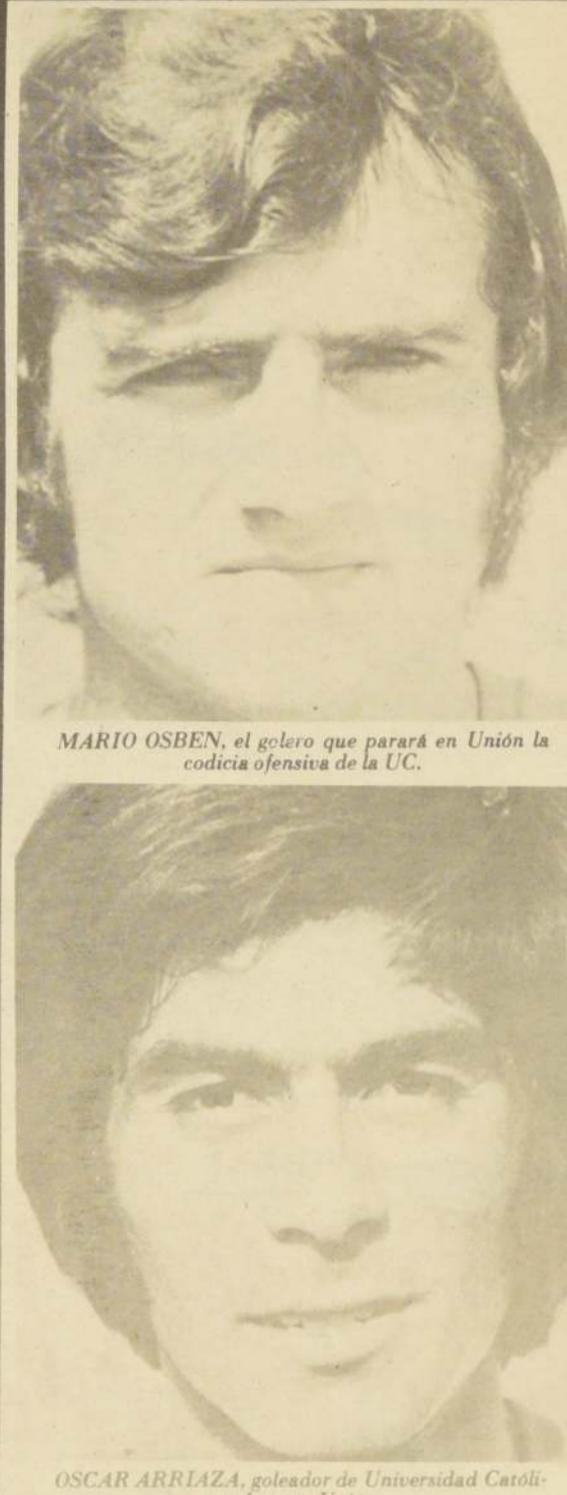
CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano  
HORA: 15.15

EQUIPOS:

HUACHIPATO (9 puntos)

Mendy  
Avilés Pérez Alarcón Mariángel  
Suazo Urrizola Rico  
Ormeño Hallar Zurita  
—O—

O. Muñoz Montenegro Bonhomme  
Cuevas Avallay Iturra  
Salinas Cerenderos Rojas Araneda  
A. Muñoz  
NUBLENSE (13 puntos)



MARIO OSBEN, el goleador que parará en Unión la codicia ofensiva de la UC.

OSCAR ARRIAZA, goleador de Universidad Católica frente a Unión.

CANCHA: Estadio ENACAR de Coronel  
HORA: 15.15

EQUIPOS:

LOTA SCHWAGER (9 puntos)

Grignafini  
Azócar J. Páez Ulloa Jara  
Linaris Gómez Abad  
Chacano Núñez Guevara  
—O—  
R. Fabbiani Pennant M.A. Herrera  
Aravena Hodge Coffone  
Pavez Posenatto Landeros García  
Leyton  
AVIACION (20 puntos)

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar  
HORA: 19.00

EQUIPOS:

EVERTON (18 puntos)

Leyes  
Zúñiga Azócar Díaz Núñez  
López Lara Salinas  
González Gallina Benzi  
—O—

Ramos Rojas Daller  
Palma P. Silva Cortázar  
Melo De Carli Ocampo Parra  
Aravena  
GREEN CROSS (13 puntos)

# Ascenso

VIGESIMA SEGUNDA FECHA

DOMINGO 30 DE JULIO

CANCHA: Estadio Municipal de Ovalle  
HORA: 15.15

EQUIPOS: Deportes Ovalle — Deportes Arica

CANCHÁ: Estadio Municipal de La Calera  
HORA: 15.15

EQUIPOS: Unión Calera — Deportes Linares

CANCHA: Estadio Municipal de San Bernardo  
HORA: 15.15

EQUIPOS: Magallanes — Deportes La Serena

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio  
HORA: 15.15

EQUIPOS: San Antonio Unido — Reg. Antofagasta

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando  
HORA: 15.15

EQUIPOS: Deportes Colchagua — Ferrovialarios

CANCHA: Estadio La Granja de Curicó  
HORA: 15.15

EQUIPOS: Curicó Unido — Deportes Iberia

CANCHA: Estadio Municipal de Cauquenes  
HORA: 15.15

EQUIPOS: Independiente — Unión San Felipe

CANCHA: Estadio Alberto Larraguibel de Angol  
HORA: 15.15

EQUIPOS: Deportes Malleco — San Luis

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar  
HORA: 17.00

EQUIPOS: Stgo. Wanderers — Deportes Naval

LIBRE: Trasandino.

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo  
HORA: 15.15

EQUIPOS:

COQUIMBO UNIDO (9 puntos)

Werlinger  
Rojas Rodríguez Gómez Ibáñez  
N. Vásquez Leiva Tonino  
Vega Bene Dinamarca  
—O—  
A. Muñoz Loyola Godoy  
Araneda Montero Verdugo  
Yáñez Pecoraro Zamorano Belmar  
Laino  
AUDAX ITALIANO (16 puntos)

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca  
HORA: 15.15

EQUIPOS:

RANGERS (7 puntos)

Petinelli  
Chirinos Hidalgo Muñoz Alám  
Fontora Bustamante Rivera  
Castillo Román Lamadrid  
—O—

Bareiro Valiente Soto  
Valenzuela G. Páez P. González  
Gangas Ojeda Villalobos Avendaño  
Olivera  
SANTIAGO MORNING (9 puntos)

cm  
inches



*TODA LA PELTA.* Johnny Ashwell con todas las ganas para jugar. En los entrenamientos va formando su fuerte personalidad

Johnny Ashwell con su exuberancia estableció que es...

# El Sepulturero de la

Texto: Eduardo Rojas  
Fotos: H. Guerra y R. Inzunza

BAYA

\* Tildado como el hombre "fuerte" de la "U", fue "maqueteando" su propia personalidad. Esa que los delanteros ya conocen, como la única forma de sentir el fútbol... dejando de lado su propio lucimiento, para jugar en bien del equipo

Es difícil sustraerlo de esa imagen de hombre "fuerte". Asociación de ideas lo llaman algunos. Pero, "tiqueteado" con esa marca va caminando de la mano, ahora con la "otra", esa que quiere poner coto a una situación que muchas veces se planteó en términos de mala intención.

Y este paraguayo, que se formó en Unión La Calera, y que se asentó en la ciudad heroica de Rancagua por un año, perdió suerte jugó con el mismo impetu de sus años. Esos que recién van alcanzando la madurez en el fútbol nacional junto a Universidad de Chile. Johnny Armando Ashwell, con toda la polenta que identifica a los elegidos, a los que toman la profesión como un elemento incuestionable, analiza con tranquilidad el tránsito en estos años por todas las instituciones en que le ha tocado participar.

"Creo que esa imagen de hombre malo fue quedando atrás como muchos de mis defectos. No hay mala intención de mi parte en la jugada, siempre voy fuerte abajo y a la pelota, pero los rivales van a "buscarme" arriba. Mis compañeros me han dicho que me pueden quebrar, pero yo al fútbol lo entiendo de una manera, defender con todo y atacar con estas mismas armas. Pienso que esta forma de mirar las cosas me ha llevado a estar siempre con la camiseta de titular. Incluso, los entrenadores me incentivan para no dejar de sentir el fútbol a mi manera. Ahora que el recuerdo del Mundial de Fútbol aún está presente, reconocen que Ashwell va leal a todas las jugadas, a riesgo de sacar la peor parte en los entrevistas".

Con mucha seriedad va sacando, de su cofre, las "intimidades" de toda una vida. Aquella que comenzó en Paraguay y que culminó formalizándose en nuestro país.

"Como en cualquier parte del mundo, jugaba mis "pichangas" en el barrio. Mi papá que era dirigente de Olimpia me llevó a primera infantil, cadetes. En esos momentos no pensaba ser jugador profesional. Estaba dedicado a mis estudios y lo tomé como una verdadera entretenición. Fui a Ecuador, porque deseaba estudiar en la Universidad. Entonces se me ofreció una posibilidad, me pagaban el sueldo y podía estudiar sin problemas. Tenía 18 años y me fui a "probar" a la Universidad Católica de Quito, quedando de inmediato. Ese año anduve bien y logré jugar como el 75% de los partidos. Después, volví al Olimpia. El 74 vine a Chile. William Marin me llevó a la "U" y quedé condicional. No me gustó la idea y me fui a Calera. Descendimos solamente porque teníamos muchos problemas, O'Higgins me recibió en el 75. Personalmente fue mi mejor año. Había buenos jugadores y jugábamos de memoria. Me acuerdo de algunos nombres: Campodónico, Zamorano, Landeros, Cuevas, Martínez, Vargas... y otros".

Pero ¿Cuándo llegó a Universidad de Chile?

"En el año 1976. Fue la mejor campaña. Ganamos la Liguilla y fuimos a la Copa Libertadores. El 77, sin tener una mala actuación, el cuadro azul no tuvo mucha figuración, pero fui considerado como uno de los mejores laterales de Chile, según el ranking, que realizan todos los años los periodistas deportivos".

Entre estos recuerdos y lo que se avecina surge una gran interrogante. A punto de terminar su carrera de Ingeniería Comercial. Estudia con tranquilidad dos posibilidades: Dedicarse a su profesión universitaria, o seguir en el fútbol. Mientras busca la respuesta, mira con bastante tranquilidad lo que puede acontecer...

"Hay que pensar muy bien las proposiciones. Me queda aún un año en la Universidad. Tal vez, si las cosas siguen como están ocurriendo me quedo en Chile a jugar. Pero, si la

proposición en cuanto a una nueva actividad es ventajosa lo pensaría..."

Y entre estas dos "dificultades" se va "maqueteando" Johnny Ashwell, que busca en Universidad de Chile la aspiración máxima de un deportista.

"Campeón con la "U" coronaría todo el esfuerzo de los muchachos. Para la gente que nos sigue... sería lindo. ¿No le parece? En Universidad de Chile hay un grupo humano extraordinario. Aun cuando los dirigentes no me hacen sentir la calidez de una gran casa. A principios de año comenzamos ilusionados, pensábamos que por plantel teníamos que ser campeones. Los resultados fallaron y el equipo se vino abajo. Los cambios de entrenadores perjudicaron la mecánica del

cuadro. Hoy con Fernando Riera se recuperó la confianza. Además de los buenos resultados, sería difícil que algún elenco nos gane. No sé si aún es tiempo de ganar el campeonato, pero la liguilla tiene que ser azul. Por principio y por la gente que nos sigue..."

Y así con esa imagen de hombre "fuerte", "tiqueteado" para siempre con esa marca, aún a costa de su propio lucimiento va dejando su humanidad en cada revolcón, en cada jugada que junto al grito de la tribuna con un "oh! baja hasta la cancha y se funde en la camiseta azul, empapada con sudor de vergüenza, por hacer el máximo de cosas. Johnny Ashwell siente las cosas a su manera y algunos ya lo tildan como el sepulturero de la raya.



Arriesgar

{ "Yo entiendo el fútbol de una sola manera: arriesgar el físico para el bien del equipo. Dejando de lado mi propio lucimiento..."

## "Radiografía" Personal

Nombre: Johnny Armando Ashwell Fernández. Edad: 24 años. Estado Civil: Casado. Espesa: Diana Moreno. Hijos: Felipe Andrés y Joan Carolina. Padres: Jorge y Alicia.

Estudios: Último año de Ingeniería Comercial. Anhelo: Obtener el título y ser campeón con Universidad de Chile. Amigo: Jorge Luis Ghiso. Entrenador: Edelmiro Arévalo. Primer director técnico. Hobby: la lectura y el cine.

# UNIVERSIDAD CATOLICA 1978



DE PIE: Wirth, Espinoza, Lihn, Hernán Castro, Roselli y Berrio.  
AGACHADOS: I. Prieto, Moscoso, Osvaldo Castro, Arriaza y  
Ofiate